

# *Digitální kazetový videorekordér*

---

## **Návod k obsluze**

Před používáním tohoto přístroje si prosím pečlivě přečtěte tento návod a ponechejte si jej pro případ potřeby v budoucnu.

## **Poznámka**

Příložený disk CD-ROM obsahuje návody k obsluze pro digitální kazetový videorekordér DSR-1500A/1500AP

(v anglické, japonské, francouzské, německé, italské a španělské verzi).

*Pro další podrobnosti - viz "Používání návodu na disku CD-ROM" na straně 13.*



## **DSR-1500A/1500AP**

## Záznam majitele

Model přístroje a jeho výrobní číslo je uvedeno na spodní ploše přístroje.

Tato čísla si poznamenejte do níže uvedených kolonek. Tato čísla prosím použijte, kdykoli se budete v souvislosti s tímto přístrojem obracet na svého prodejce Sony.

Číslo modelu \_\_\_\_\_ Výrobní číslo \_\_\_\_\_

## VAROVÁNÍ

**Abyste předešli možnému požáru nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.**

**Nerozebírejte skříňku přístroje, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Veškerý servis svěřte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.**

**TENTO PŘÍSTROJ MUSÍ BÝT UZEMNĚN.**

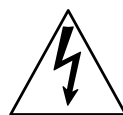
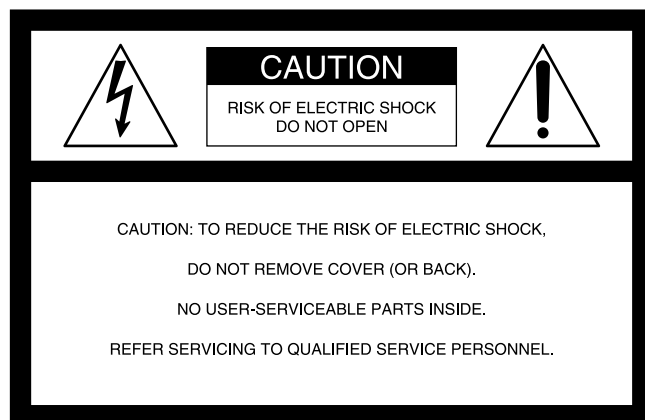
### UPOZORNĚNÍ

Nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vázy, abyste předešli jeho potřísnění nebo polití.

Tento přístroj není úplně odpojen od síťového napájení, dokud je zapojen do síťové zástrčky, a to i když je samotný přístroj vypnutý.

### DŮLEŽITÉ

Výrobní štítek je umístěn na spodní ploše přístroje.



Tento symbol slouží jako upozornění uživatele na existenci neodizolovaného "nebezpečného napětí" uvnitř přístroje, které může mít takovou velikost, jež může mít za následek úraz osob elektrickým proudem.



Tento symbol slouží jako upozornění uživatele na existenci důležitých pokynů pro obsluhu a údržbu (servis), které tvoří příslušenství přístroje.

\* Grafické symboly jsou umístěny na spodní části skříňky přístroje.

**VAROVÁNÍ: TOTO VAROVÁNÍ PLATÍ POUZE PRO U.S.A.**

Při používání tohoto přístroje na jiné napájecí napětí než 120 V může být vyžadován odlišný síťový napájecí kabel nebo síťová zástrčka nebo obojí. Aby se snížilo nebezpečí vzniku ohně nebo úrazu elektrickým proudem, svěřujte veškerý servis přístroje pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.

### Pro zákazníky v U.S.A. (pouze model DSR-1500A)

Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že odpovídá omezením, kladeným na digitální zařízení Třídy A v souladu s Částí 15 Pravidel FCC. Tato omezení jsou stanovena proto, aby byla poskytnuta přiměřená ochrana před škodlivým rušením, jestliže je zařízení provozováno v kancelářských podmínkách. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat energii rádiových frekvencí a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s návodem k obsluze, může způsobovat rušivou interferenci rádiových komunikací. Pokud je toto zařízení používáno v domácnosti, může pravděpodobně docházet k rušení, které je uživatel oprávněn odstranit, a to na své vlastní náklady.

Upozorňujeme, že jakékoli změny nebo úpravy přístroje, které nejsou (v tomto návodu k obsluze) výslovně schváleny stranou, zodpovědnou za soulad, mohou zneplatnit vaše právo na provoz tohoto zařízení.

S tímto přístrojem může být používán pouze stíněný kabel rozhraní, který je v souladu s omezeními pro digitální zařízení podle Podčásti B Části 15 Pravidel FCC.

## Důležité bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si všechny tyto pokyny.
  - Ponechte si tyto pokyny.
  - Dodržujte všechna varování.
  - Dodržujte všechny pokyny.
  - Nepoužívejte tento přístroj poblíž vody.
  - Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.
  - Nezakrývejte žádné ventilační otvory.
- Nainstalujte přístroj v souladu s pokyny výrobce.
- Zařízení musí být umístěno mimo veškeré zdroje horka, jakými jsou radiátory topení, konvektory, kamna nebo podobná zařízení (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
  - Nepodceňujte význam polarizované nebo uzemněné zástrčky síťového kabelu z hlediska bezpečnosti. Polarizovaná zástrčka síťového napájecího kabelu je opatřena dvěma kolíky, z nichž jeden je širší než druhý. Uzemněná zástrčka síťového napájecího kabelu je vybavena dvěma kolíky, a třetím uzemňovacím kolíkem. Široký kolík nebo třetí kolík slouží pro zajištění bezpečnosti. Pokud zástrčka nejde zasunout do vaší zásuvky ve zdi, obraťte se na kvalifikovaného elektrotechnika s žádostí o výměnu síťové zástrčky za vhodný typ.
  - Síťové napájecí kabely by měly být umístěny tak, aby po nich nebylo možno šlapat, nebo aby na nich nebyly umístěny žádné předměty - přitom je třeba dbát na kabely v zásuvkách ve zdi a na místa, ve kterých kabely vystupují z přístroje.
  - Používejte pouze doplňky a příslušenství, specifikovaná výrobcem přístroje.
  - Při provozu přístroje používejte pouze vozík, stojan, trojnožku, konzolu nebo stolec, specifikovaný výrobcem přístroje, nebo prodáváný s přístrojem. Při pohybu vozíku v kombinaci se zařízením musí být dbáno velké opatrnosti, neboť pohyb může být příčinou překlopení dvoukolového vozíku v kombinaci se zařízením.
  - Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, nebo abyste předešli možnosti poškození přístroje v důsledku atmosférické elektřiny (blesku), odpojte při bouřce s blesky síťový napájecí kabel ze zásuvky ve zdi.
  - Veškerý servis svěťte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Servis přístroje je vyžadován, jestliže došlo k jakémukoli poškození přístroje, jako například poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, došlo-li k polížení přístroje tekutinou, nebo pokud se do přístroje dostaly cizí předměty, pokud byl přístroj vystaven dešti nebo vlhkosti, nepracuje-li normálně nebo došlo-li k pádu přístroje.



## Upozornění

Televizní programy, filmy, videokazety a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neautorizovaný záznam takového materiálu, chráněného autorskými právy může být v rozporu s opatřeními, plynoucími z autorského zákona.

## Pro zákazníky v Evropě (pouze model DSR-1500AP)

Tento přístroj s označením CE splňuje požadavky Směrnic Evropské unie EMC Directive (89/336/EEC) a směrnice pro nízkonapěťová zařízení (Low Voltage Directive) 73/23/EEC, vydané komisí Evropské unie.

Ze souladu s těmito směrnici vyplývá soulad s následujícími evropskými normami:

- EN60065: Bezpečnost výrobku
- EN55103-1: Elektromagnetické rušení (vyzařování - emise)
- EN55103-2: Elektromagnetická citlivost (odolnost)

Tento výrobek je určen pro používání v následujícím elektromagnetickém prostředí (prostředích):

E1 (v domácnostech), E2 (kanceláře a lehký průmysl), E3 (městské exteriéry) a E4 (kontrolované prostředí EMC, například televizní studio).

## Voor de Klanten in Nederland

- Dit apparaat bevat een vast ingebouwde batterij die niet vervangen hoeft te worden tijdens de levensduur van het apparaat.
- Raadpleeg uw leverancier indien de batterij toch vervangen moet worden. De batterij mag alleen vervangen worden door vakbekwaam servicepersoneel.
- Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).
- Lever het apparaat aan het einde van de levensduur in voor recycling, de batterij zal dan op correcte wijze verwerkt worden.



**UPOZORNĚNÍ: Pokračování CZ návodu na straně 7.)****AVERTISSEMENT**

**Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.**

**CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.**

**ATTENTION**

Eviter d'exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

Cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.

Des programmes de télévision, films, bandes vidéo et autres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de tels matériaux risque de constituer une violation de ces droits d'auteur.

**Pour les clients européens (DSR-1500AP seulement)**

Ce produit portant la marque CE est conforme à la fois à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) (89/336/CEE) et à la Directive sur les basses tensions (73/23/CEE) émises par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes:

- EN60065: Sécurité des produits
- EN55103-1: Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2: Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants:

E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé ex. studio de télévision).

**VORSICHT**

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.

**ACHTUNG**

Das Gerät ist nicht tropf- und spritzwassersicher, daher dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, darauf abgestellt werden.

Solange das Netzkabel an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, bleibt das Gerät auch im ausgeschalteten Zustand mit dem Stromnetz verbunden.

**Für Kunden in Europa (DSR-1500AP)**

Dieses Produkt besitzt die CE-Kennzeichnung und erfüllt sowohl die EMV-Direktive (89/336/EEC) als auch die Richtlinie Niederspannung (73/23/EEC) der EG-Kommission.

Die Erfüllung dieser Direktiven bedeutet Konformität für die folgenden Europäischen Normen:

- EN60065: Produktsicherheit
- EN55103-1: Elektromagnetische Interferenz (Emission)
- EN55103-2: Elektromagnetische Empfindlichkeit (Immunität)

Dieses Produkt ist für den Einsatz unter folgenden elektromagnetischen Bedingungen ausgelegt:

E1 (Wohnbereich), E2 (kommerzieller und in beschränktem Maße industrieller Bereich), E3 (Stadtbereich im Freien) und E4 (kontrollierter EMV-Bereich, z.B. Fernsehstudio).

**UPOZORNĚNÍ: Pokračování CZ návodu na straně 7.)**

1. Für Ihren privat genutzten Videorecorder muß eine Fernseh-Rundfunk-Genehmigung beantragt werden, sofern nicht bereits eine Genehmigung für ein Fernsehgerät desselben Haushaltes vorliegt. Im geschäftlichen Bereich ist jeder einzelne Videorecorder anmelde- und gebührenpflichtig. (Auskunft ggf. bei der GEZ oder den Rundfunkanstalten.)
2. Im privaten Bereich ist die Aufzeichnung von urheberrechtlich geschützten Werken auf Bild- und Tonträger gestattet. Die entsprechenden Urheber- Vergütungen sind im Kaufpreis des Gerätes enthalten. Öffentliche Wiedergabe oder Verbreitung von mitgeschnittenen Fernsehsendungen ist ohne Erlaubnis nicht zulässig, verpflichtet zu Schadenersatz und ist gegebenenfalls strafbar.
3. Im Rahmen der Regelung des §47 des Urheberrechtsgesetzes sind Aufzeichnungen von Schulfernsehprogrammen gestattet. Mitschnitte von Schulfunksendungen dürfen jedoch nur für den Unterricht verwendet werden und sind spätestens am Ende des laufenden Schuljahres zu löschen.

**ATTENZIONE**

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni, rivolgersi solo a personale qualificato.

**QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE MESSO A TERRA.**

**ATTENZIONE**

L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi di fiori.

L'apparecchio non è scollegato dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegato ad una presa di corrente, anche se l'apparecchio stesso è stato spento.

Programmi televisivi, film, videonastri e altro materiale possono essere tutelati dai diritti d'autore. RegISTRAZIONI non autorizzate di tali materiali possono infrangere la legge sui diritti d'autore.

**Per i clienti in Europa (DSR-1500AP soltanto)**

Questo prodotto recante il marchio CE è conforme sia alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) (89/336/CEE) che alla direttiva sulle basse tensioni (73/23/CEE) emesse dalla Commissione della Comunità Europea. La conformità a queste direttive implica la conformità alle seguenti normative europee:

- EN60065: Sicurezza dei prodotti
- EN55103-1: Interferenza elettromagnetica (Emissione)
- EN55103-2: Sensibilità ai disturbi elettromagnetici (Immunità)

Questo prodotto è destinato all'uso nei seguenti ambienti elettromagnetici:

E1 (residenziali), E2 (commerciali e industriali leggeri), E3 (esterni urbani) e E4 (ambienti EMC controllati, ad esempio studi televisivi).

**UPOZORNĚNÍ: Pokračování CZ návodu na straně 7.)****Videograbadora digital****ADVERTENCIA**

Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato.  
Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

**PRECAUCIÓN**

No se debe exponer la unidad a derrames ni goteos, ni se debe situar cerca objetos llenos de líquido, como por ejemplo vasos.

La unidad no queda desconectada de la alimentación eléctrica siempre que esté conectado al tomacorriente incluso aunque se desconecte el interruptor principal.

Los programas de televisión, las películas, las cintas de vídeo y material similar pueden estar protegidos por las leyes de copyright.

La grabación no autorizada de dicho material puede ir en contra de lo establecido por las leyes de copyright.

**Para los clientes de Europa (DSR-1500AP sólo)**

Este producto con la marca CE está de acuerdo con la Directriz de EMC (89/336/EEC) emitida por la Comisión de la Comunidad Europea.

La conformidad con esta directriz implica la conformidad las normas europeas siguientes:

- EN55103-1: Interferencia electromagnética (Emisión)
- EN55103-2: Susceptibilidad electromagnética (Inmunidad)

Este producto está ha sido diseñado para utilizarse en los entornos electromagnéticos siguientes:

E1 (zona residencial), E2 (zona comercial e industrial ligera),

E3 (exteriores urbanos), y E4 (entorno con EMC controlada, p. ej., estudio de televisión).

# Obsah

## Kapitola 1 Přehled

<b>Přednosti .....</b>	<b>9</b>
Formát DVCAM .....	9
Rozmanitost rozhraní .....	10
Kompaktní velikost .....	10
Prostředky pro velmi efektivní editaci .....	10
Další přednosti .....	11
Volitelné příslušenství.....	11
<b>Používání návodu na disku CD-ROM.....</b>	<b>13</b>
Systémové požadavky na CD-ROM .....	13
Přípravy .....	13
Jak si můžete přečíst návod na disku CD-ROM .....	13
<b>Umístění a funkce ovládacích prvků a součástí.....</b>	<b>14</b>
Přední panel.....	14
Zadní panel.....	24

## Kapitola 2 Záznam a přehrávání

<b>Použitelné kazety.....</b>	<b>29</b>
Vkládání a vysunování kazety .....	31
<b>Záznam .....</b>	<b>33</b>
Nastavení záznamu .....	34
Postup při záznamu .....	36
<b>Přehrávání.....</b>	<b>40</b>
Nastavení pro přehrávání .....	40
Postup při přehrávání .....	41
Opakované přehrávání (Repeat Playback)	
—Automatické opakované přehrávání	
(Auto Cyclical Playback).....	43
Nastavení bodů A a B pro opakované přehrávání.....	43
Rychlé vyhledání jakéhokoli místa, nastaveného	
jako bod A nebo B .....	49

## Kapitola 3 Užitečné funkce pro editační operace

<b>Nastavení časových údajů.....</b>	<b>51</b>
Zobrazení časových údajů a indikací provozního	
režimu .....	51
Používání generátoru vnitřního časového kódu .....	53
Synchronizace vnitřního a externího časového kódu....	54
Opakovaný záznam časového kódu	
— Funkce TC Insert .....	55

<b>Rychlé a pomalé vyhledávání—Rychlé a přesné určení bodů editace</b> .....	<b>58</b>
Operace vyhledávání prostřednictvím externího zařízení.....	58
<b>Digitální dabing signálů ve formátu DVCAM/DV</b> ...	<b>59</b>

## **Kapitola 4 Nastavení nabídky (menu)**

<b>Struktura nabídky (menu)</b> .....	<b>63</b>
<b>Obsah nabídky (menu)</b> .....	<b>66</b>
Nabídka Setup (nastavení) .....	66
Nabídka Auto Mode (AUTO FUNCTION) Execution.	79
<b>Změna nastavení nabídky</b> .....	<b>80</b>
Tlačítka, používaná pro změny nastavení.....	80
Změna nastavení základních položek .....	80
Zobrazení rozšířených položek .....	82
Změna nastavení rozšířených položek .....	82
Návrat nastavení nabídky na výchozí tovární hodnoty.	83
<b>Zobrazování doplňkových stavových informací</b> ....	<b>84</b>

## **Kapitola 5 Zapojení a nastavení**

<b>Zapojení pro digitální nelineární editační systém</b> ..	<b>87</b>
<b>Zapojení pro stříhový editační systém</b> .....	<b>89</b>
<b>Zapojení pro A/B Roll editační systém</b> .....	<b>91</b>
<b>Zapojení pro dabing SDTI (QSDI)</b> .....	<b>98</b>
<b>Zapojení pro analogový záznam</b> .....	<b>99</b>
<b>Seřízení fáze synchronizace a subnosné</b> .....	<b>101</b>

## **Kapitola 6 Údržba a řešení problémů**

<b>Údržba</b> .....	<b>103</b>
Kondenzace vlhkosti .....	103
Pravidelné kontroly .....	103
Čištění hlav .....	105
<b>Řešení problémů</b> .....	<b>106</b>
Chybové zprávy .....	108
Varovné zprávy .....	108

## **Přílohy**

<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	<b>111</b>
<b>Technické údaje</b> .....	<b>112</b>
<b>Průvodce ClipLink</b> .....	<b>115</b>
Co je to ClipLink?.....	115
Příklad konfigurace systému a toku operací .....	116
Data vytvářená v průběhu záznamu .....	117
<b>Slovník</b> .....	<b>120</b>
<b>Index</b> .....	<b>123</b>



# Přehled | Kapitola

# 1


## Přednosti

Přístroj DSR-1500A/1500AP představuje  $\frac{1}{4}$ -palcový digitální kazetový videorekordér, používající digitální záznamový formát DVCAM™.

Přístroj je standardně vybaven i.LINK/DV\* rozhraním, takže může být používán jako cenově dostupný kompaktní feeder, přehrávač nebo prohlížeč v nelineárním editačním systému\*\*, bez nutnosti jakýchkoli dalších doplňkových desek. Bude-li přístroj používán v roli editoru, umožňují doplňkové desky, dostupné pro tento přístroj, volbu požadovaného formátu vstupního signálu.

Toto zařízení je kompatibilní při přehrávání kazet, zaznamenaných ve formátu DV (kromě kazet, zaznamenaných v režimu LP), a rovněž ve formátu DVCPRO (25 Mbps). Přehrávání takových kazet na tomto přístroji nevyžaduje žádný adaptér.

Tyto a další přednosti činí tento přístroj vhodným pro použití za nejrůznějších podmínek. Přístroj je možno například používat pro stolní editaci nebo pro takové aplikace, jako je například sběr zpráv (ENG) a nelineární editace v terénu mimo přenosové vozy, v produkčních studiích nebo v rozhlasových stanicích.

\* i.LINK a  jsou obchodní značky které označují, že tento výrobek odpovídá specifikacím podle normy IEEE1394-1995 a jejím dalším úpravám.

\*\* Nelineární editace: Jedná se o metodu editace, která používá digitálně zakódované video a audio signály, které se zaznamenávají na pevný disk v podobě digitálních dat. Ve srovnání s klasickými (lineárními) metodami editace nabízí nelineární editace velmi významně zlepšenou účinnost při editačních (stříhových) operacích, například díky eliminování doby, potřebné pro posun pásku.

V následující části jsou uvedeny nejdůležitější přednosti přístroje.

## Formát DVCAM

Formát DVCAM představuje profesionální  $\frac{1}{4}$ -palcový digitální záznamový formát, vyvinutý společností Sony z běžného spotřebitelského digitálního komponentního formátu DV.

### Vysoká kvalita obrazu a vysoká stabilita

Video signály jsou odděleny do rozdílových barevných a jasových signálů, které jsou zakódovány a zkomprimovány na jednu pětinu své původní velikosti záznamu, čímž je docílena trvalá a vynikající kvalita obrazu.

Protože se jedná o digitální záznam, je možno provádět několikanásobný dabing bez žádné skutečné ztráty kvality.

### Široká stopa

Záznamová stopa má šířku 15  $\mu\text{m}$ , což je o 50% více, než šířka 10  $\mu\text{m}$  u formátu DV. Tím je zajištěna dostatečná spolehlivost pro profesionální použití.

### Vysoká kvalita digitálního zvuku PCM

Záznam ve formátu PCM poskytuje široký dynamický rozsah a vynikající poměr signál/šum, což zajišťuje vysokou kvalitu zvuku.

K dispozici jsou dva režimy záznamu: 2-kanálový režim (vzorkovací frekvence 48 kHz s 16 bitovou kvantizací), který nabízí zvukovou kvalitu, ekvivalentní s formátem DAT (Digital Audio Tape), nebo 4-kanálový režim (vzorkovací frekvence 32 kHz s 12-bitovou kvantizací).

### Dokonalá kompatibilita přehrávání s formáty DV a DVCPRO (25 Mbps)

Kazety, zaznamenané ve formátu DV (kromě kazet, zaznamenaných v režimu LP) a rovněž ve formátu DVCPRO (25 Mbps) je možno na tomto přístroji přehrávat bez nutnosti použití adaptéru kazety. Záznamy na těchto kazetách můžete používat jako zdrojový materiál pro editování, přičemž můžete podle potřeby aplikovat takové funkce, jako je například přehrávání jog audio a digitální

pomalé přehrávání. Při použití tohoto materiálu je možno editovat s přesností na jeden snímek.

Tento přístroj je rovněž možno používat pro záznam ve formátu DV (pouze v režimu SP).

#### Poznámka

Při přehrávání kazety zaznamenané ve formátu DVCPRO (25 Mbps) jsou na tomto přístroji vypnuty výstupy ve formátu SDTI. Kromě toho není možno přehrávat cue-audio stopu na pásku.

### Podpora třech velikostí kazet

Existují dvě velikosti kazet DVCAM: standardní a mini. Na tomto přístroji můžete používat kteroukoli z těchto velikostí. Přístroj rovněž akceptuje kazety DVCPRO o velikosti L a M.

- Po vložení kazety se mechanismus cívek automaticky nastaví podle velikosti vložené kazety.
- Kapacita standardní kazety je 184 minut záznamu/přehrávání, resp. 40 minut u mini-kazety. Při použití formátu DV (SP) se tyto doby záznamu/přehrávání prodlouží na 276 minut, resp. na 60 minut.

### Rozmanitost rozhraní

#### Digitální rozhraní

Tento přístroj umožňuje použití následujících volitelných digitálních rozhraní.

- **i.LINK (DV):** Konektor i.LINK/DV IN/OUT tohoto přístroje umožňuje vstup a výstup digitálních video a audio signálů ve formátu DV.
- **SDTI (QSDI)\* (volitelná deska rozhraní DSBK-1501 s digitálním vstupem/výstupem):** Pokud je přístroj vybaven doplňkovou deskou DSBK-1501, je možno obraz ve formátu SDTI (QSDI), zvuk a signály časového kódu přenášet normální rychlostí mezi tímto přístrojem a Sony EditStation. Pokud je tento přístroj připojen k dalšímu videorekordéru DVCAM VCR, je možno kopírovat zkomprimované signály mezi těmito dvěma videorekordéry.  
(Rozhraní SDTI (QSDI) a SDI (viz následující odstavec) není možno používat současně. Tlačítka na předním panelu je možno zvolit jedno ze dvou rozhraní pro vstup nebo prostřednictvím položky nabídky pro výstup.)
- **SDI (sériové digitální rozhraní)/AES/EBU (volitelná deska DSBK-1501 s digitálním vstupem/výstupem):** Pokud je tento přístroj vybaven doplňkovou deskou DSBK-1501, může pracovat s digitálními vstupními a výstupními video a audio signály ve formátu D1 (component) a rovněž s digitálními audio signály ve formátu AES/EBU.

\* SDTI je název standardního rozhraní, ustanoveného jako SMPTE 305M. QSDI představuje typ rozhraní SDTI. Tento přístroj používá rozhraní SDTI pro přenos dat DV, přičemž vstupní/výstupní konektory jsou označeny jako "SDTI (QSDI)."

### Analogová rozhraní

Tento přístroj může rovněž používat následující analogová rozhraní.

- **Analogové video:** Tato rozhraní zahrnují komponentní rozhraní, kompozitní rozhraní a rozhraní S-video. Pro vstup a výstup signálů v různých formátech, zvolených tlačítky na předním panelu (vstupy) a prostřednictvím položek nabídky (výstupy) se používají stejné vstupní a výstupní konektory typu BNC.
- **Analogové audio:** Přístroj disponuje dvěma audio kanály. Ve 4-kanálovém režimu mohou vstupovat dva audio kanály buď jako kanály 1 a 2 nebo jako kanály 3 a 4. Dva audio kanály mohou vystupovat rovněž buď jako kanály 1 a 2 nebo jako kanály 3 a 4.

Přístroj je standardně vybaven analogovými výstupními rozhraními, takže jej můžete pohodově používat v roli prohlížeče, například v rozhlasových studiích nebo v terénu mimo přenosové vozy bez nutnosti jakýchkoli doplňkových desek.

Pro vstup analogových video a audio signálů je vyžadována doplňková analogová vstupní deska DSBK-1504/1504P.

### Kompaktní velikost

Kompaktní velikost přístroje jej činí vhodným pro použití v roli stolního editačního zařízení nebo feederu pro nelineární editaci nebo jako prohlížeče, kompatibilního se širokou škálou formátů digitálních a analogových signálů v přenosovém voze.

### Prostředky pro velmi efektivní editaci

#### Digitální zpomalené přehrávání

S použitím funkce paměti snímku (frame memory) je možné zpomalené přehrávání jednotlivých snímků bez šumu při jakékoli rychlosti v rozmezí  $\pm 0,5$  násobku\* normální rychlosti.

\* Kladné označení směru se vztahuje k dopřednému směru posuvu pásku, zatímco záporné označení směru se vztahuje ke zpětnému směru posuvu pásku.

#### Funkce Digital jog sound

Při vyhledávání rychlostmi v rozmezí  $\pm 0,5$  násobku normální rychlosti je zapnuta funkce digitálního jog zvuku. Audio signál je uložen v dočasné paměti a je přehráván v souladu s rychlostí vyhledávání. To umožňuje prohledávání zvukové stopy.

#### Dálkové ovládání

Tento přístroj je možno ovládat prostřednictvím dálkového ovladače z editační řídicí jednotky, která podporuje rozhraní RS-422A nebo pomocí doplňkového

dálkového ovladače, kompatibilního se SIRCS\*, jako je například DSRM-10.

\* SIRCS (Sony Integrated Remote Control System): Příkazový protokol pro dálkové ovládání profesionálních kazetových videorekordérů/přehrávačů Sony.

### Funkce vyhledávání vysokou rychlostí

Přístroj je vybaven funkcí pro vyhledávání obrazu, která umožňuje sledování barevného obrazu při rychlosti přehrávání až do 85 násobku normální rychlosti ve směru vpřed nebo vzad.

Při dálkovém ovládání tohoto přístroje v režimu shuttle z editační řídicí jednotky nebo pomocí dálkového ovladače můžete vyhledávat při jakékoli rychlosti v rozsahu od 0 (statický snímek) do 60 násobku normální rychlosti v obou směrech. V režimu jog můžete rovněž vyhledávat po jednotlivých snímcích.

Při rychlostech vyhledávání až do 10 násobku normální rychlosti v obou směrech můžete monitorovat zvuk.

### Rychlá mechanická odezva

Při použití tlačítek pro ovládání posuvu pásky na přístroji je odezva pásky, založené v přístroji rychlá.

### Funkce prolínání (Superimposition)

Hodnoty časového kódu, indikace provozního režimu, chybové zprávy a další textová data je možno prolínat do obrazu na výstup analogových kompozitních video signálů.

## Další přednosti

### Systém nabídek pro funkčnost a nastavení ovládání

Tento přístroj disponuje systémem nabídek, který usnadňuje použití nejrůznějších funkcí a nastavení provozního stavu přístroje.

### Snadno použitelné funkce údržby

**Funkce automatické diagnostiky/varování:** Tato funkce automaticky detekuje chyby nastavení a zapojení, chyby při obsluze a další problémy. Kromě toho na obrazovce video monitoru nebo na displeji počítačového času zobrazuje popis problému, jeho příčinu a doporučenou reakci.

**Digitální měřič hodin:** Funkce digitálního měřiče hodin zahrnuje čtyři druhy operací pro provozní hodiny, provozní hodiny použití videohlav, provozní hodiny transportu pásky a časy zavádění pásky (threading/unthreading). Kontrolní výsledky je možno prohlížet na video monitoru nebo na displeji počítačového času.

### Provoz na síťové napájení

Tento přístroj může být napájen střídavým síťovým napětím v rozsahu od 100 do 240 V s frekvencí sítě 50/60 Hz.

### Interní a externí časové kódy

Vnitřní generátor časového kódu a čtečka umožňují zaznamenávat a přehrávat časový kód v souladu s formátem SMPTE (pro DSR-1500A)/EBU (DSR-1500AP). To umožňuje editaci s přesností na jeden snímek.

Výstup a vstup časového kódu (LTC) do nebo z externího zařízení je rovněž možný prostřednictvím konektorů TC IN/OUT.

Tento přístroj je rovněž kompatibilní s VITC.

### Interní generátor testovacího signálu

Tento přístroj je vybaven vestavěnými generátory testovacího video a audio signálu.

Generátor testovacího video signálu je schopen produkovat buď barevný signál s pruhy nebo černý synchronizační signál. Generátor testovacího audio signálu je schopen generovat buď tichý signál nebo signál sinusové vlny na 1 kHz. Jsou k dispozici položky nabídky, umožňující volbu testovacích signálů, které mají být generovány.

### Podpora pro funkci ClipLink

V reakci na příkazy, odeslané z EditStation je možno indexové obrázky, zaznamenané na páse nebo logovací data ClipLink, zaznamenaná v paměti kazety přenášet do EditStation. Operátor EditStation pak může tyto obrázky a data efektivně používat v průběhu předběžné editační session.

*Pro přehled funkce ClipLink - viz příloha "ClipLink Guide" (page 115).*

### Řízení zpracování obrazu

Pro analogový video výstup a video výstup ve formátu SDI můžete používat položky nabídky, umožňující nastavení úrovně video výstupu, úrovně výstupu barvonosného signálu, úrovně nastavení (pro DSR-1500A), úrovně černé (pro DSR-1500AP) a fáze barvonosného signálu.

### Připojení referenčního signálu

Konektor pro připojení referenčního video vstupu na přístroji je opatřen konektorem loop-through, který je možno používat pro připojení vstupního referenčního video signálu k dalšímu zařízení. Pokud není použito připojení loop-through, je konektor vstupního referenčního video signálu automaticky opatřen zakončením 75 Ohmů.



Kapitola 1 Přehled

## Kompatibilita s uzavřenými titulky - Closed captions

Prostřednictvím položek nabídky je možno určovat, zda budou do záznamu zahrnuty uzavřené titulky (closed captions) nebo nikoli (pouze pro model DSR-1500A).

## Doplňkové příslušenství

### DSBK-1501 Deska s digitálním vstupem/ výstupem

Toto rozhraní umožňuje přenášet digitální video a audio signály ve formátu SDI nebo SDTI (QSDI) (tlačítka na předním panelu je možno zvolit buď formát pro vstup nebo položkami nabídky je možno zvolit formát pro výstup) a rovněž digitální audio signály ve formátu AES/EBU mezi tímto přístrojem a digitálním videorekordérem Betacam nebo jiným digitálním zařízením.

### DSBK-1504/1504P Analogová vstupní deska

Pokud je nainstalováno toto rozhraní, mohou do tohoto přístroje vstupovat analogové video a audio signály. Pro vstup analogových video signálů v různých formátech, zvolených tlačítka na předním panelu, se používají vstupní konektory BNC stejného typu.

Na vstup je možno přivádět následující analogové video signály.

- Kompozitní video signály
- Signály S-video
- Komponentní video signály (Y, R-Y a B-Y)

# Používání návodu na disku CD-ROM

Dodaný disk CD-ROM obsahuje následující návody k obsluze digitálního kazetového videorekordéru pro modely DSR-1500A/1500AP (v anglické, japonské, francouzské, německé, italské a španělské verzi).

## Systémové požadavky na disk CD-ROM

Pro zpřístupnění obsahu přiloženého disku CD-ROM je vyžadováno následující technické vybavení.

- Počítač: PC s procesorem MMX Pentium 166 MHz nebo s rychlejším CPU, nebo počítač Macintosh s procesorem PowerPC.
  - Nainstalovaná paměť: 32 MB nebo více
  - jednotka CD-ROM: 8x nebo rychlejší
- Monitor: Monitor, podporující rozlišení 800 × 600 bodů nebo vyšší

Pokud nejsou tyto požadavky splněny, může být přístup k disku CD-ROM pomalý, nebo nemusí být možný vůbec.

## Přípravy

Na vašem počítači musí být nainstalován následující software, aby bylo možno používat návody k obsluze, obsažené na disku CD-ROM.

- Prohlížeč Microsoft Internet Explorer verze 4.0 nebo vyšší, nebo Netscape Navigator verze 4.0 nebo vyšší
- Adobe Acrobat Reader verze 4.0 nebo vyšší

### Notes

- Pokud není na počítači nainstalován prohlížeč Microsoft Internet Explorer, můžete si jej stáhnout z následující internetové adresy (URL):  
<http://www.microsoft.com/ie>
- Pokud není na počítači nainstalován prohlížeč Netscape Navigator, můžete si jej stáhnout z následující internetové adresy (URL):  
<http://home.netscape.com/>
- Pokud není na počítači nainstalován prohlížeč Adobe Acrobat Reader, můžete si jej stáhnout z následující internetové adresy (URL):  
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

## Jak si můžete přečíst návod k obsluze na disku CD-ROM

Budete-li si chtít přečíst návod k obsluze, obsažený na disku CD-ROM, proveďte následující postup.

- 1 Vložte disk CD-ROM do jednotky CD-ROM na svém počítači.

Ve vašem prohlížeči se automaticky zobrazí titulní stránka.

Pokud se v prohlížeči titulní stránka automaticky nezobrazí, klepněte dvakrát na soubor index.htm na disku CD-ROM.

- 2 Zvolte požadovaný soubor (návod) a klepněte na něj, aby se otevřel pro čtení.

Otevře se soubor ve formátu PDF, představující návod k obsluze.

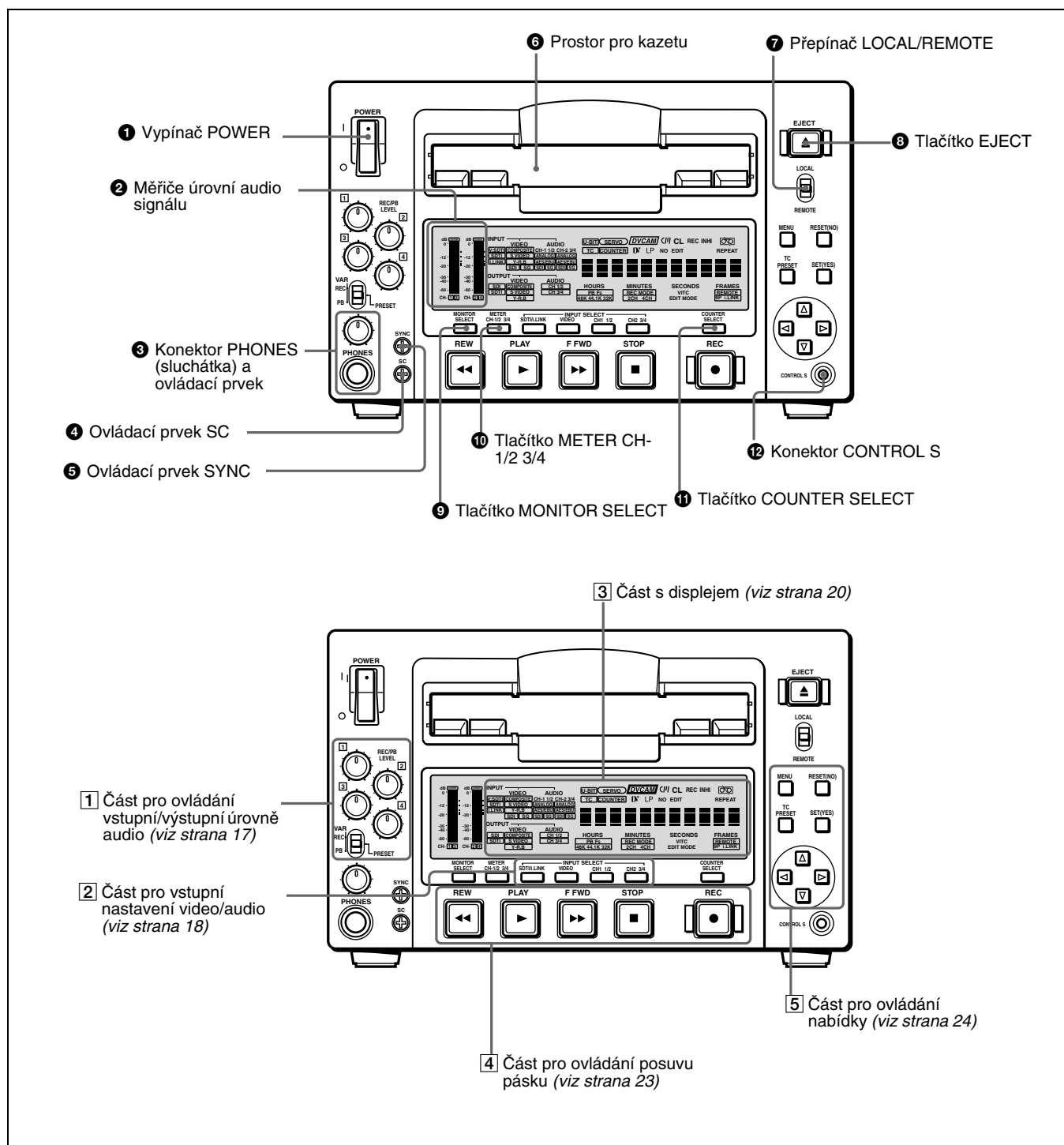
### Poznámka

Pokud disk CD-ROM ztratíte nebo pokud přestane být možné čtení jeho obsahu, například v důsledku selhání hardware, obraťte se na servisního zástupce Sony.

- MMX a Pentium jsou registrované obchodní značky společnosti Intel Corporation nebo jejich poboček ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- PowerPC je registrovaná obchodní značka společnosti International Business Machines Corporation.
- Macintosh je registrovaná obchodní značka společnosti Apple Computer, Inc.
- Microsoft je registrovaná obchodní značka společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Netscape Navigator je registrovaná obchodní značka společnosti Netscape Communications Corporation ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Adobe a Acrobat jsou registrované obchodní značky společnosti Adobe Systems Incorporated ve Spojených státech amerických a/nebo v dalších zemích.

# Umístění a funkce ovládacích prvků a součástí

## Přední panel



**1 Vypínač POWER**

Stiskněte vypínač na straně “ I ” pro zapnutí přístroje. Rozsvítí se měřiče úrovně audio signálu a část s displejem. Pro vypnutí přístroje stiskněte vypínač na straně “ O ”.

**2 Měřiče úrovně audio signálu**

Tyto dva měřiče indikují úroveň záznamu zvuku v průběhu záznamu nebo v režimu EE\*, a při přehrávání zobrazují úroveň záznamu přehrávání. Jakmile úroveň zvuku přesáhne hodnotu 0 dB, rozsvítí se v měřiči indikátor OVER. Krátké sloupce vpravo vedle indikačních pruhů představují referenční úroveň audio záznamu. Nastavení, provedené tlačítkem METER CH-1/2 3/4 a tlačítkem MONITOR SELECT slouží k volbě audio kanálů pro indikaci úrovně na těchto indikátorech následovně.

**Pokud je tlačítkem METER CH-1/2 3/4 zvolen režim CH-1/2:**

Po každém stisknutí tlačítka MONITOR SELECT se bude volba audio kanálů pro dvojici indikátorů úrovně cyklicky měnit mezi následujícími možnostmi.

- Pouze CH-1 (kanál 1) Svítí pouze indikátor CH-1.
- Pouze CH-2 (kanál 2) Svítí pouze indikátor CH-2.
- CH-1 a CH-2 (kanály 1 a 2)

Svítí jak indikátor CH-1, tak indikátor CH-2.

**Pokud je tlačítkem METER CH-1/2 3/4 zvolen režim CH-3/4:**

Po každém stisknutí tlačítka MONITOR SELECT se bude volba audio kanálů pro dvojici indikátorů úrovně cyklicky měnit mezi následujícími možnostmi.

- Pouze CH-3 (kanál 3) Svítí pouze indikátor CH-3.
- Pouze CH-4 (kanál 4) Svítí pouze indikátor CH-4.
- CH-3 a CH-4 (kanály 3 a 4)

Svítí jak indikátor CH-3, tak indikátor CH-4.

\* Režim E-E: Zkratka pro režim “Electric-to-Electric”. V tomto režimu video a audio signály, vstupující do videorekordéru vystupují po průchodu vnitřními elektrickými obvody, nikoli však přes obvody pro magnetickou konverzi, jako jsou například hlavy a pásky. To je možno využívat při kontrole vstupních signálů a při nastavování úrovně vstupních signálů.

**3 Konektor PHONES (stereo jack) a ovládací prvek**

Budete-li chtít v průběhu záznamu nebo přehrávání monitorovat zvuk, připojte do této zdičky stereofonní sluchátka. Ovládacím prvkem můžete nastavit hlasitost zvuku ve sluchátkách. Tento ovládací prvek rovněž slouží pro nastavení úrovně výstupu audio signálu z konektoru MONITOR na zadním panelu přístroje.

Nastavení provedené tlačítkem METER CH-1/2 3/4 a tlačítkem MONITOR SELECT zvolí zvukové kanály pro audio výstup prostřednictvím tohoto konektoru. Pro tento konektor platí stejná volba kanálů jako pro měřiče úrovně audio signálu.

**4 Ovládací prvek SC (fáze subnosné)**

Otáčejte tímto ovládacím prvkem pro přesné nastavení fáze subnosné výstupního kompozitního video signálu na

přístroji s ohledem na referenční video signál. Pro otáčení ovládacího prvku použijte křížový šroubovák (Phillips).

**5 Ovládací prvek SYNC (fáze synchronizace)**

Otáčejte tímto ovládacím prvkem pro přesné nastavení fáze synchronizace výstupního video signálu na přístroji s ohledem na referenční video signál. Pro otáčení ovládacího prvku použijte křížový šroubovák (Phillips).

**6 Prostor pro kazetu**

Akceptuje videokazety DVCAM, DV a DVCPRO (25 Mbps).

*Pro podrobnosti o použitelných kazetách - viz page 29.*

**7 Přepínač LOCAL/REMOTE**

Umožňuje zvolit, zda je přístroj ovládán prostřednictvím předního panelu nebo z externího zařízení.

**REMOTE:** Přístroj bude ovládán z externího zařízení, připojeného ke konektoru REMOTE nebo ke konektoru i.DV IN/OUT na zadním panelu přístroje.

**LOCAL:** Přístroj bude ovládán z předního panelu nebo z dálkového ovladače, kompatibilního se SIRCS, a připojeného ke konektoru CONTROL S na předním panelu přístroje.

**8 Tlačítko EJECT**

Po stisknutí tohoto tlačítka se po několika sekundách kazeta automaticky vysune z přístroje.

**9 Tlačítko MONITOR SELECT**

Toto tlačítko a tlačítko METER CH-1/2 3/4 se používá k volbě audio kanálů:

- pro indikaci úrovně na měřičích úrovně audio signálu
- pro audio výstup prostřednictvím konektoru PHONES na předním panelu přístroje
- pro audio výstup prostřednictvím konektoru MONITOR na zadním panelu přístroje

V závislosti na nastavení, provedeném tlačítkem METER CH-1/2 3/4, je možno kanály pro výstup na výše uvedené měřiče a konektory zvolit následovně.

**Pokud je tlačítkem METER CH-1/2 3/4 zvolen režim CH-1/2:**

Měřiče úrovně audio signálu	Konektor PHONES	Konektor MONITOR
Pouze CH-1 (kanál 1). Svítí pouze měřič úrovně levého kanálu.	Pouze kanál 1 (monofonní)	Pouze kanál 1
Pouze CH-2 (kanál 2). Svítí pouze měřič úrovně pravého kanálu.	Pouze kanál 2 (monofonní)	Pouze kanál 2
CH-1 a CH-2 (kanály 1 a 2). Svítí měřiče úrovně levého i pravého kanálu.	Kanály 1 a 2 (stereo)	Kanály 1 a 2 (smíchané)

### Pokud je tlačítkem **METER CH-1/2 3/4** zvolen režim **CH-3/4**:

Měřiče úrovní audio signálu	Konektor PHONES	Konektor MONITOR
Pouze CH-3 (kanál 3). Svítí pouze měřič úrovně levého kanálu.	Pouze kanál 3 (monofonní)	Pouze kanál 3
Pouze CH-4 (kanál 4). Svítí pouze měřič úrovně pravého kanálu.	Pouze kanál 4 (monofonní)	Pouze kanál 4
CH-3 a CH-4 (kanály 3 a 4). Svítí měřiče úrovně levého i pravého kanálu.	Kanály 3 a 4 (stereo)	Kanály 3 a 4 (smíchané)

#### 10 Tlačítko **METER CH-1/2 3/4**

Stisknutím tohoto tlačítka se režim měřiče úrovní audio signálu střídavě přepíná mezi kanály CH-1/2 (kanály 1 a 2) a CH-3/4 (kanály 3 a 4).

Nastavení provedená tímto tlačítkem a tlačítkem **MONITOR SELECT** zvolí kanály pro indikaci úrovní a audio výstup.

Pro další podrobnosti - viz "9 Tlačítko **MONITOR SELECT**."

#### 11 Tlačítko **COUNTER SELECT**

Slouží k volbě typu časových údajů, které se budou zobrazovat na displeji počítadla času. Po každém stisknutí tlačítka se bude střídavě přepínat mezi třemi následujícími možnostmi zobrazení na displeji:

- COUNTER (CNT: načtená hodnota počítadla času)
- TC (časový kód)
- U-BIT (uživatelský bit)

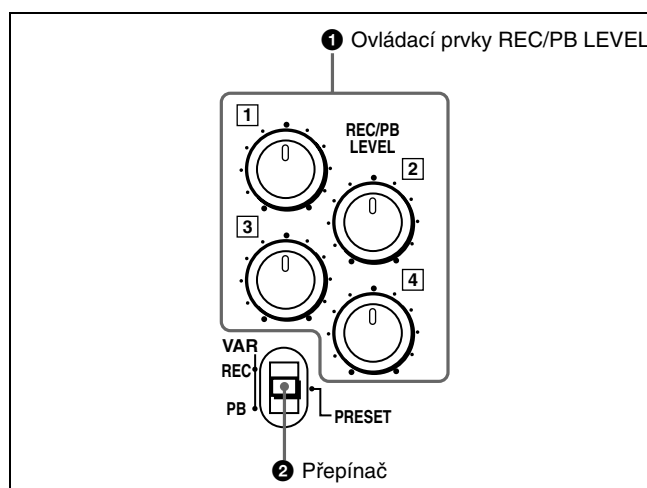
#### Poznámka

Pokud je přepínač **LOCAL/REMOTE** v poloze **REMOTE**, nebude tlačítko **COUNTER SELECT** pracovat, pokud se páska pohybuje. V takovém případě proveďte volbu časových dat prostřednictvím externího zařízení, připojeného ke konektoru **REMOTE** na zadním panelu přístroje.

#### 12 Konektor **CONTROL S** (stereo minijack)

Do tohoto konektoru připojte dálkový ovladač, kompatibilní se **SIRCS**, jako je například **DSRM-10**.

### 1 Část pro ovládání vstupní/výstupní úrovně audio



#### 1 Ovládací prvky **REC/PB LEVEL**

Tyto ovládací prvky se používají pro odlišné ovládání funkce úrovně audio v závislosti na nastavení přepínače **VAR**, a to následovně.

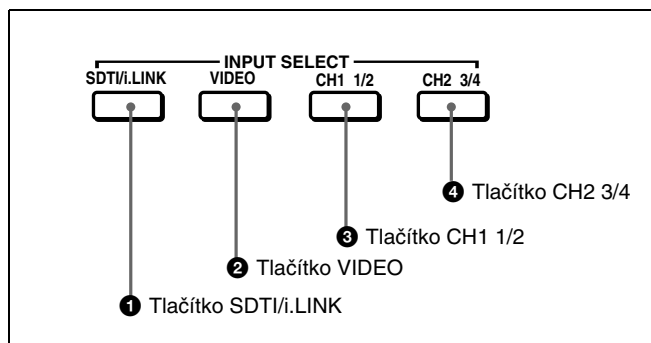
Nastavení přepínače <b>VAR</b>	Funkce ovládacích prvků
PRESET	Ovládací prvky nejsou účinné. Úrovně analogových vstupů/výstupů jsou nastaveny podle referenční úrovně, nastavené položkou nabídky <b>LEVEL SELECT</b> (viz strana 74).
REC	Slouží k ovládání analogových/digitálních vstupních úrovní audio v kanálech 1 až 4 v průběhu záznamu.
PB	Slouží k ovládání analogových/digitálních výstupních úrovní audio v kanálech 1 až 4 při přehrávání.

#### 2 Přepínač **VAR**

Používá se pro přepnutí způsobu, jakým fungují ovládací prvky **REC/PB LEVEL**.



## 2 Část pro vstupní nastavení video/audio



### 1 Tlačítko SDTI/i.LINK (SDTI (QSDI) volba rozhraní/i.LINK)

Po každém stisknutí tlačítka se bude cyklicky přepínat mezi následujícími možnostmi volby vstupního signálu.

- **Vstup digitálního video signálu** ve formátu SDTI (QSDI) do konektoru SDI/SDTI (QSDI) IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1501)  
Pokud je zvolena tato možnost, použijte pro volbu požadovaných vstupních audio signálů tlačítko CH1 1/2 a tlačítko CH2 3/4.

V tomto případě budou fáze zvolených audio signálů přibližně o dva snímky napřed před fází digitálního video signálu ve formátu SDTI (QSDI).

- **Vstup digitálních video a audio signálů** ve formátu SDTI (QSDI) do konektoru SDI/SDTI (QSDI) IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1501)
- **Vstup digitálních video a audio signálů** ve formátu kompatibilním s i.LINK DV do konektoru i.DV IN/OUT  
Volba provedená tímto tlačítkem je indikována na displeji v části vstupního signálu - INPUT (viz strana 21).

### 2 Tlačítko VIDEO

Po každém stisknutí tohoto tlačítka se bude cyklicky přepínat mezi následujícími možnostmi volby vstupního video signálu.

- Kompozitní video signál - vstup do konektoru VIDEO IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P)
- Vstup signálu S-video (oddělené složky Y a C) do konektorů VIDEO IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P)
- Vstup složek Y, R-Y a B-Y komponentních video signálů do konektorů VIDEO IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P)
- Vstup video signálu SDI do konektoru SDI/SDTI (QSDI) IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1501)
- Testovací signál video (zvolený prostřednictvím položky nabídky INT VIDEO SG (viz strana 72)) generovaný vnitřním generátorem signálu

Volba provedená tímto tlačítkem je indikována indikátory VIDEO na displeji v části vstupního signálu - INPUT (viz strana 20).

### 3 Tlačítko CH1 1/2 (audio kanál 1 nebo 1/2)

Po každém stisknutí tohoto tlačítka se bude cyklicky přepínat mezi následujícími možnostmi volby vstupního audio signálu pro audio kanál 1 (je-li přepnuto do 2-kanálového režimu) nebo pro audio kanály 1 a 2 (je-li přepnuto do 4-kanálového režimu).

- Vstup analogového audio signálu do konektoru AUDIO IN 1/3 (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P)
- Vstup digitálních audio signálů ve formátu AES/EBU do konektoru AUDIO (AES/EBU) IN 1/2 (vyžadována doplňková deska DSBK-1501)
- Vstup audio signálu SDI do konektoru SDI/SDTI (QSDI) IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1501)
- Testovací signál audio (zvolený prostřednictvím položky nabídky INT AUDIO SG (viz strana 74)) generovaný vnitřním generátorem signálu

Volba provedená tímto tlačítkem je indikována indikátory AUDIO CH-1 1/2 na displeji v části vstupního signálu - INPUT (see page 20).

Pokud je zvolen analogový zvuk (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P), bude signál, vstupující na konektoru AUDIO IN 1/3 zaznamenán buď na kanál 1 (je-li přepnuto do 2-kanálového režimu) nebo na kanály 1 a 3 (je-li přepnuto do 4-kanálového režimu). To znamená, že je-li přepnuto do 4-kanálového režimu, bude na kanály 1 a 3 zaznamenán tentýž analogový audio signál.

Ovládacími prvky REC/PB LEVEL (s přepínačem VAR, nastaveným v poloze REC), je možno nastavit úroveň audio v obou kanálech nezávisle.

Režim záznamu audio signálu je možno přepínat položkou nabídky REC MODE (viz strana 73). Volba je indikována na displeji REC MODE na předním panelu přístroje.

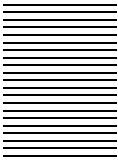
### 4 Tlačítko CH2 3/4 (audio kanál 2 nebo 3/4)

Po každém stisknutí tohoto tlačítka se bude cyklicky přepínat mezi následujícími možnostmi volby vstupního audio signálu pro audio kanál 2 (je-li přepnuto do 2-kanálového režimu) nebo pro audio kanály 3 a 4 (je-li přepnuto do 4-kanálového režimu).

- Vstup analogového audio signálu do konektoru AUDIO IN 2/4 (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P)
- Vstup digitálních audio signálů ve formátu AES/EBU do konektoru AUDIO (AES/EBU) IN 3/4 (vyžadována doplňková deska DSBK-1501)
- Vstup audio signálu SDI do konektoru SDI/SDTI (QSDI) IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1501)
- Testovací signál audio (zvolený prostřednictvím položky nabídky INT AUDIO SG (viz strana 74)) generovaný vnitřním generátorem signálu

Volba provedená tímto tlačítkem je indikována indikátory AUDIO CH-2 3/4 na displeji v části vstupního signálu - INPUT (viz strana 20).

Pokud je zvolen analogový zvuk (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P), bude signál, vstupující na konektoru AUDIO IN 2/4 zaznamenán buď na kanál 2 (je-

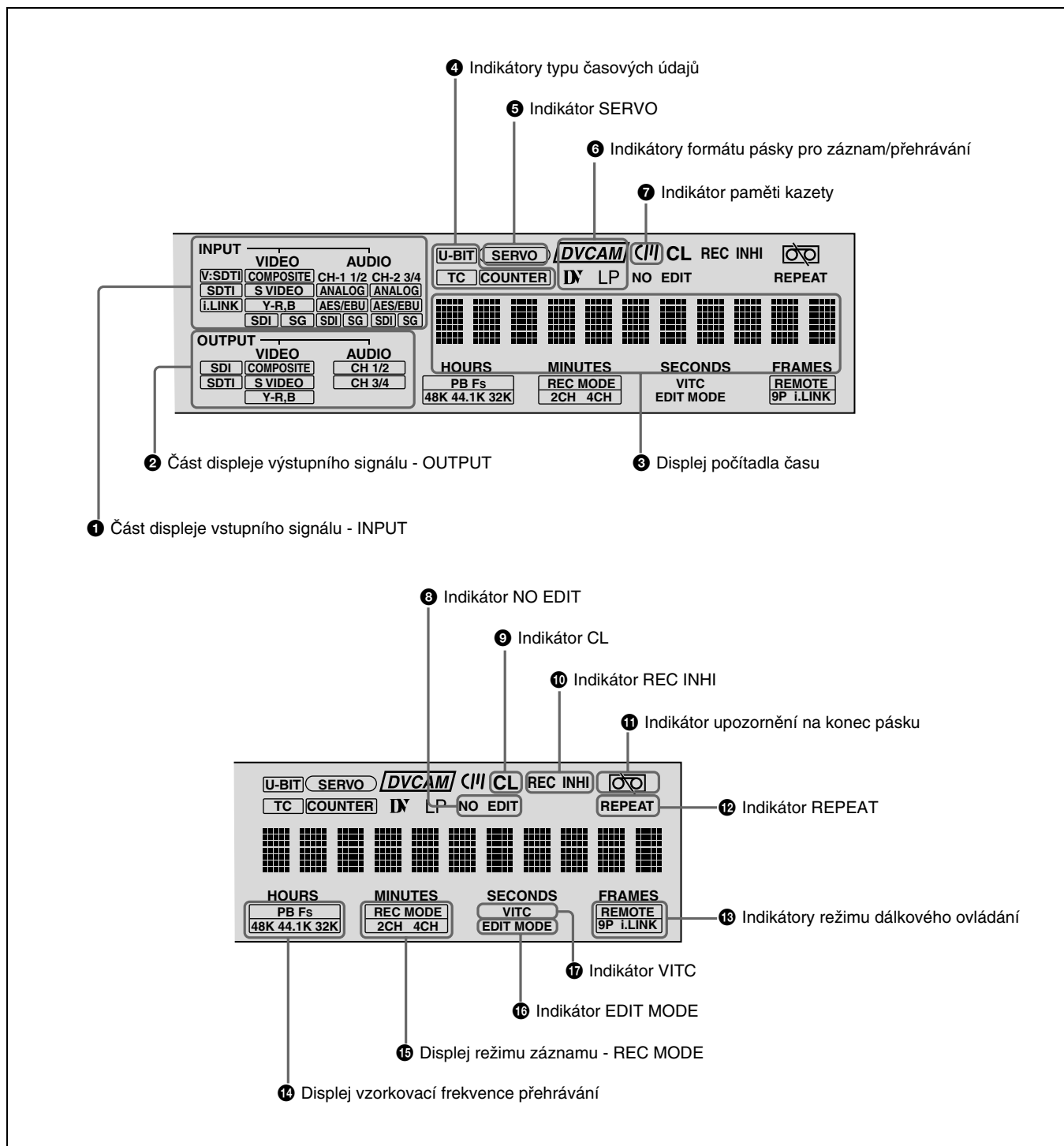


li přepnuto do 2-kanálového režimu) nebo na kanály 2 a 4 (je-li přepnuto do 4-kanálového režimu). To znamená, že je-li přepnuto do 4-kanálového režimu, bude na kanály 2 a 4 zaznamenán tentýž analogový audio signál. Ovládacími prvky REC/PB LEVEL (s přepínačem VAR, nastaveným v poloze REC), je možno nastavit úroveň audio v obou kanálech nezávisle.

Režim záznamu audio signálu je možno přepínat položkou nabídky REC MODE (*viz strana 73*). Volba je indikována na displeji REC MODE na předním panelu přístroje.

Kapitola 1 Přehled

### 3 Část s displejem



#### 1 Část displeje vstupního signálu - INPUT

Indikuje formáty vstupního video a audio signálu, zvolené tlačítka INPUT SELECT (tlačítka SDTI/ i.LINK, VIDEO, CH1 1/2 a CH2 3/4).

#### Poznámka

Indikátory bez nainstalovaných příslušných doplňkových desek nebudou svítit.

**Indikátor V:SDTI:** Rozsvítí se, je-li zvolen digitální video signál pouze ve formátu SDTI (QSDI) (vyžadována doplňková deska DSBK-1501).

**Indikátor SDTI:** Rozsvítí se, jsou-li zvoleny digitální video a audio signály ve formátu SDTI (QSDI) (vyžadována doplňková deska DSBK-1501).

**Indikátor i.LINK:** Rozsvítí se, jsou-li zvoleny digitální video a audio signály v kompatibilním formátu s i.LINK DV.

**Indikátory VIDEO:** Rozsvítí se indikátor (COMPOSITE, S VIDEO, Y-R,B, SDI nebo SG), odpovídající formátu zvoleného vstupního video signálu.

Indikátory	Významy
COMPOSITE	Kompozitní video signál (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P)
S VIDEO	Signály S-video (oddělené složky Y a C) (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P)
Y-R,B	Komponentní video signály Y, R-Y a B-Y (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P)
SDI	Video signál SDI (vyžadována doplňková deska DSBK-1501)
SG	Testovací signál video (tovární výchozí nastavení)

**Indikátory AUDIO:** Zahrnují indikátor CH-1 1/2 a indikátor CH-2 3/4, přičemž pod každým z nich jsou další čtyři indikátory (ANALOG, AES/EBU, SDI a SG). Tyto indikátory indikují zvolený formát vstupního audio signálu.

Indikátory	Funkce
<b>CH-1 1/2</b> (ANALOG, AES/EBU, SDI, SG)	Rozsvítí se indikátor, odpovídající formátu signálu, zvolenému pro vstup audio do kanálu 1 (je-li přepnuto do 2-kanálového režimu) nebo do kanálů 1 a 2 (je-li přepnuto do 4-kanálového režimu). <b>ANALOG:</b> Analogový video signál (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P) <b>AES/EBU:</b> Digitální audio signál ve formátu AES/EBU (vyžadována doplňková deska DSBK-1501) <b>SDI:</b> Audio signál SDI (vyžadována doplňková deska DSBK-1501) <b>SG:</b> Testovací signál audio (tovární výchozí nastavení)
<b>CH-2 3/4</b> (ANALOG, AES/EBU, SDI, SG)	Rozsvítí se indikátor, odpovídající formátu signálu, zvolenému pro vstup audio do kanálu 2 (je-li přepnuto do 2-kanálového režimu) nebo do kanálů 3 a 4 (je-li přepnuto do 4-kanálového režimu). <b>ANALOG:</b> Analogový video signál (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P) <b>AES/EBU:</b> Digitální audio signál ve formátu AES/EBU (vyžadována doplňková deska DSBK-1501) <b>SDI:</b> Audio signál SDI (vyžadována doplňková deska DSBK-1501) <b>SG:</b> Testovací signál audio (tovární výchozí nastavení)

## 2 Část displeje výstupního signálu - OUTPUT

Indikuje formát výstupního video a audio signálu, zvoleného položkami nabídky INTERFACE SELECT (viz strana 75).

### Poznámka

Indikátory bez nainstalovaných příslušných doplňkových desek nebudou svítit.

**Indikátor SDI:** Rozsvítí se, jsou-li zvoleny digitální video a audio signály ve formátu SDI (vyžadována doplňková deska DSBK-1501).

Video a audio signály ve formátu SDI vystupují na konektorech SDI/SDTI (QSDI) OUT1 a OUT2.

**Indikátor SDTI:** Rozsvítí se, jsou-li zvoleny digitální video a audio signály ve formátu SDTI (QSDI) (vyžadována doplňková deska DSBK-1501). Video a audio signály ve formátu SDTI (QSDI) vystupují na konektorech SDI/SDTI (QSDI) OUT1 a OUT2.

**Indikátory VIDEO:** Rozsvítí se indikátor (COMPOSITE, S VIDEO nebo Y-R,B), odpovídající formátu zvoleného výstupního analogového video signálu.

Indikátory	Významy
COMPOSITE	Kompozitní video signál
S VIDEO	Signály S-video (oddělené složky Y a C)
Y-R,B	Komponentní video signály Y, R-Y a B-Y

Tato volba určuje výstup signálů z konektorů Y/CPST, R-Y/C/CPST a B-Y/CPST (SUPER), a to takto.

#### • Pokud je zvolena možnost COMPOSITE:

Konektory	Výstupní signály
Y/CPST	Kompozitní signál
R-Y/C/CPST	Kompozitní signál
B-Y/CPST (SUPER)	Kompozitní signál

#### • Pokud je zvolena možnost S VIDEO:

Konektory	Výstupní signály
Y/CPST	Signál Y
R-Y/C/CPST	Signál C (3,58 MHz pro DSR-1500A/ 4,43 MHz pro DSR-1500AP)
B-Y/CPST (SUPER)	Kompozitní signál

#### • Pokud je zvolena možnost Y-R,B:

Konektory	Výstupní signály
Y/CPST	Signál Y
R-Y/C/CPST	Signál R-Y
B-Y/CPST (SUPER)	Signál B-Y

**Indikátory AUDIO:** Zahrnuje indikátor CH 1/2 a indikátor CH 3/4, označující volbu kanálů pro analogový audio výstup z konektorů AUDIO OUT 1/3 a AUDIO OUT 2/4.

Indikátory	Funkce
<b>CH 1/2</b>	Rozsvítí se, pokud jsou kanály 1 a 2 zvoleny pro analogový audio výstup z konektorů AUDIO OUT 1/3 a AUDIO OUT 2/4.
<b>CH 3/4</b>	Rozsvítí se, pokud jsou kanály 3 a 4 zvoleny pro analogový audio výstup z konektorů AUDIO OUT 1/3 a AUDIO OUT 2/4.

Volbu kanálů můžete provést prostřednictvím položky nabídky AUDIO OUTPUT (viz strana 75).

### 3 Displej počítadla času

Indikuje načítanou hodnotu počítadla času, časový kód, VITC nebo uživatelská bitová data v závislosti na nastavení tlačítka COUNTER SELECT a položky nabídky TC SELECT (viz strana 70).

Kromě toho se používá pro zobrazení chybových zpráv, dat editace, dat nabídky nastavení a podobně.

### 4 Indikátory typu časových údajů

Rozsvítí se jeden ze třech indikátorů (COUNTER, U-BIT nebo TC), aby se indikoval typ aktuálně zobrazených časových dat, zobrazených na displeji počítadla času.

**COUNTER:** Aktuální hodnota počítadla času

**U-BIT:** Uživatelská bitová data

**TC:** Časový kód SMPTE (pro DSR-1500A) nebo časový kód EBU (pro DSR-1500AP)

### 5 Indikátor SERVO (servolock)

Rozsvítí se, jestliže je uzamčeno servo bubnu a servo hnací kladky.\*

\* Servolock: Synchronizace fáze otáčení bubnu s fází transportu pásky s referenčním signálem při přehrávání a záznamu, aby video hlavy mohly snimat pásku při přehrávání a záznamu stejným způsobem.

### 6 Indikátory formátu pásky pro záznam/přehrávání

**DVCAM:** Rozsvítí se při záznamu nebo přehrávání ve formátu DVCAM.

**DV:** Rozsvítí se při záznamu nebo přehrávání ve spotřebitelském formátu DV.

**LP:** Rozsvítí se společně s indikátorem "DV", je-li přehrávána páska, zaznamenaná v dlouhohrajícím režimu LP.

Video, zaznamenané v dlouhohrajícím režimu LP není možno správně přehrát, navíc bude utlumen zvuk.

Při přehrávání pásky, zaznamenané ve formátu DVCPRO (25 Mbps) nebo v některém dalším formátu (kromě výše uvedených) nebude svítit žádný indikátor.

Formát záznamu je možno změnit položkou nabídky REC FORMAT (viz strana 67). Tovární výchozí nastavení formátu záznamu je DVCAM.

### 7 Indikátor paměti kazety

Rozsvítí se, je-li vložena kazeta, opatřená paměťovým čipem ("cassette memory").

### 8 Indikátor NO EDIT (needitovatelné)

#### Pokud je formát záznamu nastaven na DVCAM

Rozsvítí se při přehrávání pásky, která obsahuje záznam v jiném formátu, nežli DVCAM. Pokud svítí tento indikátor, je možno záznamy na této pásce používat jako zdrojový materiál pro editaci, není však možno provádět editační operace, jako je například insert edit a assemble edit.

Tento indikátor rovněž svítí, jestliže se režim audio záznamu, zvolený na tomto přístroji neshoduje v průběhu editačních operací s režimem vložené pásky.

#### Pokud je nastaven formát záznamu DV (SP)

Rozsvítí se při přehrávání pásky, která obsahuje záznam ve formátu DVCAM, DV nebo DVCPRO.

### 9 Indikátor CL (ClipLink)

Rozsvítí se, pokud je vložena kazeta, na níž jsou v paměti kazety uložena data ClipLink log.

Podrobnosti o datech ClipLink log - viz příloha "ClipLink Guide" (strana 115).

### 10 Indikátor REC INHI (zákaz záznamu)

Rozsvítí se, pokud je přepínač REC/SAVE na vložené kazetě nastaven do polohy SAVE (zákaz záznamu).

### 11 Indikátor upozornění na konec pásky

Začne blikat, jakmile je zbývající kapacita pásky přibližně 2 minuty.

### 12 Indikátor REPEAT (opakované přehrávání)

Rozsvítí se, pokud je položka nabídky REPEAT MODE (viz strana 66) nastavena na hodnotu ON pro zapnutí funkce opakovaného přehrávání.

### 13 Indikátory režimu dálkového ovládání

**REMOTE:** Rozsvítí se, jestliže je přepínač LOCAL/REMOTE nastaven do polohy REMOTE pro dálkové ovládání přístroje buď prostřednictvím editační řídicí jednotky, připojené ke konektoru REMOTE, nebo ze zařízení, připojeného ke konektoru i.DV IN/OUT.

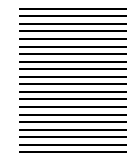
**9P:** Rozsvítí se, pokud je položka nabídky REMOTE I/F (viz strana 75) nastavena na hodnotu 9PIN.

**i.LINK:** Rozsvítí se, pokud je položka nabídky REMOTE I/F (viz strana 75) nastavena na hodnotu i.LINK.

### 14 Displej vzorkovací frekvence přehrávání audio

V průběhu přehrávání indikuje režim přehrávání audio, v němž byla přehrávána páska zaznamenaná.

**Indikátor 48K:** Rozsvítí se při přehrávání pásky, zaznamenané ve 2-kanálovém režimu (48 kHz).



**Indikátor 44.1K:** Rozsvítí se při přehrávání pásky, zaznamenané ve 2-kanálovém režimu (44,1 kHz).

**Indikátor 32K:** Rozsvítí se při přehrávání pásky, zaznamenané ve 4-kanálovém režimu (32 kHz).

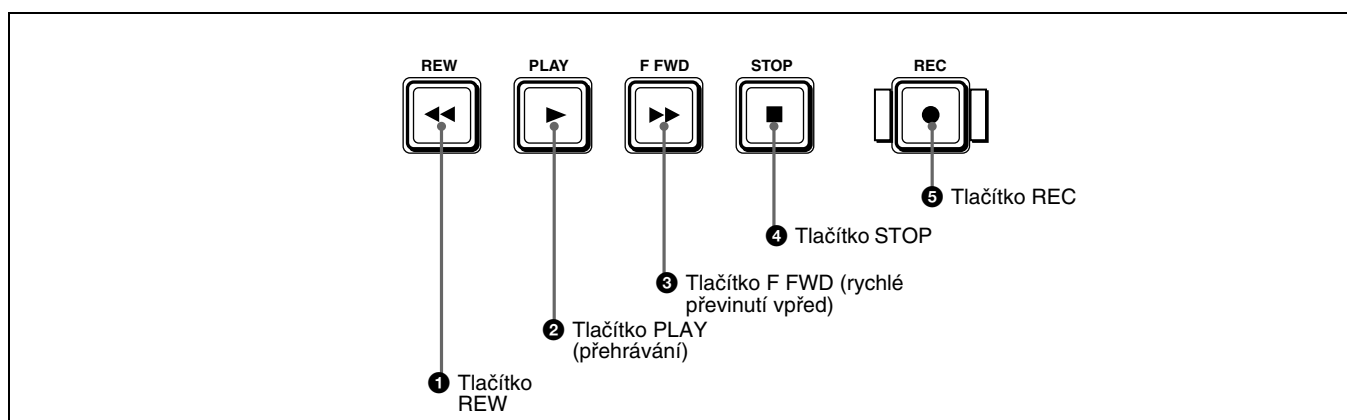
#### 15 Displej REC MODE (režim záznamu audio)

Zobrazuje se aktuálně zvolený režim záznamu (položka nabídky REC MODE) (viz strana 73).

**Indikátor 2CH:** Rozsvítí se ve 2-kanálovém režimu (48 kHz).

**Indikátor 4CH:** Rozsvítí se ve 4-kanálovém režimu (32 kHz).

## 4 Část pro ovládání posuvu pásky



### 1 Tlačítko REW (zpětný převin)

Po stisknutí tohoto tlačítka se indikátor rozsvítí a zahájí se zpětný převin pásky.

Pokud je položka nabídky F. FWD/REW pod položkou AUTO EE SELECT (viz strana 67) nastavena na hodnotu PB, zobrazí se na monitoru při zpětném převíjení obraz (maximálně 85-násobek normální rychlosti).

### 2 Tlačítko PLAY (přehrávání)

Po stisknutí tohoto tlačítka se indikátor rozsvítí a zahájí se přehrávání. Stisknete-li toto tlačítko v průběhu záznamu nebo editace, operace záznamu nebo editace se ukončí a přístroj se přepne do režimu přehrávání.

### 3 Tlačítko F FWD (rychlé převinutí vpřed)

Po stisknutí tohoto tlačítka se indikátor rozsvítí a zahájí se rychlé převinutí pásky vpřed.

Pokud je položka nabídky F. FWD/REW pod položkou AUTO EE SELECT (viz strana 67) nastavena na hodnotu PB, zobrazí se na monitoru při rychlém převíjení vpřed obraz (maximálně 85-násobek normální rychlosti).

### 4 Tlačítko STOP

Stiskněte toto tlačítko pro ukončení aktuální operace posuvu pásky.

### 5 Tlačítko REC (záznam)

Stisknete-li toto tlačítko a současně podržíte stisknuté tlačítko PLAY, indikátor se rozsvítí a spustí se záznam.

### 16 Indikátor EDIT MODE

Rozsvítí se, pokud je tento přístroj zvolen jako záznamový videorekordér, přičemž je buď ovládán prostřednictvím editační řídicí jednotky, připojené ke konektoru REMOTE nebo zařízením, připojeným ke konektoru i.DV IN/OUT.

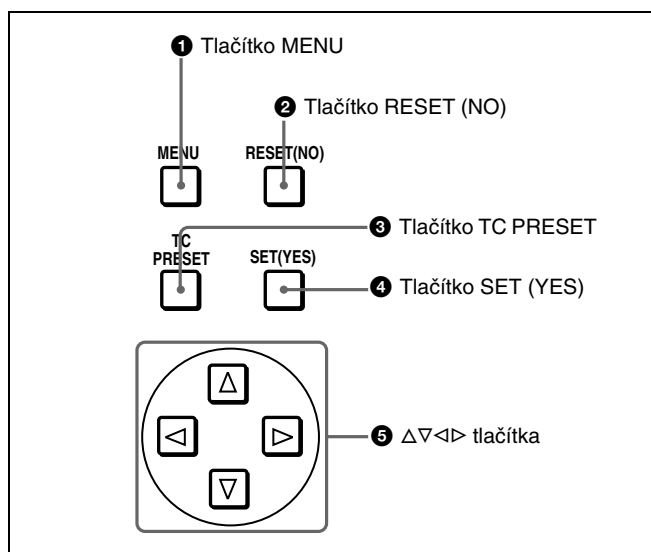
### 17 Indikátor VITC

Rozsvítí se, pokud se načítá nebo zaznamenává VITC bez ohledu na data, zobrazená na displeji počítadla času.

### Poznámka

Pokud je přepínač LOCAL/REMOTE přepnut do polohy REMOTE (indikátor REMOTE svítí), nebude fungovat žádné tlačítko pro ovládání posuvu pásky kromě tlačítek EJECT a STOP. Toto nastavení je možno změnit prostřednictvím položky nabídky LOCAL ENABLE (viz strana 67).

## 5 Část pro ovládání nabídky



### 1 Tlačítko MENU

Stiskněte toto tlačítko, aby se na obrazovce monitoru zobrazila nabídka a displej počítadla času. Dalším stisknutím tlačítka se displej s nabídkou ukončí.

*Postup používání nabídky - viz Kapitola 4 "Nastavení nabídky (menu)"*

### 2 Tlačítko RESET (NO)

Stiskněte toto tlačítko pro:

- vynulování nastavení nabídky,
- vynulování časových údajů, zobrazených na displeji počítadla času na nulu, nebo
- odeslání záporné odpovědi na výzvy, vydané přístrojem.

### 3 Tlačítko TC (časový kód) PRESET

Toto tlačítko se používá pro nastavení výchozí hodnoty časového kódu, vytvořeného vnitřním generátorem časového kódu a uživatelských bitových dat.

*Podrobnosti o nastavování výchozí hodnoty časového kódu a uživatelských bitových dat - viz část "Používání generátoru vnitřního časového kódu" na straně 53.*

### 4 Tlačítko SET (YES)

Stiskněte toto tlačítko pro:

- uložení nových nastavení, jako je například zvolená položka nabídky a nastavení časového kódu do paměti, nebo
- odeslání kladné odpovědi na výzvy, vydané přístrojem.

### 5 $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ (šipka) tlačítka

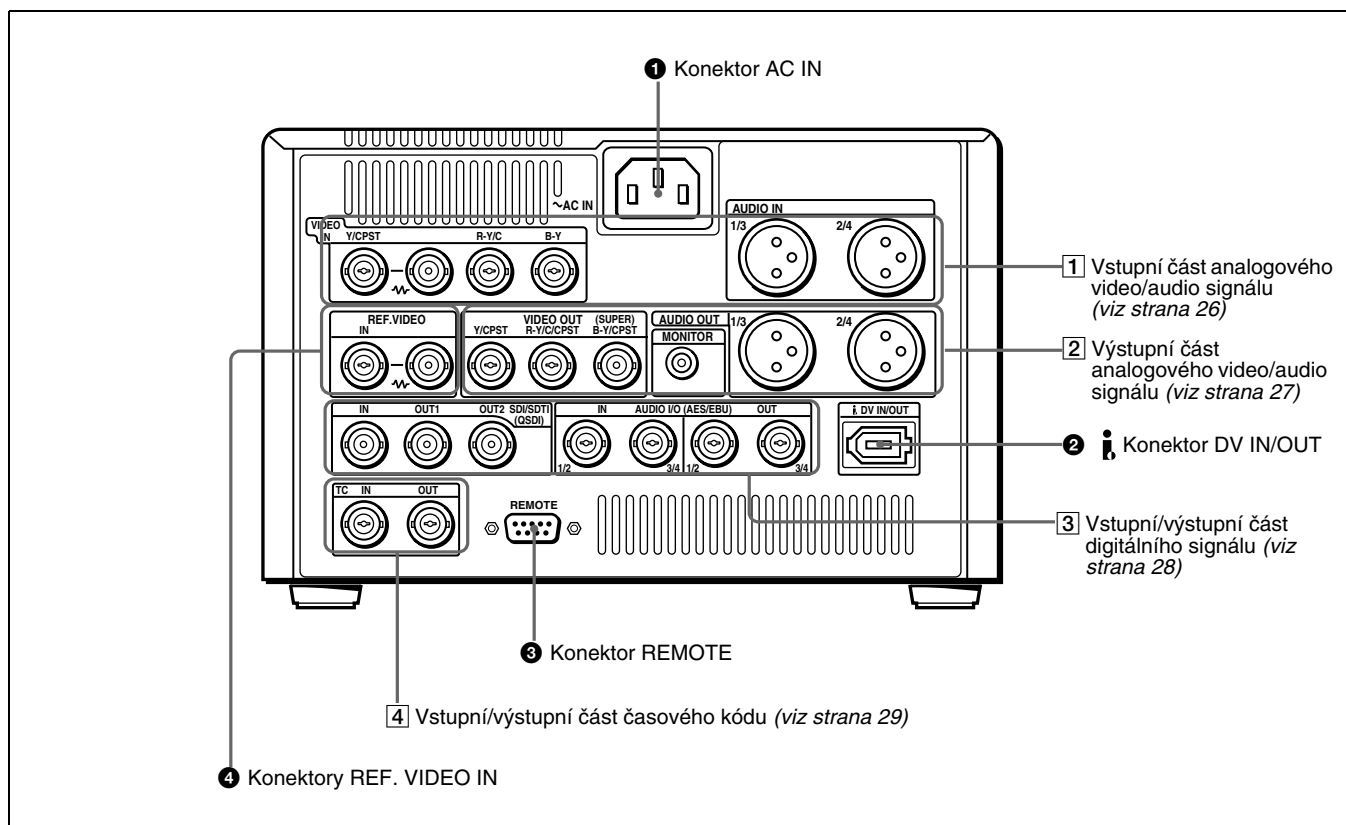
Tato tlačítka se používají pro pohyb v položkách nabídky, a rovněž pro úpravy výchozí hodnoty časového kódu a uživatelských bitových dat.

Pokud je položka nabídky SEARCH ENABLE (viz strana 67) nastavena na hodnotu ENABLE, můžete tato tlačítka rovněž používat pro provádění následujících operací přehrávání.

Typ přehrávání	Směr	Pro provedení operace
Přehrávání v rozsahu $\pm 10$ -násobku normální rychlosti	Vpřed	Stiskněte tlačítko $\triangleright$ .
	Zpět	Stiskněte tlačítko $\triangleleft$ .
Přehrávání po jednotlivých snímcích	Vpřed	Stiskněte tlačítko $\Delta$ .
	Zpět	Stiskněte tlačítko $\nabla$ .
Nepřetržitě přehrávání v režimu jog	Vpřed	Podržte stisknuté tlačítko $\Delta$ .
	Zpět	Podržte stisknuté tlačítko $\nabla$ .

*Podrobnosti o úpravách hodnoty časového kódu - viz část "Používání generátoru vnitřního časového kódu" na straně 53.*

## Zadní panel



### 1 Konektor AC IN

Do této zdířky (AC) připojte dodaný síťový napájecí kabel.

### 2 Konektor DV IN/OUT (6-pinů IEEE-1394)

Tento konektor umožňuje vstup a výstup digitálních video a audio signálů ve formátu DV.

#### Notes

- Pokud je tento přístroj připojen k zařízení, vybavenému zdířkou DV s 6 piny, pak před odpojováním nebo připojováním kabelu DV nejprve zařízení vypněte a odpojte zástrčku síťového napájecího kabelu ze zdířky AC. Pokud byste připojovali nebo odpojovali kabel DV ve chvíli, kdy je zařízení připojeno ke zdířce AC, mohlo by se vysoké napětí (8 až 40 V) dostat na výstup zdířky DV ze zařízení a do tohoto přístroje, což by mohlo způsobit poruchu funkce.
- Budete-li k tomuto přístroji připojovat zařízení, které je vybaveno zdířkou DV se 6 piny, odpojte nejprve zástrčku kabelu ze zdířky DV se 6 piny na zařízení.
- Při vyhledávání při rychlostech v rozsahu  $+1/2$  až  $+1/30$  nebo  $-1/30$  do  $-1/2$  -násobku normální rychlosti, může audio signál na výstupu z tohoto konektoru při monitorování na externím zařízení znít odlišně od audio signálu, přehrávaného na tomto přístroji.

### 3 Konektor REMOTE (D-sub 9-pinů)

Při ovládání tohoto přístroje z editační řídicí jednotky, jako je například ES-7, PVE-500, BVE-600/800/910 nebo RM-450/450CE, zapojte editační řídicí jednotku k tomuto konektoru pomocí doplňkového kabelu dálkového ovládání (s 9 piny).

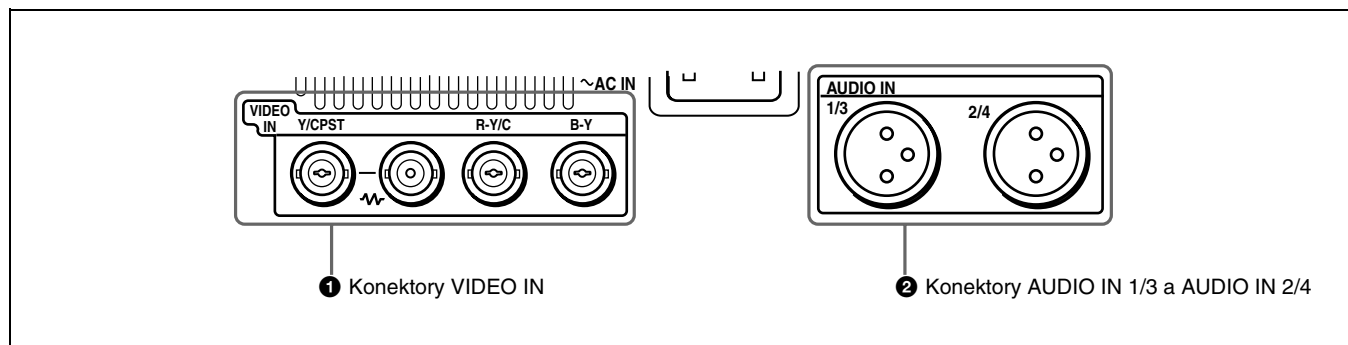
### 4 Konektory REF. (referenční) VIDEO IN (typ BNC)

Vstup referenčního video signálu. Tyto dva konektory jsou průchozího typu (loop-through). Vstup referenčního video signálu můžete připojit k levému konektoru do druhého zařízení prostřednictvím pravého konektoru (označeného  $\sim$ ). Pokud neexistuje žádné připojení k pravému konektoru, je levý konektor automaticky zakončen impedancí 75  $\Omega$ .



## 1 Vstupní část analogového video/audio signálu (doplňková deska DSBK-1504/1504P s analogovými vstupy)

Konektory v této části jsou dostupné, pokud je nainstalována doplňková deska DSBK-1504/1504P.



### 1 Konektory VIDEO IN (typ BNC)

Pro vstup analogových video signálů jsou k dispozici následující konektory VIDEO IN:

- Y/CPST (konektory loop-through)
- R-Y/C
- B-Y

Signály, které můžete připojit k těmto konektorům, závisí na volbě, provedené tlačítkem VIDEO ve vstupní části pro volbu signálů video/audio. Volba provedená tímto tlačítkem je indikována na displeji v části vstupního signálu (INPUT) indikátory VIDEO.

Na vstup těchto konektorů je možno přivádět následující analogové video signály.

**Pokud je zvolena možnost COMPOSITE:**

Konektory	Vstupní signály
Y/CPST	Kompozitní signál
R-Y/C	— (není použitelné)
B-Y	— (není použitelné)

Konektory Y/CPST jsou průchozího typu (loop-through). Při použití vstupu signálu do levého konektoru Y/CPST jako referenčního video signálu můžete například přemostit zapojení signálu do jiného zařízení prostřednictvím pravého konektoru Y/CPST (označen  $\mathcal{W}$ ). Pokud neexistuje žádné připojení k pravému konektoru Y/CPST, je levý konektor Y/CPST automaticky zakončen impedancí 75  $\Omega$ .

**Pokud je zvolen signál S VIDEO:**

Konektory	Vstupní signály
Y/CPST	Signál Y
R-Y/C	Signál C (3,58 MHz pro DSR-1500A/ 4,43 MHz pro DSR-1500AP)
B-Y	— (není použitelné)

**Pokud je zvolena možnost Y-R,B:**

Konektory	Vstupní signály
Y/CPST	Signál Y
R-Y/C	Signál R-Y
B-Y	Signál B-Y

### 2 Konektory AUDIO IN 1/3 a AUDIO IN 2/4 (XLR-3 piny, s otvory)

Tyto konektory používejte pro vstup analogových audio signálů z externího přehrávače videokazet nebo z jiného audio zařízení. Signály, vstupující na tyto konektory jsou zaznamenány do audio kanálů, určených aktuálním režimem záznamu audio signálu, a to následovně.

**Ve dvoukanálovém režimu 2 CH (48 kHz):**

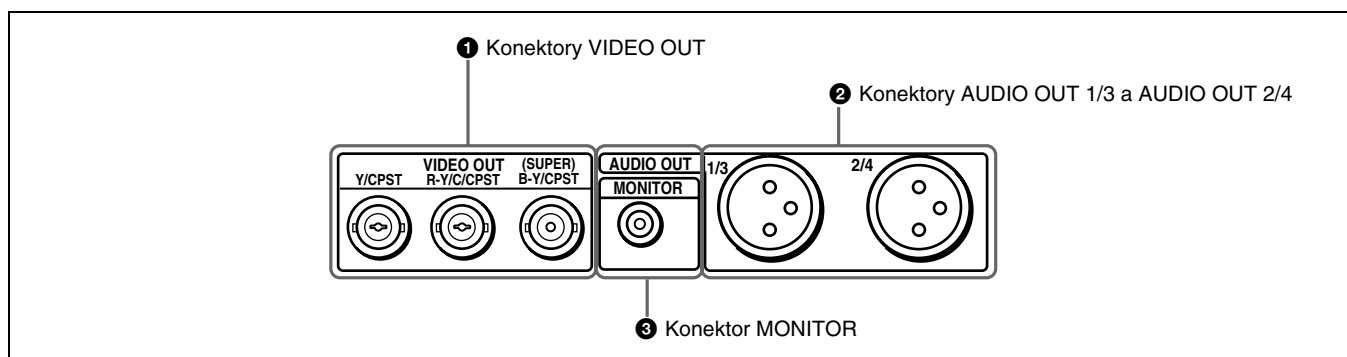
Vstupní konektory	Audio kanály, do nichž jsou zaznamenány vstupní signály
AUDIO IN 1/3	Audio kanál 1
AUDIO IN 2/4	Audio kanál 2

**Ve čtyřkanálovém režimu 4 CH (32 kHz):**

Vstupní konektory	Audio kanály, do nichž jsou zaznamenány vstupní signály
AUDIO IN 1/3	Audio kanály 1 a 3
AUDIO IN 2/4	Audio kanály 2 a 4

Režim záznamu audio signálu je možno přepínat položkou nabídky REC MODE (viz strana 73). Volba je indikována na displeji REC MODE na předním panelu přístroje.

## 2 Část výstupního analogového video/audio signálu



### 1 Konektory VIDEO OUT (typ BNC)

Pro výstup analogových video signálů jsou k dispozici následující konektory VIDEO OUT:

- Y/CPST
- R-Y/C/CPST
- B-Y/CPST (SUPER)

Výstup signálů z těchto konektorů závisí na nastavení položky nabídky VIDEO OUTPUT (viz strana 75). Nastavení je indikováno indikátory VIDEO v části výstupního signálu OUTPUT na předním panelu přístroje. Z těchto konektorů mohou vystupovat následující analogové video signály.

#### Pokud je zvolena možnost COMPOSITE:

Konektory	Výstupní signály
Y/CPST	Kompozitní signál
R-Y/C/CPST	Kompozitní signál
B-Y/CPST (SUPER)	Kompozitní signál

Pokud je položka nabídky CHARA. DISPLAY (viz strana 68) nastavena na hodnotu ON (tovární výchozí nastavení), vystupuje na konektoru B-Y/CPST (SUPER) kompozitní video signál s prolnutými textovými informacemi.

#### Pokud je zvolena možnost S-VIDEO:

Konektory	Výstupní signály
Y/CPST	Signál Y
R-Y/C/CPST	Signál C (3,58 MHz pro DSR-1500A/ 4,43 MHz pro DSR-1500AP)
B-Y/CPST (SUPER)	Kompozitní signál

Pokud je položka nabídky CHARA. DISPLAY (viz strana 68) nastavena na hodnotu ON (tovární výchozí nastavení), vystupuje na konektoru B-Y/CPST (SUPER) kompozitní video signál s prolnutými textovými informacemi.

#### Pokud je zvolena možnost Y-R,B:

Konektory	Výstupní signály
Y/CPST	Signál Y
R-Y/C/CPST	Signál R-Y
B-Y/CPST (SUPER)	Signál B-Y

### 2 Konektory AUDIO OUT 1/3 a AUDIO OUT 2/4 (XLR-3 piny, s otvory)

Na těchto konektorech vystupují analogové audio signály. Výstupní audio kanály jsou určeny režimem přehrávání audio signálu a nastavením položky nabídky (1/2 CH nebo 3/4 CH) AUDIO OUTPUT (viz strana 75), a to následovně.

#### Ve dvoukanálovém režimu 2 CH (48 kHz nebo 44,1 kHz):

Výstupní konektory	Výstupní audio kanály
AUDIO OUT 1/3	Audio kanál 1 (pokud je zvoleno 1/2 CH) nebo umlčen (pokud je zvoleno 3/4 CH)
AUDIO OUT 2/4	Audio kanál 2 (pokud je zvoleno 1/2 CH) nebo umlčen (pokud je zvoleno 3/4 CH)

#### Ve čtyřkanálovém režimu 4 CH (32 kHz):

Výstupní konektory	Výstupní audio kanály
AUDIO OUT 1/3	Audio kanál 1 (pokud je zvoleno 1/2 CH) nebo audio kanál 3 (pokud je zvoleno 3/4 CH)
AUDIO OUT 2/4	Audio kanál 2 (pokud je zvoleno 1/2 CH) nebo audio kanál 4 (pokud je zvoleno 3/4 CH)

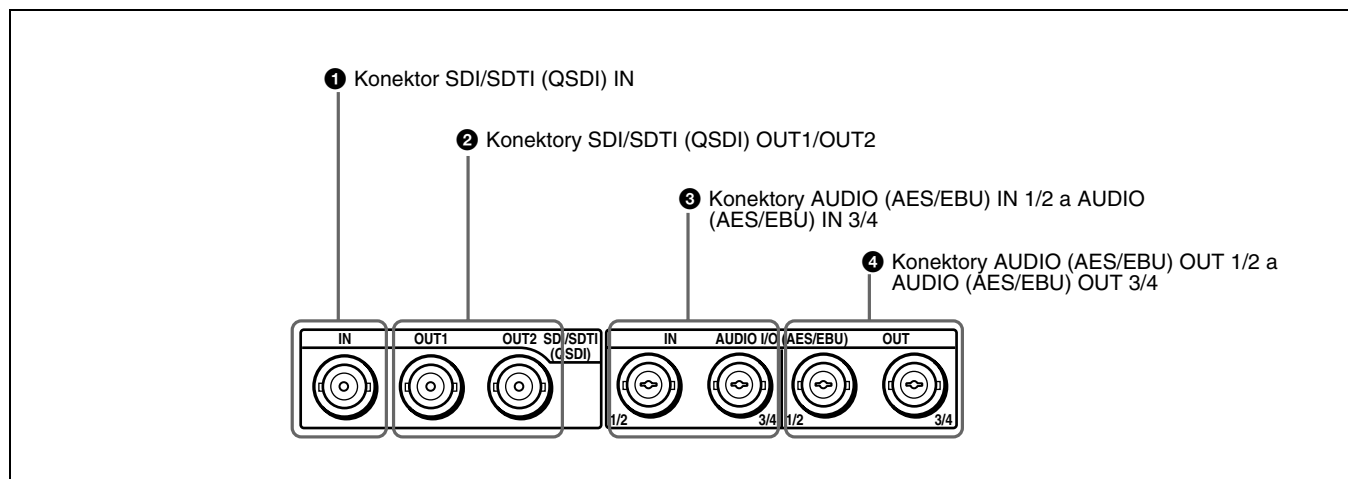
Aktuální režim přehrávání audio signálu je indikován indikátorem PB Fs na předním panelu přístroje.

### 3 Konektor MONITOR (RCA jack)

Tento konektor poskytuje výstupní audio signály pro monitorování. Audio signály, které mají z tohoto konektoru vystupovat, je možno zvolit tlačítkem MONITOR SELECT a tlačítkem METER CH-1/2 3/4 na předním panelu přístroje.

### 3 Část vstupu/výstupu digitálního signálu (doplňková deska DSBK-1501 s digitálními vstupy/výstupy)

Konektory v této části jsou dostupné, pokud je nainstalována doplňková deska DSBK-1501.



#### 1 Konektor SDI/SDTI (QSDI) IN (Serial Digital Interface/Serial Data Transport Interface (QSDI) input) (typ BNC)

Tento konektor umožňuje vstup digitálních video a audio signálů ve formátu SDTI (QSDI) nebo SDI. Pro volbu požadovaného vstupního formátu signálu použijte tlačítko SDTI/i.LINK nebo tlačítko VIDEO na předním panelu přístroje. Aktuálně zvolené vstupní signály jsou indikovány v části vstupu signálu (INPUT) na předním panelu přístroje.

#### 2 Konektory SDI/SDTI (QSDI) OUT1/OUT2 (Serial Digital Interface/Serial Data Transport Interface (QSDI) výstup 1/výstup 2) (typ BNC)

Tyto konektory umožňují výstup digitálních video a audio signálů ve formátu SDTI (QSDI) nebo SDI. Pro volbu formátů těchto výstupních signálů použijte položku nabídky DIGITAL OUTPUT (viz strana 75). Aktuálně zvolené výstupní signály jsou indikovány v části výstupu signálu (OUTPUT) na předním panelu přístroje.

#### Poznámka

Při vyhledávání rychlostmi v rozmezí  $+1/2$  do  $+1/30$  nebo  $-1/2$  do  $-1/30$  násobku normální rychlosti, může audio signál ve formátu SDTI (QSDI) na výstupu z těchto konektorů při monitorování na externím zařízení znít odlišně od audio signálu, přehrávaného na tomto přístroji.

#### 3 Konektory AUDIO (AES/EBU) IN 1/2 a AUDIO (AES/EBU) IN 3/4 (typ BNC)

K těmto konektorům připojte digitální audio signály ve formátu AES/EBU.

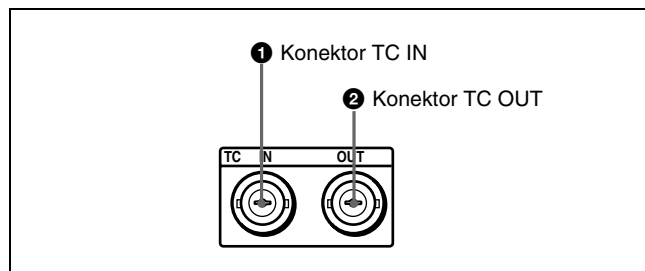
Levý konektor (1/2) je pro audio kanály 1 a 2, a pravý konektor (3/4) je pro audio kanály 3 a 4.

#### 4 Konektory AUDIO (AES/EBU) OUT 1/2 a AUDIO (AES/EBU) OUT 3/4 (typ BNC)

Z těchto konektorů vystupují digitální audio signály ve formátu AES/EBU.

Levý konektor (1/2) je pro audio kanály 1 a 2, a pravý konektor (3/4) je pro audio kanály 3 a 4.

### 4 Část vstupu/výstupu časového kódu



#### 1 Konektor TC IN (vstup časového kódu) (typ BNC)

Vstup externě generovaného časového kódu SMPTE (pro model DSR-1500A) nebo časového kódu EBU (pro model DSR-1500AP) přiveďte do tohoto konektoru.

#### 2 Konektor TC OUT (výstup časového kódu) (typ BNC)

Z tohoto konektoru vystupuje časový kód v souladu s provozním stavem přístroje, a to následovně:

**V průběhu přehrávání:** časový kód přehrávání

**V průběhu záznamu:** vstup časového kódu, generovaného vnitřním generátorem časového kódu na konektoru TC IN. Pokud je položka nabídky EE OUT PHASE (viz strany 71) nastavena na hodnotu MUTE, nebude na výstupu žádný časový kód.



Kapitola 1 Přehled

# Záznam a přehrávání | Kapitola 2

## Použitelné kazety

Na tomto přístroji je možno používat níže uvedené kazety DVCAM.

Název modelu	Velikost
PDV-64ME/94ME/124ME/184ME	Standardní velikost
PDVM-12ME/22ME/32ME/40ME	Velikost Mini

Čísla u názvu každého modelu označují maximální dobu záznamu/přehrávání (v minutách) pro jednotlivé modely. Tak například, model PDV-184ME má maximální dobu záznamu/přehrávání 184 minut.

### Kazety použitelné pouze pro přehrávání

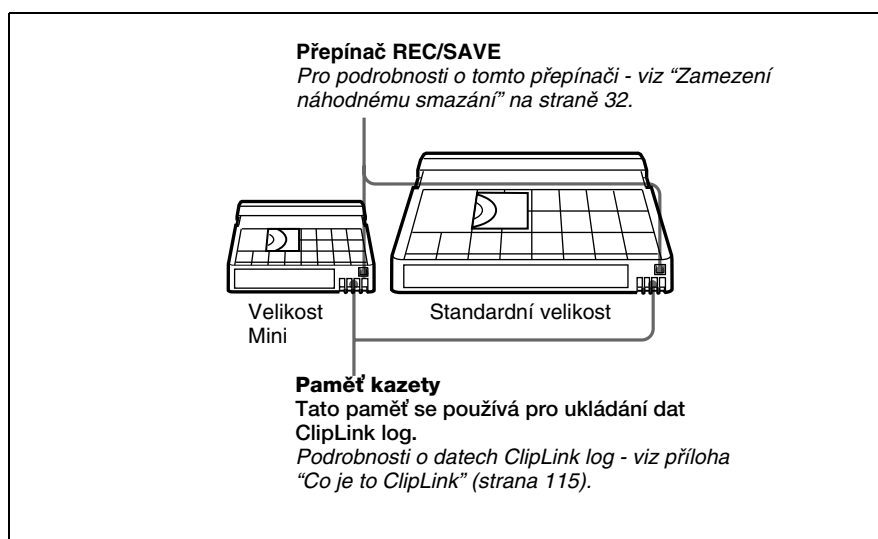
Veškeré spotřebitelské DV kazety a kazety DVCPRO (25 Mbps) velké a střední velikosti je možno používat pouze pro přehrávání.

#### Poznámky

- Vložíte-li do přístroje nesprávný typ kazety, bude kazeta automaticky vysunuta.
- Budete-li tento přístroj používat v roli přehrávače, můžete rovněž používat i kazety DV. Nejvhodnější však je, budete-li vždy používat kazety DVCAM, protože jsou mnohem spolehlivější než kazety DV, a to při jakémkoli způsobu použití: pro přehrávání, editaci nebo dlouhodobé skladování záznamů.
- Kazety, které byly zaznamenány na rekordéru ve formátu DV je možno na tomto přístroji přehrávat, není je však možno používat pro záznam při editačních operacích. Pokud takovou kazetu vložíte do přístroje, rozsvítí se na displeji na předním panelu nápis NO EDIT.

## Kazety DVCAM

Na následujícím obrázku jsou vyobrazeny kazety DVCAM.



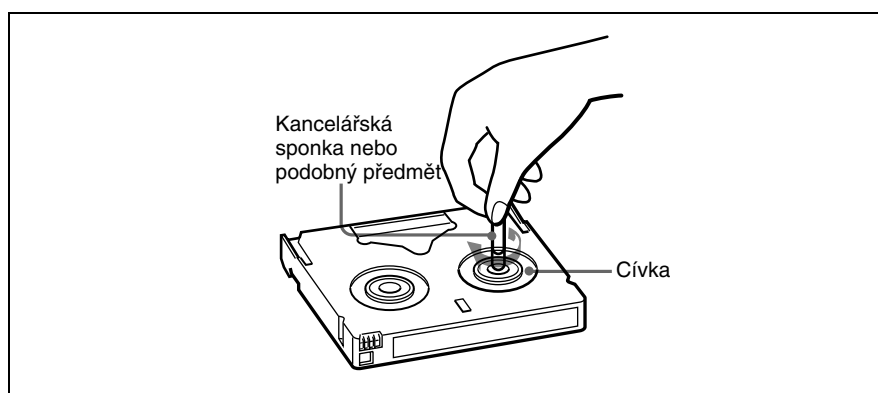
### Poznámky k používání kazet

- Před dlouhodobým uložením kazety převiňte pásku na začátek a nezapomeňte kazetu vložit do obalu (krabičky), a postavit ji nejlépe na výšku, nikoli na plocho.  
Skladování kazet za jiných podmínek (nepřevinutý pásek v kazetě, kazeta mimo obal a podobně) může mít po čase za následek poškození obsahu video a audio záznamu.
- Pokud dojde ke znečištění konektoru paměti kazety (místo s kontaktem), mohou nastat problémy s připojením, což se může projevit ztrátou funkcí. Před použitím kazety proto z této oblasti odstraňte případný prach nebo nečistoty.
- Pokud dojde k pádu kazety na zem nebo k jinému typu tvrdého nárazu, může dojít k vytvoření volné smyčky uvnitř kazety, což se může projevit v nesprávném záznamu a/nebo přehrávání.

*Pro informace o tom, jak zkontrolovat, zda v kazetě nevznikla smyčka - viz následující část.*

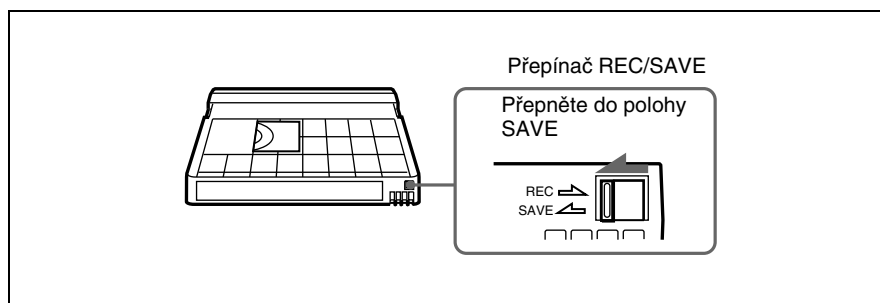
### Kontrola správného navinutí pásky v kazetě - smyčka

Pomocí kancelářské sponky na papíry nebo podobným předmětem otáčejte jemně cívku v kazetě ve směru šipky. Pokud se cívka nepohybuje, není v kazetě žádná smyčka. Vložte kazetu do kazetového prostoru a přibližně po 10 sekundách ji vyjměte.



## Zamezení náhodnému smazání

Přepněte přepínač REC/SAVE na kazetě do polohy SAVE, chcete-li předejít nežádoucímu smazání záznamu na kazetě.



### Pro umožnění nového záznamu

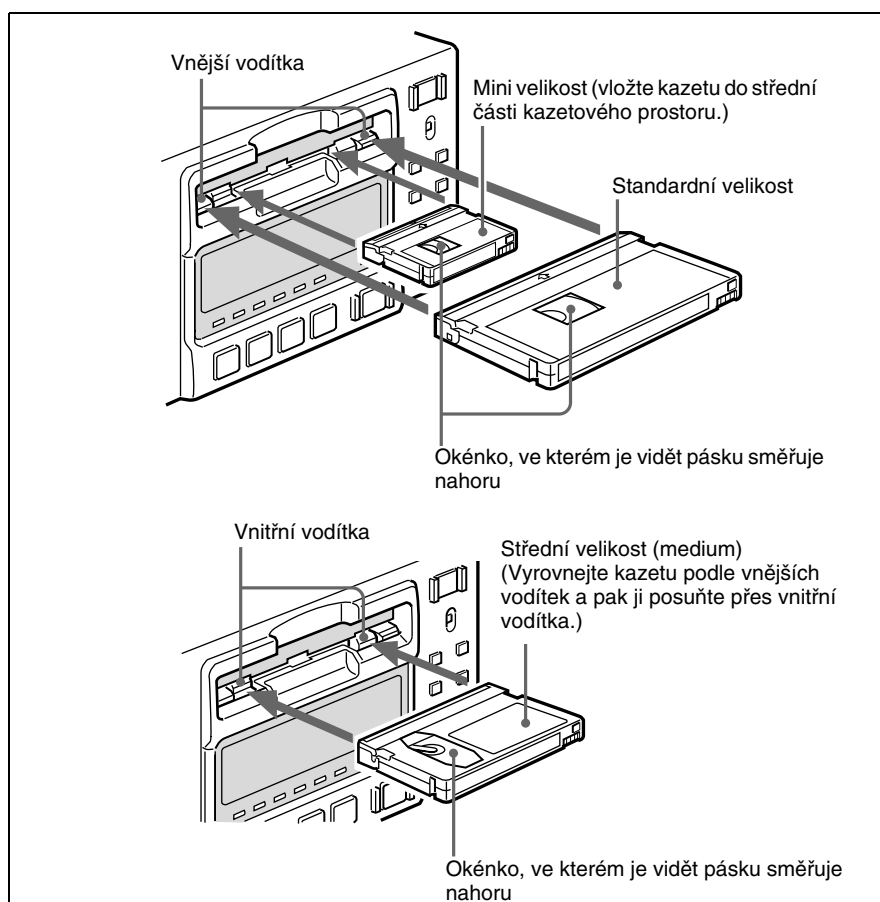
Přepněte přepínač REC/SAVE do polohy REC.

Pokud je přepínač v poloze SAVE, nebude přístroj moci na tuto kazetu zaznamenávat.

## Vkládání a vysunování kazety

### Vkládání kazety

Tento přístroj akceptuje tři velikosti kazet: L (standardní velikost), M (střední velikost - medium: DVCPRO) a S (mini velikost). Při vkládání kazety do přístroje se ujistěte, zda okénko, ve kterém je vidět pásku směřuje nahoru (tak, jak je patrné z následujícího obrázku).

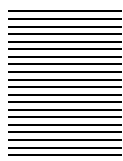
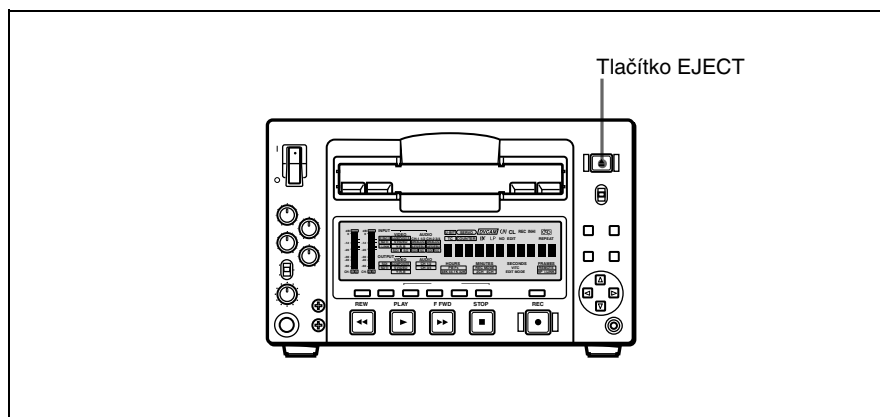


## Vložení dvou kazet je vyloučeno

Pokud do přístroje vložíte kazetu, objeví se v kazetovém prostoru oranžová blokovací destička, zabráňující vložení další kazety.

## Vysunování kazety

Stiskněte tlačítko EJECT.





# Záznam

Tato část popisuje potřebná nastavení a operace pro uskutečnění záznamu na tomto přístroji. Stejná nastavení a operace platí jak při používání přístroje jako součásti editačního systému, při dabingu nebo při používání přístroje v roli samostatného rekordéru.

*Pro potřebná zapojení pro záznam a nastavení, která nejsou zmiňována v této části - viz Kapitola 5 "Zapojení a nastavení."*

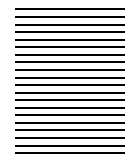
*Pro dabing signálů ve formátu SDTI (QSDI) použijte v nabídce AUTO FUNCTION položku SDTI DUBBING (viz strana 79). Podrobnosti - viz "Digitální dabing signálů ve formátu DVCAM/DV" na straně 59.*

Pro tento přístroj je doporučen záznam ve formátu DVCAM, je však možný i záznam ve formátu DV (pouze v režimu SP).

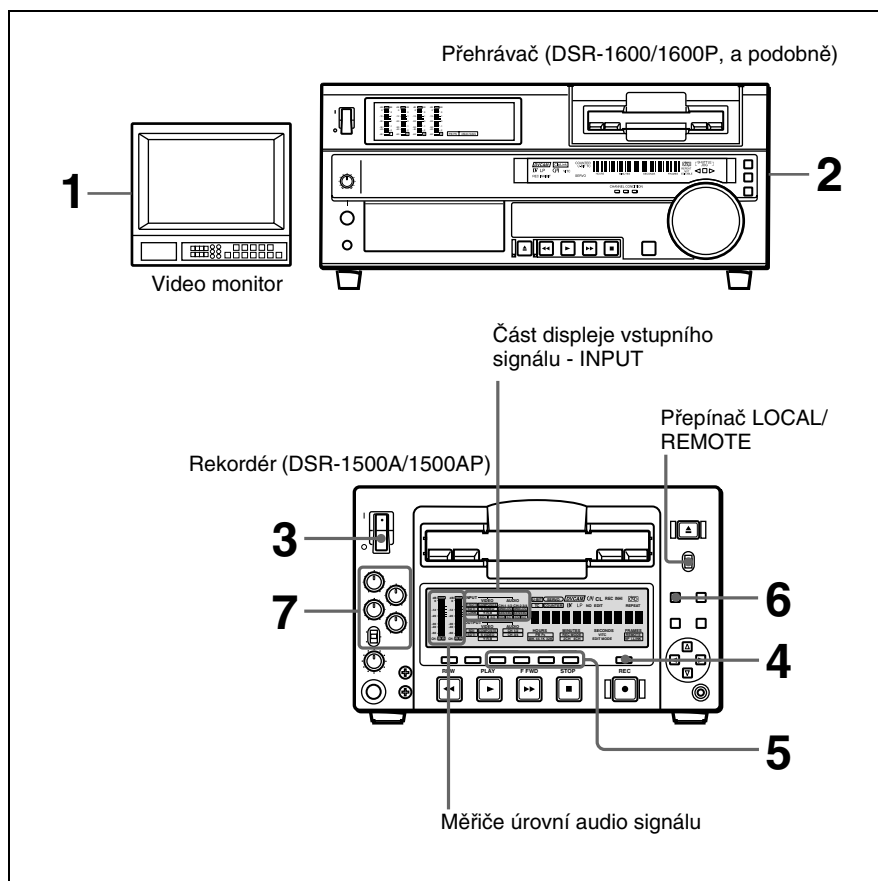
## Poznámky

- Při provádění nepřetržitého záznamu více scén na pásku DV (v režimu SP) na tomto přístroji s použitím doplňkového dálkového ovladače, jako je například DSRM-10 se může ve vzácných případech stát, že se obraz "roztrhne" v bodě IN první scény, nebo může dojít k utlumení zvuku v důsledku rozdílu režimu záznamu audio (REC MODE) mezi páskou a tímto přístrojem. Mohou se rovněž vyskytnout případy, kdy bude přístroj vykazovat určitá funkční omezení, plynoucí z použití formátu DV.
- Bude-li přístroj používán jako editor, budou vyžadovány doplňkové desky odpovídající používaným formátům vstupních signálů.

*Podrobnosti o doplňkových deskách - viz část "Doplňkové příslušenství" (strana 11).*



## Nastavení záznamu



Pro ovládání tohoto přístroje z editační jednotky, připojené ke konektoru REMOTE - viz "LOCAL/REMOTE ovladač" na straně 15 a popis položky nabídky REMOTE I/F na straně 75.

- 1** Zapněte video monitor a pak nastavte přepínače vstupu v souladu se signály, vystupujícími z tohoto přístroje.
- 2** Nastavte přehrávač do režimu přehrávání pásky.  
*Podrobnosti - viz návod k obsluze přehrávače.*
- 3** Zapněte tento přístroj stisknutím | strany vypínače POWER.
- 4** Pokud indikátor REMOTE nesvítí (není použita externí editační jednotka), použijte tlačítko COUNTER SELECT pro volbu požadovaného typu časových údajů.

Po každém stisknutí tlačítka se budou cyklicky střídát tři možnosti: COUNTER (hodnota počítadla - CNT), TC (časový kód) a U-BIT (uživatelská bitová data). Při volbě se rozsvítí příslušný indikátor odpovídající typu dat.

Zvolené časové údaje	Indikátor typu časových údajů
Aktuální hodnota počítadla času	COUNTER
Časový kód	TC
Uživatelská bitová data	U-BIT

Pokud svítí indikátor REMOTE, provádí se volba typu časových údajů na editační řídicí jednotce.

- 5** Zvolte formáty vstupního signálu video a audio, který chcete zaznamenávat. Pro volbu požadovaných formátů signálů použijte tlačítka INPUT SELECT v části pro nastavení vstupu video/audio. Jednotlivé možnosti jsou indikovány rozsvícením indikátoru na displeji v části vstupních signálů (INPUT).

Vstupní video signál (vstupní konektor)	Odpovídající tlačítko INPUT SELECT	Rozsvícený indikátor na displeji v části vstupních signálů (INPUT) <sup>a)</sup>
Kompozitní signál (VIDEO IN: Y/CPST)	VIDEO	COMPOSITE ve skupině VIDEO
Oddělený signál Y/C (VIDEO IN: Y/CPST a R-Y/C)	VIDEO	S VIDEO ve skupině VIDEO
Komponentní signál (VIDEO IN: Y/CPST, R-Y/C, a B-Y)	VIDEO	Y-R,B ve skupině VIDEO
Signál SDI (SDI/SDTI (QSDI) IN)	VIDEO	SDI ve skupině VIDEO
Signál SDTI (QSDI) (SDI/SDTI (QSDI) IN)	SDTI/i.LINK	SDTI: zaznamenávají se jak vstupní signály video SDTI, tak i audio. V:SDTI: zaznamenává se pouze vstupní video signál SDTI.
Digitální video signál ve formátu DV, kompatibilní s i.LINK (i.DV IN/OUT)	SDTI/i.LINK	i.LINK
Interní testovací video signál	VIDEO	SG ve skupině VIDEO

a) Indikátory bez nainstalovaných příslušných doplňkových desek (DSBK-1501/1504/1504P) nebudou svítit.

Vstupní audio signál (vstupní konektor)	Odpovídající tlačítko INPUT SELECT	Rozsvícený indikátor na displeji v části vstupních signálů (INPUT) <sup>a)</sup>
Analogový signál (AUDIO IN 1/3 a AUDIO IN 2/4)	CH1 1/2 a CH2 3/4	ANALOG ve skupině AUDIO
Signál AES/EBU (AUDIO (AES/EBU) IN)	CH1 1/2 a CH2 3/4	AES/EBU ve skupině AUDIO
Signál SDI (SDI/SDTI (QSDI) IN)	CH1 1/2 a CH2 3/4	SDI ve skupině AUDIO
Signál SDTI (QSDI) (SDI/SDTI (QSDI) IN)	SDTI/i.LINK	SDTI
Digitální audio signál ve formátu DV, kompatibilní s i.LINK (i.DV IN/OUT)	SDTI/i.LINK	i.LINK
Interní testovací audio signál	CH1 1/2 a CH2 3/4	SG ve skupině AUDIO

a) Indikátory bez nainstalovaných příslušných doplňkových desek (DSBK-1501/1504/1504P) nebudou svítit.

#### Upozornění

Po zahájení záznamu již není možno změnit volbu vstupního signálu.

## 6 Zvolte režim audio.

Zvolte buď dvoukanálový režim (2 CHANNEL) nebo čtyřkanálový režim (4 CHANNEL) pomocí položky nabídky REC MODE (viz strana 73). Na displeji režimu záznamu (REC MODE) se rozsvítí odpovídající indikátor.

Režim Audio	Rozsvícený indikátor na displeji režimu záznamu (REC MODE)
Dvoukanálový režim	2CH
Čtyřkanálový režim	4CH

### Upozornění

- Při záznamu ve formátu DVCAM nebo ve formátu DV (SP) tohoto přístroje je možno používat dva režimy pro záznam audio, a to buď dvoukanálový s frekvencí 48 kHz nebo čtyřkanálový s frekvencí 32 kHz. Není možno zvolit žádný jiný režim (například čtyři kanály s frekvencí 48 kHz).
- Při editaci zvuku (audio) platí, že pokud je signál, použitý při střihu (editaci) assemble nebo insert v rozdílném režimu oproti pásce se zaznamenanými základy, budou signály v bodě střihu (editace) přerušené, a nebude možno docílit správný střih. Z tohoto důvodu jsou možnosti nabídky na tomto přístroji uspořádány tak, aby znemožňovaly editaci zvuku (audio) mezi rozdílnými režimy.  
Pro dosažení plynulých editačních (střihových) operací nejprve zkontrolujte režim záznamu audio signálu pásky se zaznamenanými základy.
- Po spuštění záznamu nebudete moci změnit režim záznamu audio signálu nebo formát záznamu.
- Pokud je na pásce bod, ve kterém došlo k přepnutí režimu audio záznamu, nebude možno v části, která tento bod zahrnuje, provádět střih (editaci) insert.
- Pokud je ve čtyřkanálovém režimu zvolen analogový audio signál pro všechny čtyři kanály (kanály 1/2 a 3/4), budou do kanálů 1 a 3, respektive do kanálů 2 a 4 zaznamenány stejné analogové audio signály.

## 7 Při manuálním nastavení vstupních úrovní audio

S přepínačem VAR na předním panelu přístroje, nastaveným do polohy REC použijte pro nastavení vstupní úrovně jednotlivých audio kanálů ovládací prvek REC/PB LEVEL. Sledujte měřič úrovně audio signálu v režimu E-E, a nastavte úroveň tak, aby měřič neindikoval vyšší hodnoty než 0 dB (při maximální úrovni audio signálu). Jakmile úroveň překročí hodnotu 0 dB, rozsvítí se indikátor OVER.

### Při záznamu s referenční úrovní

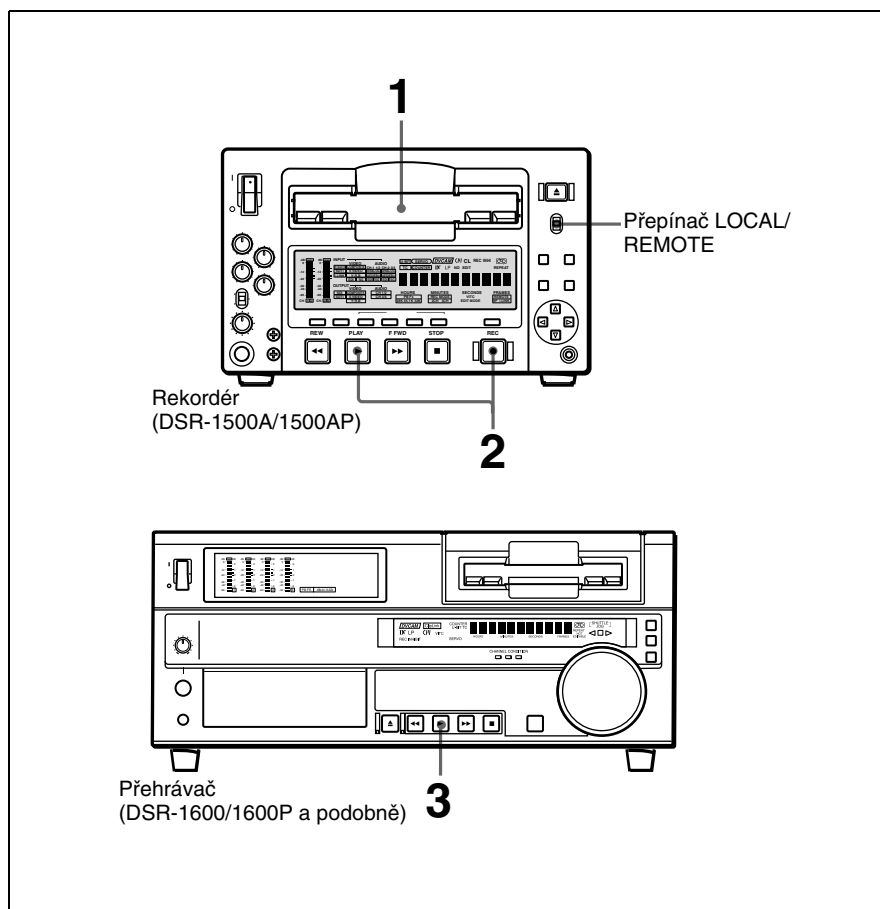
Pokud je přepínač VAR na předním panelu v poloze PRESET, uskuteční se záznam s přednastavenou referenční úrovní.

### Nastavení referenční úrovně

V továrně nastavená referenční úroveň pro analogový audio vstup je -20 dB (model DSR-1500A) nebo -18 dB (model DSR-1500AP). Toto nastavení je možno změnit pomocí položky nabídky LEVEL SELECT (viz strana 74). Pro záznam ve formátu DV (SP) je referenční úroveň pevně nastavena na -12 dB.

## Postup při záznamu

Tato část popisuje postup při záznamu na tomto přístroji, přičemž je uveden příklad nahrávací session, při níž přehrávané signály přicházejí z přehrávače videokazet a jsou zaznamenávány na pásku, vloženou v tomto přístroji.

**Poznámky**

- Při ovládání tohoto přístroje z editační řídicí jednotky, připojené ke konektoru REMOTE tohoto přístroje nastavte přepínač LOCAL/REMOTE do polohy REMOTE (rozsvítí se indikátor REMOTE). V opačném případě nastavte přepínač do polohy LOCAL, aby indikátor zhasnul.
- Pokud máte v úmyslu používat pásku, zaznamenanou na tomto přístroji, na systému, skládajícího se z přístroje DSR-85/85P a ES-7 EditStation, doporučujeme vám, abyste si alespoň na prvních 40 sekund pásky zaznamenali barevné pruhy.  
Při přepisu digitálních signálů ze zařízení DSR-85/85P do ES-7 EditStation při čtyřnásobku normální rychlosti musí být přibližně 40 sekund před bodem IN nějaký záznam.

- 1** Po kontrole následujících položek uchopte kazetu tak, aby okénko, ve kterém je vidět pásku směřovalo nahoru, a pak kazetu vložte do rekordéru (tento přístroj) tak, jak je vyobrazeno na *straně 32*.

Položka ke kontrole	Viz část
Proveďte, zda je přepínač REC/SAVE na kazetě v poloze REC.	"Zamezení náhodnému smazání" na <i>straně 32</i>
Zkontrolujte, zda pásek uvnitř kazety není uvolněný (smyčka).	"Kontrola správného navinutí pásky v kazetě - smyčka" na <i>straně 30</i>
Proveďte, zda na displeji počítadla času není zobrazen nápis "HUMID!".	"Kondenzace" na <i>straně 103</i>

Kazeta je automaticky vtažena do přístroje a pásek se ovine kolem videohlav. Páska se nepohybuje, dokud se videohlavy otáčejí - rozsvítí se tlačítko STOP.

**Pokud svítí indikátor REC INHI:**

Indikuje, že přepínač REC/SAVE na vložené kazetě je přepnut do polohy SAVE. Stiskněte tlačítko EJECT v části pro ovládání posuvu pásky, aby se kazeta vysunula, a pak přepněte přepínač REC/SAVE do polohy REC a vložte kazetu zpět do přístroje.

**Poznámka**

Před vysunováním a zakládáním kazet se ujistěte, že je přístroj zapnutý.

**2** Podržte stisknuté tlačítko REC a stiskněte tlačítko PLAY.

Tím se přístroj uvede do režimu záznamu a páska se začne pohybovat.

**3** Stiskněte tlačítko PLAY na přehrávači.

Přehrávač zahájí přehrávání, a v téže chvíli se spustí záznam přehrávaného vstupního signálu.

**Upozornění**

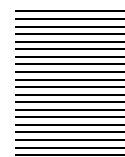
- Po spuštění záznamu nebudete moci změnit režim záznamu audio signálu nebo formát záznamu.
- Pokud je na pásce bod, ve kterém došlo k přepnutí režimu audio záznamu, nebude možno v části, která tento bod zahrnuje, provádět stříh (editaci) insert.

**Pokud po založení kazety svítí následující indikátory**

Indikátor	Znamená to, že:
Indikátor paměti kazety	Vložená kazeta obsahuje paměť kazety.
Indikátor CL	Na vložené kazetě jsou v paměti kazety uložena data ClipLink log. <b>Pozor</b> Při záznamu na takovou kazetu dojde ke zničení dat ClipLink log.
Indikátor NO EDIT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formát záznamu je DV nebo je založena kazeta DVCPRO. Zaměňte kazetu za takovou, která byla zaznamenána ve formátu DVCAM.</li> <li>• Formát záznamu, zvolený na tomto přístroji je DV (SP). V takovém případě nebudete moci použít editační (stříhové) funkce.</li> </ul> <p><b>V průběhu editační (stříhové) operace</b> Režim záznamu audio signálu, zvolený na tomto přístroji se neshoduje s režimem pásky. V takovém případě přepněte přístroj do stejného režimu záznamu audio signálu, jaký je na pásce. Pokud však máte v úmyslu pouze pořizovat záznam, můžete použít pásku tak, jak je.</p> <p><i>Pro další podrobnosti - viz "Řešení problémů" na straně 106.</i></p>

### Jak provádět následující operace

Operace	Udělejte toto:
Zastavení záznamu.	Stiskněte tlačítko STOP. Přístroj se přepne do režimu stop, přičemž se automaticky vypne do režimu vypnutí (standby off) po uplynutí doby, nastavené položkou STOP TIMER v nabídce (viz strana 71), aby se neopotřebovala páska.
Vysunutí kazety.	Stiskněte tlačítko EJECT. Po několik sekundách se páska odvine z videohlav a poté se kazeta automaticky vysune z přístroje. Pokud se na displeji počítadla času zobrazuje hodnota CNT (svítí indikátor typu časových údajů "COUNTER"), hodnota CNT se vynuluje.
Vypnutí zobrazování textových informací přístrojem (časové údaje, indikace provozního režimu a podobně) na videomonitoru.	Nastavte položku CHARA. DISPLAY v nabídce (viz strana 68) na hodnotu OFF.
Změna doby, po jejímž uplynutí se přístroj přepne z režimu stop do režimu vypnutí (standby off).	Změňte nastavení položky STOP TIMER v nabídce (viz strana 71).



Kapitola 2 Záznam a přehrávání

### Referenční úroveň pro záznam ve formátu DV (SP)

Na mnoha spotřebitelských DV zařízeních probíhá záznam při referenční úrovni -12 dB. Z tohoto důvodu je při záznamu ve formátu DV (SP) na tomto přístroji doporučeno použití pevné referenční úrovně -12 dB. Při dabingu zdrojového materiálu DVCAM, zaznamenaného při odlišné referenční úrovni můžete provést manuální seřízení tak, jak je popsáno v následující části.

**Přehrávač (DSR-1800/1800P/1600<sup>a)</sup>/  
1600P<sup>a)</sup>/1500A/1500AP)  
v režimu E-E**

**Volba zdroje audio signálu:** INT  
SG/1 kHz  
**Režim záznamu (REC):** 2-kanály  
nebo 4-kanály v závislosti na  
zdroji DVCAM  
**Referenční úroveň:** Referenční  
úroveň zdroje DVCAM

i.LINK/  
SDTI  
(QSDI)/SDI

**Rekordér (DSR-1500A/  
1500AP)  
v režimu E-E**

**REC FORMAT (formát  
záznamu):** DV (SP)  
**Přepínač VAR REC**

Sledujte měřiče úrovně audio  
signálu jednotlivých kanálů a  
ovládacím prvkem pro  
nastavení úrovně záznamu  
nastavte úroveň audio  
záznamu na -12 dB.

a) Na přístroji DSR-1600/1600P je přehrávána páska,  
zaznamenaná s referenční úrovní.

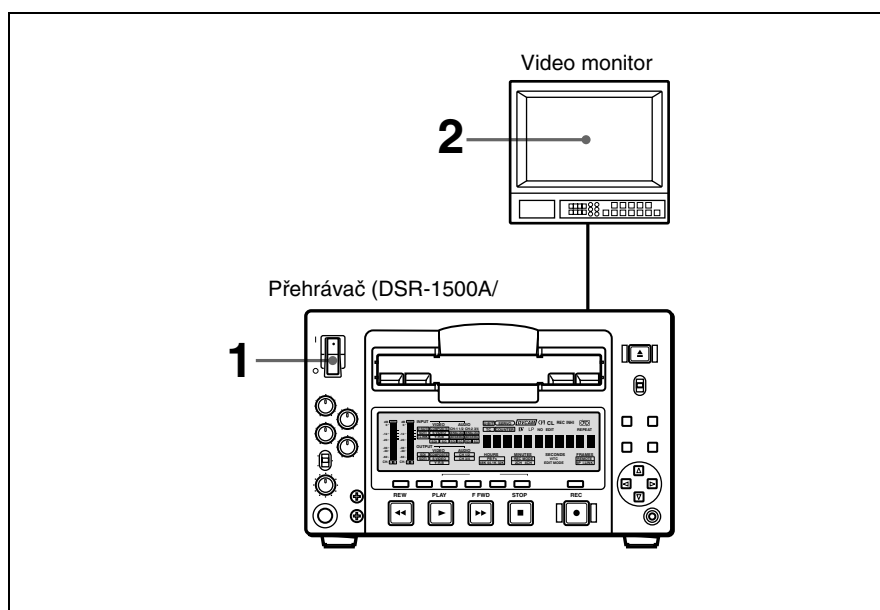
b) Pouze DSR-1500A/1500AP

## Přehrávání

Tato část popisuje potřebná nastavení a operace pro přehrávání na tomto přístroji. Stejná nastavení a operace platí jak při používání přístroje jako součásti editačního systému, při dabingu nebo při používání přístroje v roli samostatného přehrávače.

*Pro potřebná zapojení pro přehrávání a nastavení, která nejsou zmiňována v této části - viz Kapitola 5 "Zapojení a nastavení" (viz strana 87).*

### Nastavení pro přehrávání

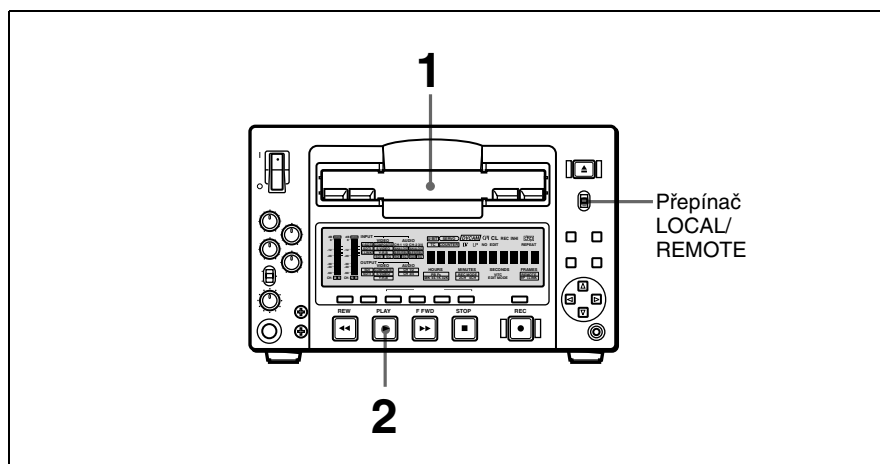


- 1** Zapněte tento přístroj stisknutím | strany vypínače POWER.
- 2** Zapněte video monitor a nastavte příslušné přepínače tak, jak je uvedeno níže.

Přepínač	Nastavení
Zakončovací přepínač 75 Ω	ON - zapnuto (nebo připojte terminátor 75 Ω .)
Přepínač vstupu	Nastavte v souladu s typem vstupního signálu z tohoto přístroje.



## Postup při přehrávání



### Poznámka

Při ovládní tohoto přístroje z editační řídicí jednotky, připojené ke konektoru REMOTE tohoto přístroje nastavte přepínač LOCAL/REMOTE tohoto přístroje do polohy REMOTE (rozsvítí se indikátor REMOTE). V opačném případě nastavte přepínač do polohy LOCAL, aby indikátor zhasnul.

### 1 Vložte do přístroje kazetu.

*Podrobnosti o vkládání kazety - viz strana 32, a podrobnosti o typech použitelných kazet - viz strana 29.*

Kazeta bude automaticky vtažena do přístroje a rozsvítí se tlačítko STOP. O několik sekund později (pokud je položka STOP v nabídce AUTO EE SELECT) (viz strana 67) nastavena na hodnotu PB, se na obrazovce monitoru zobrazí statický obraz.

### 2 Stiskněte tlačítko PLAY.

Tím se spustí operace přehrávání. Jakmile se páska při přehrávání dostane až na konec, přístroj ji automaticky převine zpět na začátek a zastaví se.

### Pokud po založení kazety svítí následující indikátory

Indikátor	Znamená to, že:
Indikátor paměti kazety	Vložená kazeta obsahuje paměť kazety.
Indikátor CL	Na vložené kazetě jsou v paměti kazety uložena data ClipLink log.
Indikátor NO EDIT	<ul style="list-style-type: none"> <li>Páska byla zaznamenána ve formátu DV nebo je založena kazeta DVCPRO. Není ji možno použít jako záznamovou pásku pro editaci (střih).</li> <li>Formát záznamu, zvolený na tomto přístroji je DV (SP).</li> </ul>

### Jak provádět následující operace

Ovládání	Udělejte toto:
Zastavení přehrávání.	Stiskněte tlačítko STOP. Přístroj se přepne do režimu stop, přičemž se automaticky vypne do režimu vypnutí (standby off) po uplynutí doby, nastavené položkou STOP TIMER v nabídce (viz strana 71), aby se neopotřebovala páska.
Nastavení úrovně hlasitosti přehrávání.	<p><b>Pro digitální (vyžadována doplňková deska DSBK-1501) nebo analogový audio výstup</b> Nastavte přepínač VAR na předním panelu do polohy PB a pro nastavení jednotlivých kanálů použijte ovládací prvek REC/PB LEVEL.</p> <p><b>Pro výstupy z konektoru PHONES (sluchátka) a konektoru MONITOR</b> Použijte ovládací prvek PHONES na předním panelu (nastaví se výstupy z konektoru PHONES na předním panelu a z konektoru MONITOR na zadním panelu přístroje).</p>
Přehrávání v režimu shuttle při monitorování obrazu. <sup>a)</sup>	<p>Pro vyhledávání vysokou rychlostí (10-násobek normální rychlosti) směrem dopředu nebo dozadu stiskněte tlačítko &gt; nebo &lt; . Pro návrat k normální rychlosti přehrávání stiskněte tlačítko PLAY.</p> <p><b>Poznámka</b> Při provádění těchto operací nastavte přepínač LOCAL/REMOTE na předním panelu do polohy LOCAL.</p>
Přehrávání v režimu jog při monitorování obrazu. <sup>a)</sup>	<p>Pro přehrávání po jednotlivých snímcích v dopředném nebo zpětném směru stiskněte tlačítko Δ nebo ∇. Podržíte-li stisknuté tlačítko Δ nebo ∇, bude přehrávání pokračovat v režimu jog (–1/2 -násobnou rychlostí oproti normální rychlosti) v dopředném nebo zpětném směru.</p> <p><b>Poznámka</b> Při provádění těchto operací nastavte přepínač LOCAL/REMOTE na předním panelu do polohy LOCAL.</p>
Vypnutí zobrazování textových informací přístrojem (časové údaje, indikace provozního režimu a podobně) na videomonitoru.	Nastavte položku CHARA. DISPLAY v nabídce (viz strana 68) na hodnotu OFF.
Vysunutí kazety.	Stiskněte tlačítko EJECT. Pokud se na displeji počítadla času bude zobrazovat hodnota CNT, hodnota CNT se vynuluje.
Vypnutí funkce automatického převinutí.	Nastavte položku AUTO REW v nabídce (viz strana 68) na hodnotu DISABLE.
Změna doby, po jejímž uplynutí se přístroj přepne z režimu stop do režimu vypnutí (standby off).	Změňte nastavení položky STOP TIMER v nabídce (viz strana 71).

a) Pokud je položka SEARCH ENABLE v nabídce (viz strana 67) nastavena na hodnotu ENABLE.

## Opakované přehrávání (Repeat Playback)—Automatické cyklické přehrávání

Při automatickém cyklickém přehrávání záznamu (opakované přehrávání - repeat playback) mezi zvoleným počátečním a koncovým bodem postupujte následovně.

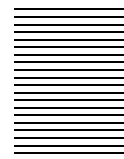
- 1** Nastavte požadovaný počáteční a koncový bod opakování pomocí položky REPEAT FUNCTION v nabídce (*viz strana 66*).  
Nastavení bodů A a B jako počátečního a koncového bodu můžete provést postupem, uvedeným v následující části.
- 2** Nastavte položku REPEAT MODE v nabídce (*viz strana 66*) na hodnotu ON.  
Rozsvítí se indikátor REPEAT.
- 3** Stiskněte tlačítko SET (YES) pro uložení nového nastavení a uzavření nabídky.
- 4** Stiskněte tlačítko PLAY.  
Přístroj zahájí přehrávání mezi počátečním a koncovým bodem opakování, nastavenými v kroku **1**.

### Nastavení bodů A a B pro opakované přehrávání

Počáteční bod (A) a koncový bod (B) pro opakované přehrávání můžete nastavit s použitím aktuální pozice pásky nebo zadáním hodnot časového kódu. Pro opakované přehrávání po nastavení bodů A a B stiskněte tlačítko PLAY ve chvíli, kdy nesvítí indikátor REMOTE. Pokud je ke konektoru CONTROL S na předním panelu připojena jednotka dálkového ovládní DSRM-10, můžete rovněž spustit opakované přehrávání stisknutím tlačítka PLAY na této jednotce (ve chvíli, kdy na ní nesvítí indikátor REMOTE).

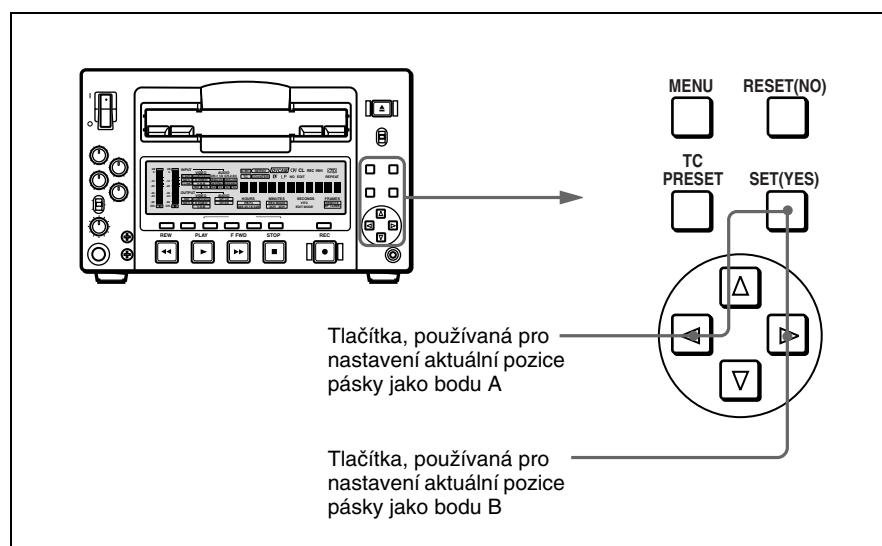
#### **Poznámka**

Při opakovaném přehrávání s použitím bodů A a B jako počátečního a koncového bodu pro přehrávání se ujistěte, že položky REPEAT TOP a REPEAT END v nabídce (*viz strana 66*) jsou nastaveny na hodnotu A POINT, respektive B POINT.



## Nastavení aktuální pozice pásky jako bodu A nebo B

Při nastavení aktuální pozice pásky jako bodu A nebo B pro opakované přehrávání postupujte následovně.



Podržte stisknuté tlačítko SET (YES) v části ovládání nabídky a stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶. Hodnota časového kódu aktuální pozice pásky je nastavena jako bod A nebo B, a na displeji počítadla času se na 0,5 sekundy zobrazí zpráva "A set" nebo "B set".

Po nastavení se hodnota časového kódu bodu A nebo B uloží do trvalé paměti přístroje, dokud nebude změněna. Tato hodnota se nevymaže ani po vypnutí přístroje.

### Poznámka

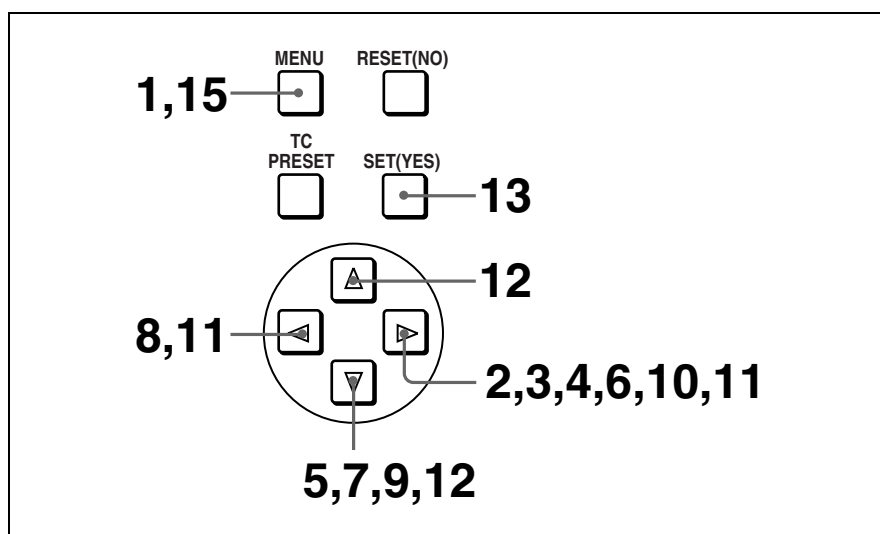
Při nastavení bodu A nebo B můžete použít pouze hodnotu časového kódu. I tehdy, pokud je počítadlo (COUNTER) zvoleno tlačítkem COUNTER SELECT, nebude možno hodnotu CNT použít pro nastavení bodu A nebo B.

### Kontrola hodnoty časového kódu A nebo B

Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ v části ovládání nabídky. Při podržení tlačítka se na monitoru a na displeji počítadla času zobrazí hodnota časového kódu A nebo B. Pokud podržíte současně tlačítka ◀ a ▶, bude zobrazená hodnota představovat hodnotu časového kódu bodu B minus hodnotu časového kódu bodu A. Pokud je hodnota časového kódu A větší, než hodnota časového kódu bodu B, zobrazí se před hodnotou znaménko minus (-).

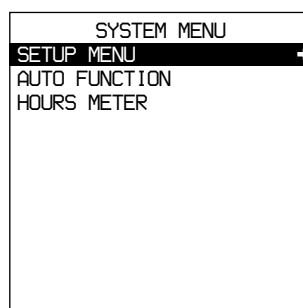
## Zadání hodnot časového kódu pro body A a B

Pomocí následujícího postupu můžete modifikovat hodnotu časového kódu pro bod A nebo B.



- 1** Stiskněte tlačítko MENU.

Zobrazí se následující nabídka.



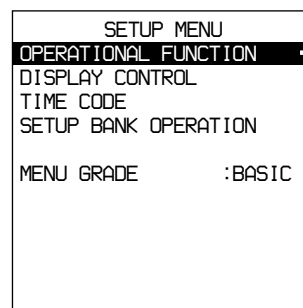
Obrazovka

### Setup menu

Displej počítadla času

- 2** Při zvolené položce “SETUP MENU” stiskněte tlačítko ▷ .

Displej se změní následovně.

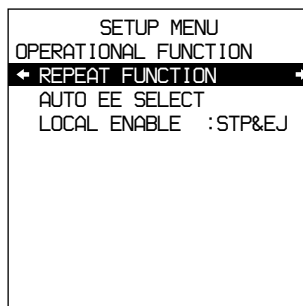


Obrazovka monitoru

### Operational

Displej počítadla času

- 3** Při zvolené položce “OPERATIONAL FUNCTION” stiskněte tlačítko ▷.  
Displej se změní následovně.

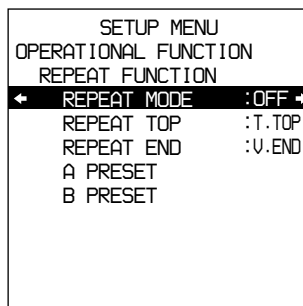


**>REP FUNC**

Displej počítadla času

Obrazovka monitoru

- 4** Při zvolené položce “REPEAT FUNCTION” stiskněte tlačítko ▷.  
Zobrazí se obsah položky nabídky REPEAT FUNCTION.

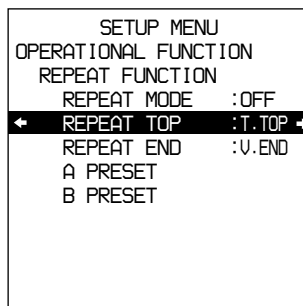


**>> REPEAT MD**

Displej počítadla času

Obrazovka monitoru

- 5** Stiskněte tlačítko ▽ pro volbu položky “REPEAT TOP.”



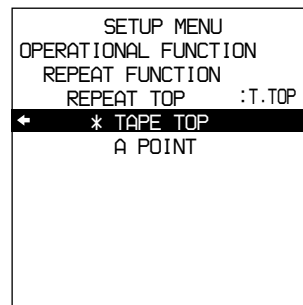
**>> REP TOP**

Displej počítadla času

Obrazovka monitoru

**6** Stiskněte tlačítko ▷.

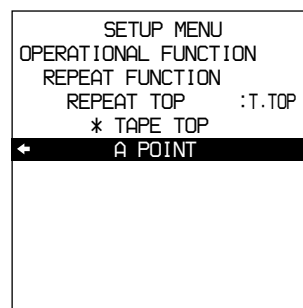
Displej se změní následovně.



Obrazovka monitoru

&gt;&gt;&gt; Tape top

Displej počítadla času

**7** Stiskněte tlačítko ▽ pro volbu položky “A POINT.”

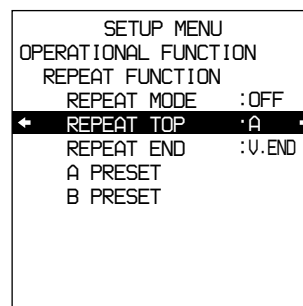
Obrazovka monitoru

&gt;&gt;&gt; A point

Displej počítadla času

**8** Stiskněte tlačítko ◀.

Displej se změní následovně.

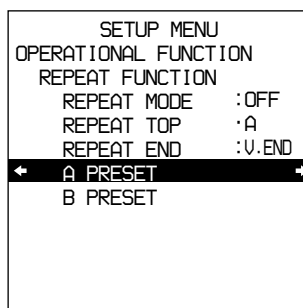


Obrazovka monitoru

&gt;&gt; REP TOP

Displej počítadla času

## 9 Stiskněte tlačítko $\nabla$ pro volbu položky “A PRESET.”



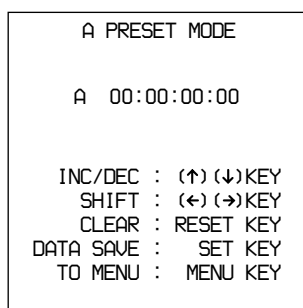
**>> A preset**

Displej počítadla času

Obrazovka monitoru

## 10 Stiskněte tlačítko $\triangleright$ .

Zobrazí se obrazovka A PRESET MODE. Pod názvem obrazovky se zobrazí hodnota časového kódu aktuálního bodu A.



Obrazovka monitoru

## 11 Použijte tlačítko $\triangleleft$ nebo $\triangleright$ pro volbu číslice na displeji hodnoty časového kódu, kterou chcete změnit.

Po každém stisknutí tlačítka začne blikat číslice vlevo nebo vpravo. Při podržení tlačítka se bude blikající číslice pohybovat nepřetržitě. Budete-li chtít hodnotu časového kódu smazat, stiskněte tlačítko RESET (NO). Hodnota bude vynulována na 00:00:00:00, přičemž začne blikat číslice, která je zcela vlevo.

## 12 Stiskněte tlačítko $\triangle$ nebo $\nabla$ pro zvýšení nebo snížení hodnoty blikající číslice.

Po každém stisknutí tlačítka se hodnota zvýší nebo sníží. Při podržení tlačítka se bude hodnota zvyšovat nebo snižovat nepřetržitě. Budete-li chtít změnit další číslici, vraťte se ke kroku 11.



**13** Stiskněte tlačítko SET (YES) pro potvrzení definované hodnoty.

Při ukládání nového nastavení do paměti se na obrazovce monitoru zobrazí zpráva "NOW SAVING...", a na displeji počítadla času se zobrazí "Saving...".

**Upozornění**

Nové nastavení se může smazat, pokud přístroj vypnete v průběhu ukládání do paměti. Před vypnutím přístroje počkejte, až se ukládání dokončí.

**Budete-li chtít změněnou hodnotu zrušit**

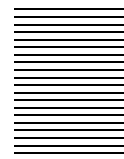
Namísto tlačítka SET (YES) stiskněte pro návrat k zobrazení nabídky tlačítko MENU, a pak opět stiskněte tlačítko MENU pro ukončení operace nabídky bez uložení změněné hodnoty do paměti.

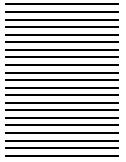
Po dokončení operace ukládání se obrazovka monitoru a displej počítadla času vrátí k displeji REPEAT FUNCTION, jak bylo vysvětleno v kroku 9.

**14** Při nastavení bodu B postupujte podle kroků 5 až 13. (Zvolte položku "REPEAT END" v kroku 5, a položku "B POINT" v kroku 7, a nakonec položku "B PRESET" v kroku 9.)**15** Stiskněte tlačítko MENU pro uzavření nabídky.**Rychlé vyhledání jakéhokoli místa, nastaveného jako bod A nebo B**

Jakékoli požadované místo na pásku můžete nastavit jako bod A nebo B a poté se v případě potřeby na toto místo rychle přesunout. Pro rychlý přesun na bod A nebo B podržte stisknuté tlačítko <| nebo >| v části ovládní nabídky, a pak stiskněte tlačítko REW v části transportu pásky.

*Pro způsoby nastavování bodů A a B - viz předchozí část.*





Kapitola 2 Záznam a přehrávání

# Užitečné funkce pro editační operace

## Kapitola

# 3

## Nastavení časových údajů

Tento přístroj disponuje následujícími funkcemi, které mají vztah k časovým datům.

- Zobrazení a reset hodnoty CNT
- Nastavení, zobrazení, záznam a přehrávání časového kódu SMPTE/EBU a uživatelských bitových dat
- Nastavení, zobrazení, záznam a přehrávání kódu VITC

Tento přístroj umožňuje výstup časového kódu načítaného z pásky v podobě analogového (LTC) signálu (v režimu normální rychlosti) a příjem externího analogového signálu časového kódu (LTC).

### Poznámka

Z přístroje nevystupuje z konektoru TC OUT žádný signál, kromě situace, kdy je přístroj v režimu přehrávání normální rychlosti.

V následující části je vysvětleno, jak tyto funkce používat.

## Zobrazení časových údajů a indikací provozního režimu

Indikaci časových dat a provozního režimu je možno zobrazovat na obrazovce monitoru.

Časová data je rovněž možno zobrazovat na displeji počítadla času na tomto přístroji.

### Pro prohlížení indikací časových dat a provozního režimu na obrazovce monitoru

Nastavte položku CHARA. DISPLAY v nabídce (viz strana 68) na hodnotu ON (tovární výchozí nastavení).

Časová data a indikace aktuálního provozního stavu jsou prolnuty do video signálu, který vystupuje na konektoru B-Y/CPST (SUPER), a je možno je sledovat na obrazovce monitoru.

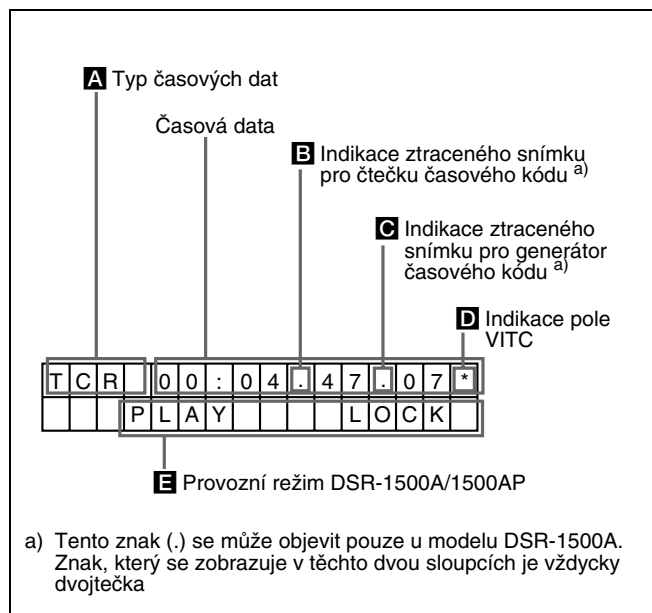
Prostřednictvím položek nabídky DISPLAY CONTROL (viz strana 68) zvolte typ zobrazované informace, typ znaku a umístění indikací.

Nastavíte-li položku nabídky SUB STATUS (viz strana 69) na jinou hodnotu než OFF, můžete na obrazovce monitoru rovněž zobrazovat doplňující stavové informace, jako je například nastavení režimu editace a provozní režim vnitřního generátoru časového kódu.

*Podrobnosti o doplňujících stavových informacích - viz část "Zobrazování doplňkových stavových informací" na straně 84.*

**Obsah obrazovky monitoru**

Obsah obrazovky monitoru je zobrazen níže.

**A Typ časových dat**

Zobrazují se následující typy indikací časových dat.

Indikace	Popis
CNT	Aktuální hodnota počítadla času
TCR	Data časového kódu ze čtečky časového kódu (tovární výchozí nastavení)
UBR	Uživatelská bitová data ze čtečky časového kódu
TCR.	Data časového kódu ze čtečky VITC <sup>a)</sup>
UBR.	Uživatelská bitová data ze čtečky VITC <sup>a)</sup>
TCG	Data časového kódu z generátoru časového kódu
UBG	Uživatelská bitová data z generátoru časového kódu
T*R <sup>b)</sup>	Data časového kódu ze čtečky časového kódu. Znak hvězdička indikuje interpolaci čtečky časového kódu, pokud nejsou data časového kódu z pásky správně načtena.
U*R <sup>b)</sup>	Uživatelská bitová data ze čtečky časového kódu. Znak hvězdička indikuje, že poslední data, ponechaná v počítadle časového kódu jako nová data, nebyla z pásky správně načtena.

a) Mezi položkami TC a VITC se můžete přepínat položkou nabídky TC SELECT (viz strana 70).

b) Znak "\*" se zobrazuje, pokud data není možno správně načíst.

**B Indikace ztraceného snímku pro čtečku časového kódu (pouze na modelu DSR-1500A)**

.	Režim ztraceného snímku (tovární výchozí nastavení)
:	Režim neztraceného snímku

**C Indikace ztraceného snímku pro generátor časového kódu (pouze na modelu DSR-1500A)**

.	Režim ztraceného snímku (tovární výchozí nastavení)
:	Režim neztraceného snímku

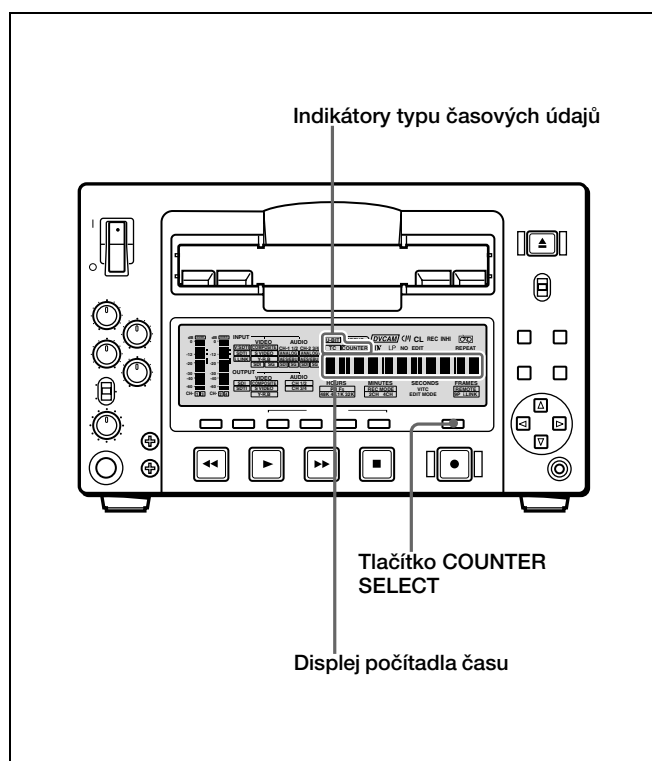
**D Indikace pole VITC**

(prázdné)	Pole 1 a 3 na displeji
*	Pole 2 a 4 na displeji

**E DSR-1500A/1500AP provozní režim**

Displej	Provozní režim
CASSETTE OUT	Není vložena kazeta
THREADING	Zavádění pásky
UNTHREADING	Uvolnění zavedené pásky
STANDBY OFF	Režim vypnutí standby
T. RELEASE	Uvolnění napětí pásky
STOP	Režim Stop
F. FWD	Režim rychlého převíjení vpřed
REW	Režim rychlého převíjení vzad
PREROLL	Režim Preroll
PLAY	Režim přehrávání (servo odjištěno)
PLAY LOCK	Režim přehrávání (servo zajištěno)
PLAY-PAUSE	Dočasné zastavení přehrávání
REC	Režim záznamu (servo odjištěno)
REC LOCK	Režim záznamu (servo zajištěno)
REC-PAUSE	Dočasné zastavení záznamu
EDIT	Režim editace (servo odjištěno)
EDIT LOCK	Režim editace (servo zajištěno)
JOG STILL	Statický obraz v režimu Jog
JOG FWD	Režim Jog v dopředném směru
JOG REV	Režim Jog ve zpětném směru
SHUTTLE (Speed)	Režim Shuttle
AUTO EDIT	Režim automatické editace
PREVIEW	Režim náhledu (Preview)
REVIEW	Režim zpětného prohlížení (Review)

## Pro zobrazení požadovaných časových dat na displeji počítadla času



Stiskněte tlačítko COUNTER SELECT na předním panelu.

Po každém stisknutí tlačítka se budou cyklicky střídát tři možnosti: hodnota CNT, časový kód, a uživatelská bitová data. Při volbě se rozsvítí příslušný indikátor odpovídající typu časových dat.

Indikátor typu časových údajů	Časová data, zobrazovaná na displeji počítadla času
COUNTER	CNT (načtená hodnota počítadla času)
TC	Časový kód (při záznamu se časový kód vytváří prostřednictvím vnitřního generátoru časového kódu; při přehrávání se časový kód načítá z pásky.)
U-BIT	Uživatelská bitová data (při záznamu jsou uživatelská bitová data v souladu s naposledy nastavenými parametry; při přehrávání se uživatelská bitová data načítají z pásky.)

### Poznámka

Pokud na displeji na předním panelu svítí indikátor REMOTE, tlačítko COUNTER SELECT nebude pracovat, pokud se páska pohybuje. V takovém případě proveďte volbu časových dat prostřednictvím externího zařízení, připojeného ke konektoru REMOTE na zadním panelu přístroje.

## Pro vynulování hodnoty CNT

Stiskněte tlačítko RESET (NO) v části ovládání nabídky. Tím se hodnota CNT vynuluje na 0:00:00:00.

### Poznámka

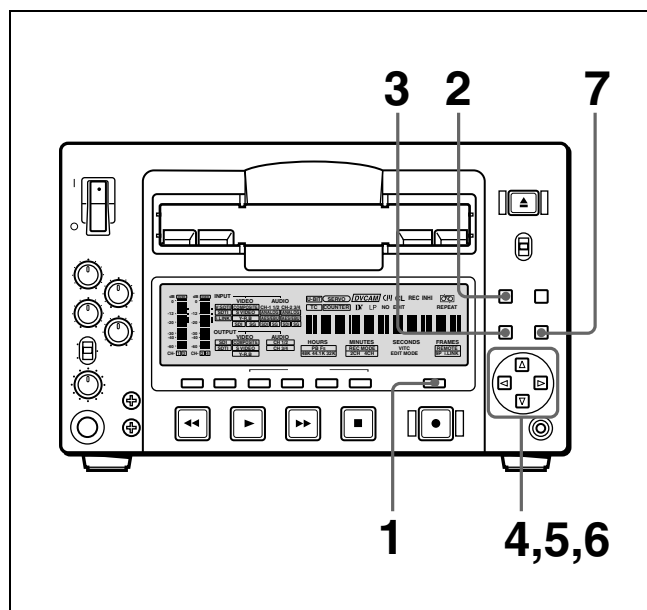
Pokud při přehrávání není záznam na pásce souvislý, může počítadlo v příslušných bodech pracovat nesprávně.

## Používání vnitřního generátoru časového kódu

Výchozí hodnotu časového kódu můžete nastavit před záznamem časového kódu, vytvářeného vnitřním generátorem časového kódu na pásku. Kromě toho můžete uživatelské bity používat pro záznam takových dat, jako je například datum, čas, číslo scény, číslo cívky nebo dalších užitečných informací.

Pokud je ke konektoru TC IN připojen externí generátor časového kódu, je možno vnitřní generátor časového kódu synchronizovat s externím časovým kódem.

## Pro nastavení výchozí hodnoty časového kódu a uživatelských bitových dat



**1** Stiskněte tlačítko COUNTER SELECT, aby se rozsvítil indikátor typu časových údajů "TC" nebo "U-BIT."

**TC:** Pro nastavení výchozí hodnoty časového kódu

**U-BIT:** Pro nastavení uživatelských bitových dat

Aktuální hodnota časového kódu nebo uživatelských bitových dat se zobrazuje na displeji počítadla času.

- 2** Nastavte položky nabídky TIME CODE (viz strana 70) tak, jak je uvedeno níže.

Položka nabídky	Nastavení
TC MODE	"INT PRESET"
RUN MODE	"FREE RUN" nebo "REC RUN"
DF MODE (pouze pro model DSR-1500A)	Za normálních okolností "ON (DF)"

- 3** Stiskněte tlačítko TC PRESET v části ovládání nabídky.

Na obrazovce monitoru a na displeji počítadla času na předním panelu se zobrazí aktuální nastavení.

Číslice úplně vlevo stále bliká.

Na obrazovce monitoru se zobrazí jedna z následujících obrazovek nabídky (v závislosti na nastavení, provedeném v kroku 1).

```

TC PRESET MODE

TCG 00:00:00:00

INC/DEC : (↑)(↓)KEY
SHIFT   : (←)(→)KEY
CLEAR   : RESET KEY
DATA SAVE : SET KEY
ABORT   : TC PRESET KEY

```

Obrazovka pro nastavení výchozí hodnoty časového kódu

```

UB PRESET MODE

UBG 00:00:00:00

INC/DEC : (↑)(↓)KEY
SHIFT   : (←)(→)KEY
CLEAR   : RESET KEY
DATA SAVE : SET KEY
ABORT   : TC PRESET KEY

```

Obrazovka pro nastavení uživatelských bitových dat

#### Poznámka

Stisknete-li tlačítko TC PRESET ve chvíli, kdy je zobrazena hodnota CNT, objeví se na obrazovce monitoru zpráva "COUNTER MODE IS SELECTED." a zpráva "CNT mode!" se zobrazí na displeji počítadla času na předním panelu. Pokud se to stane, stiskněte tlačítko COUNTER SELECT, aby se rozsvítil indikátor typu časových údajů "TC" nebo "U-BIT."

- 4** Tlačítka < a > použijte pro posunutí na blikající číslice na hodnotu, která má být změněna.
- 5** Tlačítka Δ a ∇ použijte ke změně hodnoty blikající číslice.

Při nastavování uživatelských bitových dat zadávejte hexadecimální hodnoty (0 až 9, A až F).

- 6** Zopakujte kroky 4 a 5, až nastavíte požadované hodnoty pro všechny číslice. Pro nastavení hodnoty 00:00:00:00 stiskněte jednoduše tlačítko RESET (NO).

- 7** Stiskněte tlačítko SET (YES).

Při ukládání nastavení se na obrazovce monitoru zobrazí zpráva "NOW SAVING...", a na displeji počítadla času se zobrazí "Saving...", a nové nastavení je uloženo do paměti.

Po dokončení této operace uložení se obrazovka monitoru a displej počítadla času vrátí do svého obvyklého stavu.

#### Poznámka

Ke ztrátě nastavených dat může dojít, pokud vypnete přístroj v průběhu výše uvedené operace ukládání.

Před vypnutím přístroje počkejte, až se operace ukládání dokončí.

### Posunutí vnitřního generátoru časového kódu

Vnitřní generátor časového kódu se může posunout v jednom ze dvou režimů, které je možno nastavit v položce nabídky RUN MODE (viz strana 70).

**FREE RUN:** Posunutí se zahájí, jakmile je dokončena operace ukládání dat.

**REC RUN:** Posunutí se zahájí, jakmile začne záznam a ukončí se po ukončení záznamu.

### Pro nastavení aktuálního času jako výchozí hodnoty časového kódu

Ve výše uvedeném kroku 2 nastavte položku RUN MODE na hodnotu FREE RUN, a pak nastavte aktuální čas (formát: HH:MM:SS:FF = hodiny: minuty: sekundy: číslo snímku) v kroku 3 a v následujících krocích.

### Synchronizace vnitřního a externího časového kódu

Vnitřní generátor časového kódu je možno synchronizovat s externím časovým kódem (LTC), vstupujícím do tohoto přístroje.

### Pro synchronizaci vnitřního časového kódu s externím časovým kódem

Připojte vstup externího časového kódu (LTC) do konektoru TC IN, a pak nastavte položku nabídky TC MODE (viz strana 70) na hodnotu EXT REGEN. Vnitřní generátor časového kódu se sesynchronizuje s externím časovým kódem a spustí se posun. Jakmile bude vnitřní generátor časového kódu tímto způsobem sesynchronizován, můžete odpojit vstup externího časového kódu, a od této chvíle bude tento přístroj udržovat synchronizovaný časový kód.

**Poznámka**

Pokud je zvolený vstupní režim “SDTI” nebo “i.LINK” (svítí indikátor SDTI nebo i.LINK v části INPUT na displeji), způsobí nastavení položky nabídky TC MODE na hodnotu EXT REGEN, že se vnitřní generátor časového kódu automaticky synchronizuje se vstupem externího časového kódu prostřednictvím rozhraní SDTI nebo i.LINK.

Po vstupu signálu externího časového kódu se režim vnitřního posunutí časového kódu a režim počtu snímků automaticky nastaví následovně:

**Režim posunutí:** FREE RUN

**Režim počtu snímků:** Stejný jako externí časový kód (ztracený snímek nebo neztracený snímek)

**Pro potvrzení externí synchronizace**

Stiskněte tlačítko STOP, aby se přístroj přepnul do režimu stop, a pak stiskněte tlačítko REC.

Podívejte se na displej počítadla času a zkontrolujte, zda zobrazená hodnota časového kódu odpovídá hodnotě externího časového kódu.

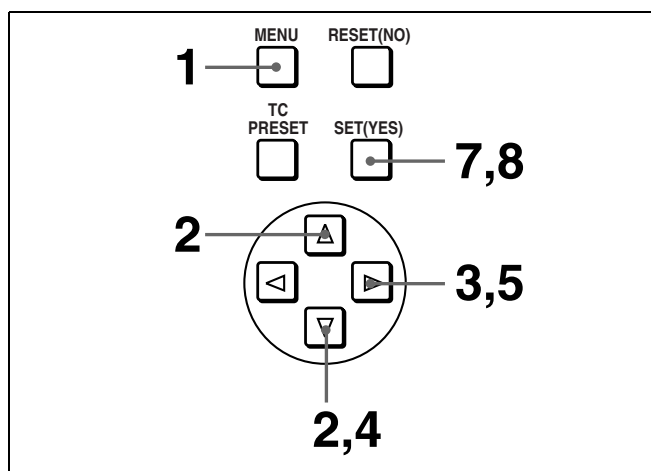
**Opakovaný záznam časového kódu—Funkce TC Insert**

Funkce TC insert umožňuje používat vnitřní generátor časového kódu pro přepsání časového kódu nebo uživatelských bitů, pokud není časový kód na pásku spojité. Při záznamu ve formátu DVCAM můžete spustit záznam časového kódu od výchozí hodnoty, kterou můžete volně nastavovat (viz strana 54).

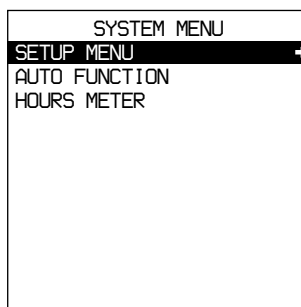
**Poznámky**

- Použijte pásku, která je zaznamenána ve formátu DVCAM. (Funkci TC insert není možno použít s páskou, která je zaznamenána ve formátu DV.)
- Záznam časového kódu se spustí od aktuální polohy pásky. Nejprve pásku nastavte do požadované výchozí polohy.
- Budete-li používat pásku, na níž jsou zaznamenána data ClipLink log, budou data ClipLink log ztracena.

Použijte následující postup.



- 1 Stiskněte tlačítko MENU v části ovládání nabídky.

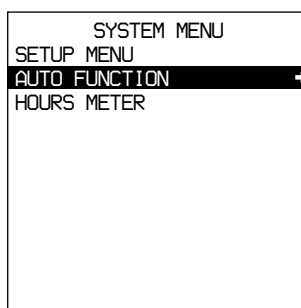


Obrazovka monitoru

**Setup menu**

Displej počítadla času

- 2 Stiskněte tlačítko  $\Delta$  nebo  $\nabla$  pro volbu položky “AUTO FUNCTION.”



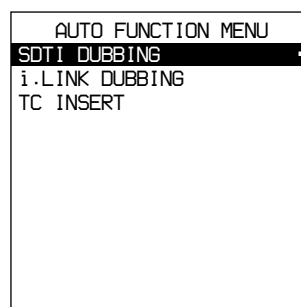
Obrazovka monitoru

**Auto func**

Displej počítadla času

- 3 Stiskněte tlačítko  $\triangleright$ .

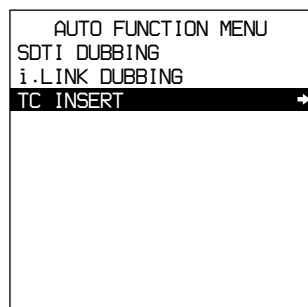
Nyní se zobrazí položky na první úrovni nabídky Auto mode execution.



Obrazovka monitoru

**SDTI DUB**

Displej počítadla času

**4** Stiskněte tlačítko  $\nabla$  pro volbu položky “TC INSERT.”

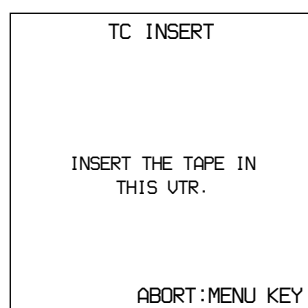
Obrazovka monitoru

**TC insert**

Displej počítadla času

**5** Stiskněte tlačítko  $\triangleright$ .

Zobrazí se následující zpráva.



Obrazovka monitoru

**Set tape!**

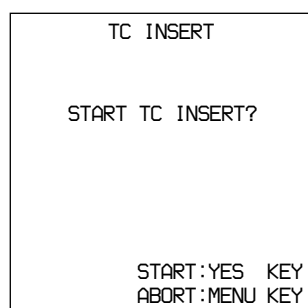
Displej počítadla času

**Poznámka**

Pokud není formát záznamu DVCAM, zobrazí se odlišná zpráva. Viz část “Pokud formát záznamu není DVCAM” (strana 58).

**6** Vložte do přístroje kazetu.

Zobrazí se zpráva pro potvrzení operace TC insert.



Obrazovka monitoru

**TC insert?**

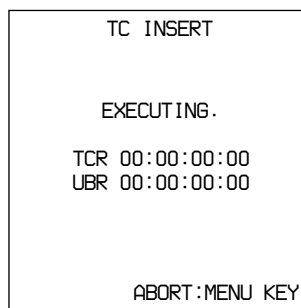
Displej počítadla času

**Pro zrušení operace TC insert**

Stiskněte tlačítko MENU.

**7** Stiskněte tlačítko SET (YES).

Záznam časového kódu se spustí od aktuální polohy pásky.



Obrazovka monitoru

**Executing**

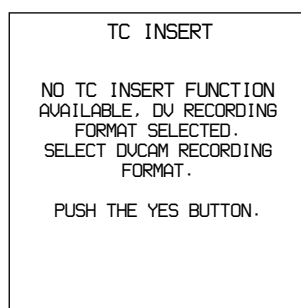
Displej počítadla času

**Poznámka**

Pokud není formát pásky se záznamem DVCAM, zobrazí se odlišná zpráva.

Viz část “Pokud formát záznamu není DVCAM” (strana 58).

Po skončení záznamu se na obrazovce monitoru zobrazí zpráva “TC INSERT COMPLETED. PUSH THE YES BUTTON.”, a na displeji počítadla času se zobrazí nápis “Completed”.

**8** Stiskněte tlačítko SET (YES) pro opuštění nabídky.**Pokud formát záznamu není DVCAM**Po provedení kroku **5** předcházejícího postupu se zobrazí následující zpráva.

Obrazovka monitoru

**Not DVCAM!**

Displej počítadla času

Stiskněte tlačítko SET (YES) pro ukončení operace, a pak zopakujte celý postup po nastavení formátu záznamu položkou nabídky REC FORMAT (viz page 67) na hodnotu DVCAM. Funkci TC insert můžete používat pouze ve formátu DVCAM.

**Pokud formát záznamu na páске není DVCAM**Po provedení kroku **7** předcházejícího postupu se zobrazí následující zpráva.



TC INSERT  
TC INSERT IS ABORTED  
DUE TO NON DVCAM  
FORMAT SOURCE.  
PUSH THE YES BUTTON.

Obrazovka monitoru

**Not DVCAM!**

Displej počítača času

Stiskněte tlačítko SET (YES) pro ukončení operace, a pak zopakujte celý postup po výměně pásky za pásku, zaznamenanou ve formátu DVCAM.



Kapitola 3 Užitečné funkce pro editační operace

## Rychlé a pomalé vyhledávání. Rychlé a přesné určení bodů editace

Funkci vyhledávání můžete používat pro snadné nalezení požadované scény a pro rychlé a přesné určení bodů střihu (editace).

Pokud je položka F. FWD/REW v nabídce AUTO EE SELECT (viz strana 67) nastavena na hodnotu PB (tovární výchozí nastavení), můžete používat tlačítka F FWD a REW na přístroji nebo externím zařízení pro rychlé vyhledávání.

### Operace vyhledávání prostřednictvím externího zařízení

Tento přístroj můžete ovládat v následujících provozních režimech z editační řídicí jednotky (ES-7, PVE-500, atd.), připojené ke konektoru REMOTE na zadním panelu přístroje, prostřednictvím dálkového ovladače, kompatibilního se SIRCS, jako je například DSRM-10, připojeného ke konektoru CONTROL S (na předním panelu), nebo pomocí ovládacího zařízení, připojeného ke konektoru i.DV IN/OUT.

**Shuttle:** Tento režim se používá pro prohlížení při přehrávání barevného videa při rychlostech v rozsahu od 0 do 60-násobku normální rychlosti v obou směrech.

#### Poznámka

Při ovládání přístroje z dálkového ovladače DSRM-10 pro vyhledávání v režimu shuttle, je maximální rychlost 16-násobná oproti normální rychlosti v obou směrech.

**Jog:** Tento režim se používá pro vyhledávání nízkou rychlostí a při vyhledávání po jednotlivých snímcích.

**Digital slow:** Tento režim se používá pro přehrávání barevného videa (bez šumů) při rychlostech v rozsahu od 0 do  $\frac{1}{2}$ -násobku oproti normální rychlosti v obou směrech.

**Still:** Tento režim se používá pro prohlížení statického obrázku kteréhokoli políčka (snímku).

**Jog audio:** Tento režim se používá pro monitorování zvuku při rychlostech v rozsahu od 1 do  $\frac{1}{30}$ -násobku oproti normální rychlosti v obou směrech.

#### Poznámka

Při ovládání tohoto přístroje z externího zařízení nastavte položku nabídky REMOTE I/F (viz strana 75) a přepínač LOCAL/REMOTE tak, aby indikátory režimu dálkového ovládání v příslušné části displeje byly zapnuté nebo vypnuté, a to následovně.

- Při použití editační jednotky, připojené ke konektoru REMOTE:

Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	REMOTE (svítí indikátor REMOTE.)
položka nabídky REMOTE I/F	9PIN (svítí indikátor 9P.)

- Při použití dálkového ovladače, kompatibilního se SIRCS, připojeného ke konektoru CONTROL S:

Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	LOCAL
položka nabídky REMOTE I/F	—

- Při použití zařízení, připojeného ke konektoru i.DV IN/OUT:

Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	REMOTE (svítí indikátor REMOTE.)
položka nabídky REMOTE I/F	i.LINK (svítí indikátor i.LINK.)

Popisy, jak provádět operace vyhledávání prostřednictvím externího zařízení - viz návody k obsluze příslušného zařízení.

## Digitální dabing signálů ve formátu DVCAM/DV

Kromě možnosti přímého dabingu pásky můžete tento přístroj rovněž používat k automatickému dabingu signálů ve formátu DVCAM/DV od začátku až do konce pásky prostřednictvím rozhraní SDTI (QSDI) nebo i.LINK.

- Pro použití rozhraní SDTI (QSDI) je vyžadována doplňková deska DSBK-1501.

Pokud je dabována páska, zaznamenaná na digitálním videorekordéru DSR-1/1P nebo na digitálním kamkordéru DSR-130/130P, zkopírují se rovněž data ClipLink log, uložená v paměti kazety.

### Poznámky

- Není možno provádět dabing signálů, zaznamenaných v dlouhohrajícím formátu DV (LP). Digitální dabing se provádí v digitálním formátu, použitém na zdrojové pásce, bez ohledu na formát záznamu, zvolený na tomto přístroji. Pokud zdrojová páska začíná částí, na níž nejsou zaznamenány žádné signály, může mít odpovídající část (bez signálu), vytvořená na začátku pásky na tomto přístroji odlišnou délku v závislosti na digitálním formátu zdrojové pásky, formátu záznamu, zvoleném na tomto přístroji a podobně. Pokud se v průběhu dabingu změní formát zdrojové pásky, nejsou zaznamenány žádné signály, pokud se neobnoví výchozí digitální formát. Kromě toho se nezaznamenávají žádné signály, pokud je digitální formát použitý na přehrávači DV (LP).
- Bez ohledu na nastavení režimu záznamu audio na tomto přístroji se bude dabing provádět v původním nezměněném režimu záznamu audio (dvoukanálový režim/48 kHz nebo čtyřkanálový režim/32 kHz).
- Přibližně poslední 2 minuty pásky se nemusí zkopírovat v důsledku rozdílností v délkách pásek. (Pokud je v této části zaznamenan indexový obrázek, nemusí se rovněž zkopírovat.)
- Před počátečním bodem záznamu je vyžadována nepřetržitě zaznamenaná část o délce přibližně 5 sekund. Ještě před dabingem zdrojové pásky na tomto přístroji se na její začátek doporučuje zaznamenat barevné pruhy nebo podobný signál.

### Zapojení pro dabing prostřednictvím rozhraní SDTI (QSDI)

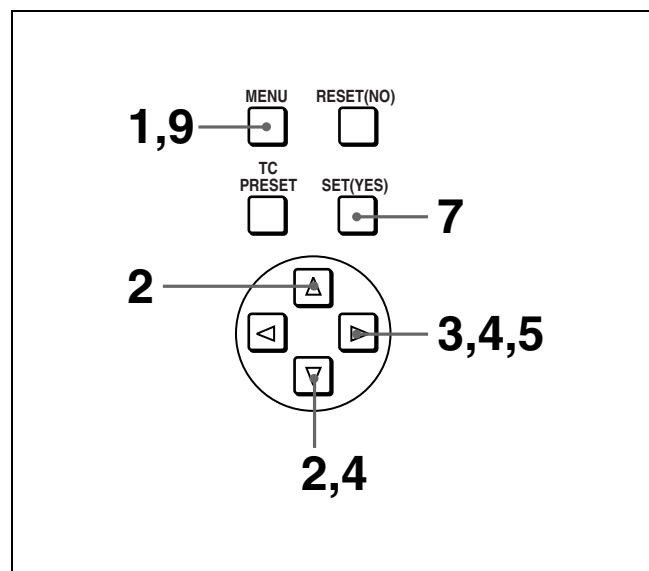
Budete-li chtít provádět dabing prostřednictvím rozhraní SDTI (QSDI), propojte konektory REMOTE a SDTI (QSDI) IN/OUT na tomto přístroji s odpovídajícími konektory na zařízení DSR-85/85P/70A/70AP/2000/2000P/1800/1800P/1600/1600P/1500A/1500AP.

*Podrobnosti o připojení a nastavení přepínačů - viz část "Zapojení pro dabing SDTI (QSDI)" na straně 98.*

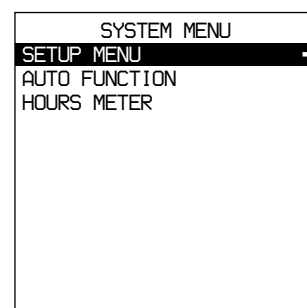
### Zapojení pro dabing prostřednictvím rozhraní i.LINK

Budete-li chtít provádět dabing prostřednictvím rozhraní i.LINK, propojte konektory i.DV IN/OUT na tomto přístroji a na přehrávači.

Použijte následující postup.



- 1 Stiskněte tlačítko MENU v části ovládání nabídky.

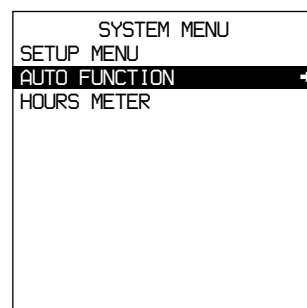


Obrazovka monitoru

### Setup menu

Displej počítadla času

- 2 Stiskněte tlačítko Δ nebo ∇ pro volbu položky "AUTO FUNCTION."



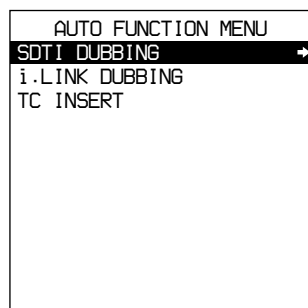
Obrazovka monitoru

### Auto func

Displej počítadla času

**3** Stiskněte tlačítko ▷.

Nyní se zobrazí položky na první úrovni nabídky Auto mode execution.



Obrazovka monitoru

**SDTI DUB**

Displej počítadla času

**6** Do přehrávače vložte zdrojovou pásku a do tohoto přístroje vložte pásku pro záznam.

Zobrazí se zpráva pro potvrzení operace dabingu.



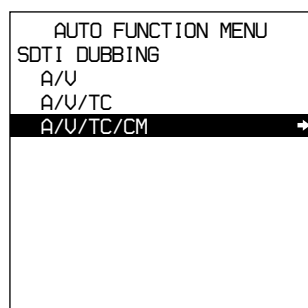
Obrazovka monitoru

**Start dub?**

Displej počítadla času

**4** Stiskněte tlačítko ▷ pro zobrazení druhé úrovně nabídky pro položku "SDTI DUBBING", a tlačítkem ▽ zvolte data, která chcete dabovat.

Příklad: Při volbě "A/U/TC/CM"



Obrazovka monitoru

**>A/U/TC/CM**

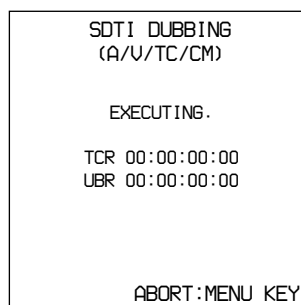
Displej počítadla času

**Pro zrušení operace dabingu**

Stiskněte tlačítko MENU.

**7** Stiskněte tlačítko SET (YES).

Páska se automaticky převine zpět na začátek a zahájí se dabing.



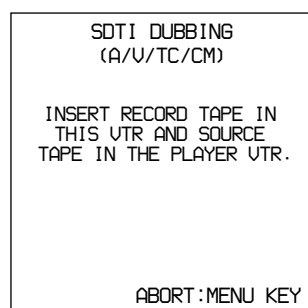
Obrazovka monitoru

**Executing**

Displej počítadla času

**5** Stiskněte tlačítko ▷.

Zobrazí se následující zpráva.



Obrazovka monitoru

**Set tape!**

Displej počítadla času

**Budete-li chtít ukončit operaci dabingu v jejím průběhu**

Stiskněte tlačítko STOP.

Jakmile dabing skončí, zobrazí se na obrazovce monitoru zpráva "COMPLETED" a na displeji počítadla času se zobrazí "Completed".

Zdrojová pásky a pásky se záznamem se automaticky převinou na začátek a obě kazety se vysunou. Po vysunutí kazety se přístroj vrátí do stavu jako v kroku **5**.

**Poznámka**

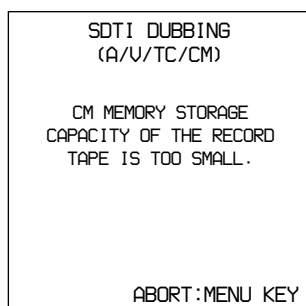
Pokud je formát záznamu zdrojové pásky DV (LP), zobrazí se odlišné zprávy.

Viz část "Pokud je formát záznamu zdrojové pásky DV (LP)" (strana 62).

**8** Budete-li chtít pokračovat dabingem další pásky, zopakujte kroky **6** a **7**.

**9** Po dokončení dabingu stiskněte tlačítko MENU pro opuštění nabídky.

**Pokud se v kroku 6 zobrazí následující zpráva pro operaci dabingu A/V/TC/CM**



Obrazovka monitoru

**CM capacity!**

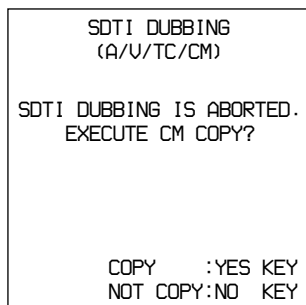
Displej počítadla času

Pokud při provádění dabingu A/V/TC/CM v kroku **6** vložíte kazety, bude automaticky zkontrolována kapacita paměti kazet, vložených do tohoto přístroje a do přehrávače.

Pokud je kapacita paměti kazety zdrojové pásky větší, než kapacita kazety pro záznam, zobrazí se výše uvedená zpráva.

V takovém případě vyměňte pásku pro záznam za větší kazetu s vyšší kapacitou paměti kazety.

**Pokud se v kroku 7 zobrazí následující zpráva pro operaci dabingu A/V/TC/CM**



Obrazovka monitoru

**Copy CM?**

Displej počítadla času

Pokud při dabingu A/V/TC/CM stisknete tlačítko STOP pro ukončení dabingu v kroku **7**, nebo pokud se dabing zastaví, protože zdrojová pásky je delší než pásky pro záznam, zobrazí se výše uvedená zpráva, vyžadující potvrzení, zda chcete zkopírovat obsah paměti kazety nebo nikoli.

Budete-li chtít zkopírovat obsah paměti kazety, stiskněte tlačítko SET (YES).

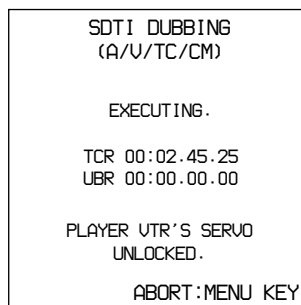
Nebudete-li chtít obsah paměti kazety zkopírovat, stiskněte tlačítko RESET (NO). Pokud však stisknete tlačítko RESET (NO), nemusí obsah paměti kazety souhlasit s materiálem, zaznamenaným na pásce.

**Pokud je formát záznamu zdrojové pásky DV (LP)**

Po provedení kroku **7** předcházejícího postupu se zobrazí následující zpráva.

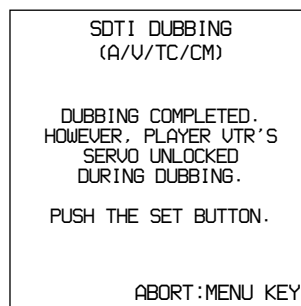
- Pokud přehrávačem není model DSR-2000/2000P

V průběhu provádění



Obrazovka monitoru (příklad displeje pro model DSR-1500A)

Po provedení



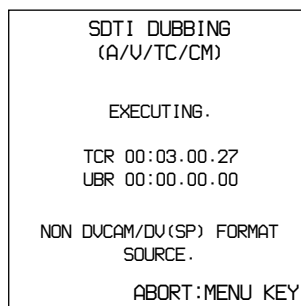
Obrazovka monitoru

**SV unlocked**

Displej počítadla času

- Pokud máte přehrávač DSR-2000/2000P

V průběhu provádění



Obrazovka monitoru (příklad displeje pro model DSR-1500A)

Po provedení

SDTI DUBBING  
(A/U/TC/CM)

DUBBING COMPLETED.  
HOWEVER, A NON DVCAM/  
DV(SP) FORMAT SEGMENT  
WAS ON THE SOURCE TAPE.

PUSH THE SET BUTTON.

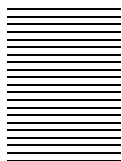
ABORT: MENU KEY

Obrazovka

No DVCAM/DV

Displej počítačda

V obou případech je část zdrojové pásky, zaznamenaná ve formátu DV (LP) zkopírována jako část bez signálu.



Kapitola 3 Užitečné funkce pro editační operace

# *Nastavení nabídky (menu)* | Kapitola

# 4

## **Struktura nabídky (menu)**

Jak je patrné z následujícího vyobrazení, sestává systém nabídky ze čtyř úrovní, přičemž nabídka je funkčně rozdělena do tří subsystémů: nabídka nastavení (setup), nabídka automatického režimu (AUTO FUNCTION) a nabídka zobrazení digitálního měřiče hodin.

Tato kapitola popisuje zejména nabídku pro nastavení (setup), zobrazuje její obsah a popisuje její ovládání.

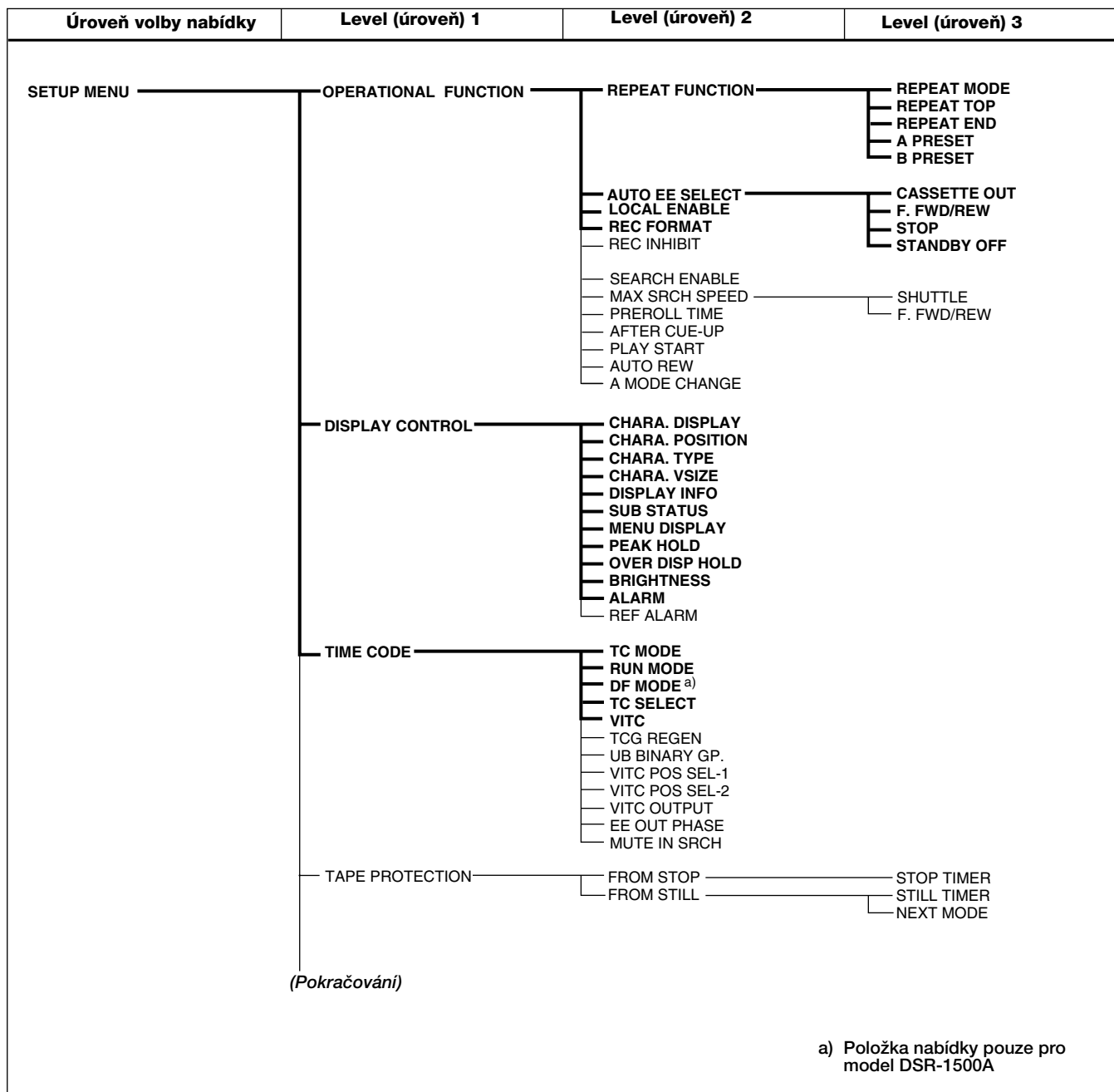
*Podrobnosti o nabídce AUTO FUNCTION, viz část "Digitální dabing signálů ve formátu DVCAM/DV" na straně 59 a "Opakovaný záznam časového kódu— Funkce TC Insert" na straně 55.*

*Podrobnosti o digitálním měřiči hodin, viz část "Pravidelné kontroly" na straně 103.*

Položky nabídky setup jsou na úrovni 1 rozděleny do několika funkčních skupin, a s výjimkou položky MENU GRADE jsou uskutečněny na úrovni 2 nebo úrovni 3. Kromě toho jsou položky nabídky rozděleny do dvou kategorií podle toho, jak často jsou zpřístupňovány: "základní" položky, u nichž je za normálních okolností vyžadován častý přístup, a "rozšířené" položky, které jsou méně používány. Na následujícím obrázku představují tučně uvedené položky základní položky, a ostatní patří mezi rozšířené položky.

Nastavení nabídky se ukládá do trvalé paměti, což znamená, že nastavení nejsou smazána, pokud přístroj vypnete po provedení operace nastavení.

### Struktura nabídky (menu)

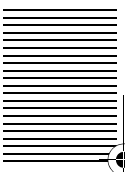
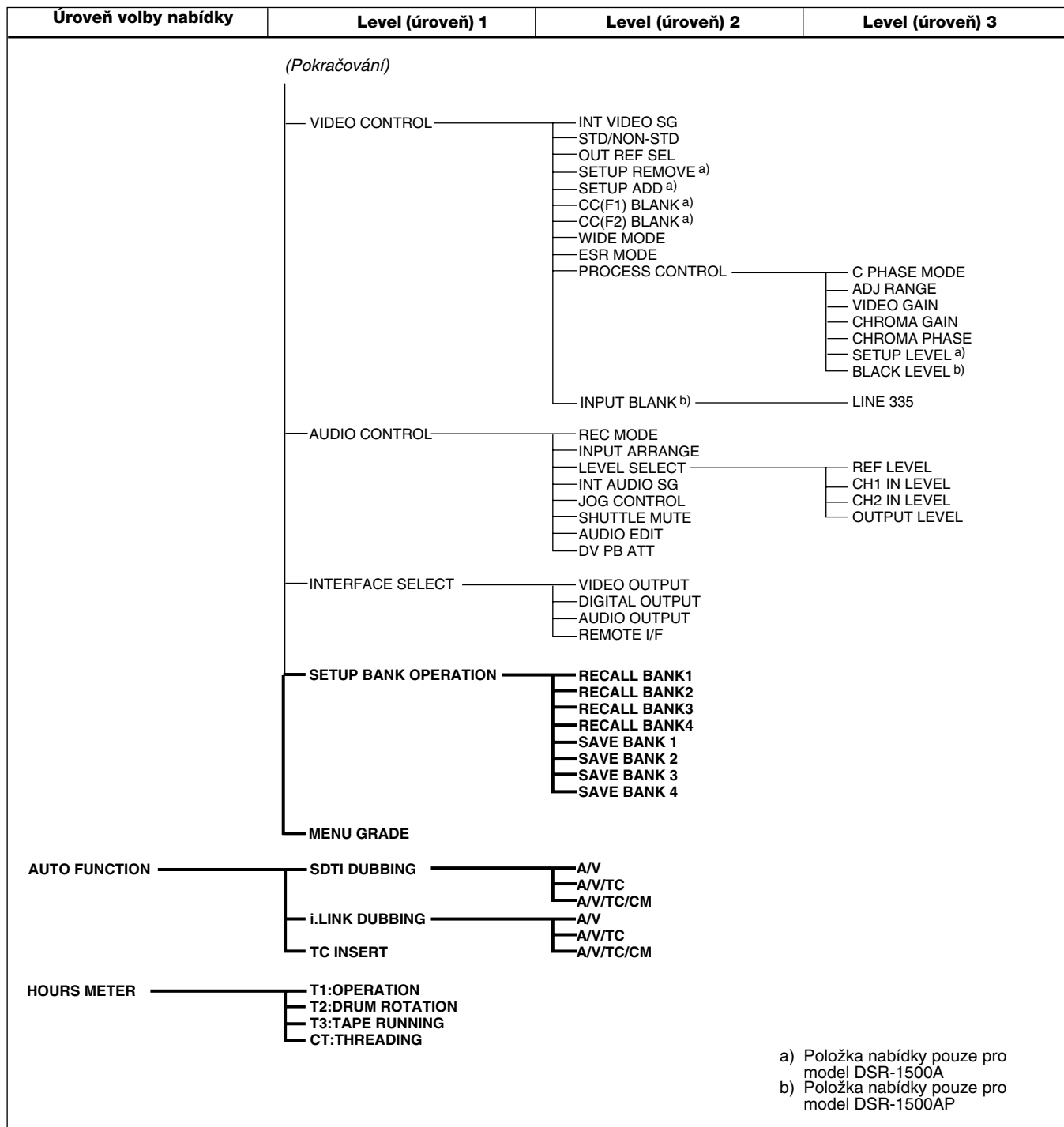


(Pokračování)

a) Položka nabídky pouze pro model DSR-1500A

Kapitola 4 Nastavení nabídky (menu)





Kapitola 4 Nastavení nabídky (menu)

## Obsah nabídky (menu)

### Nabídka Setup (nastavení)

Účel nabídky a nastavení položek nabídky setup jsou popsány níže.

### Indikace položek nabídky a nastavení

- V níže uvedené tabulce s názvem "Obsah nabídky" je nejprve zobrazena indikace jednotlivých položek nabídky nebo nastavení na obrazovce monitoru, a poté je uvedena indikace téže položky nebo nastavení na displeji počítadla času na tomto přístroji (v hranatých závorkách [ ]).

### Příklady:

Indikace na obrazovce monitoru	Indikace na displeji počítadla času
OPERATIONAL FUNCTION (provozní funkce)	[Operational]
CASSETTE OUT	[>> Cass. out]
*EE	[>>> EE]

- Nastavení, před kterými je uvedena hvězdička (jako například \*EE) představuje tovární výchozí nastavení.
- Na displeji počítadla času může být před indikací položky nebo nastavením (v závislosti na aktuální úrovni nabídky) zobrazen jeden až tři symboly ">". Větší počet symbolů ">" indikuje nižší úroveň nabídky.

### Obsah nabídky (menu)

OPERATIONAL FUNCTION [Operational]: Provozní nastavení		Popis nastavení
<b>REPEAT FUNCTION [&gt; REP FUNC]:</b> Pro nastavení režimu opakovaného přehrávání.	<b>REPEAT MODE [&gt;&gt; REPEAT MD]:</b> Určuje, zda přístroj přepnout do režimu opakovaného přehrávání nebo nikoli.	<b>*OFF [&gt;&gt;&gt; OFF]:</b> Nepřepnout přístroj do režimu opakovaného přehrávání. <b>ON [&gt;&gt;&gt; ON]:</b> Přepnout přístroj do režimu opakovaného přehrávání. <b>ON (FREEZE) [&gt;&gt;&gt; FREEZE]:</b> Přepnout přístroj do režimu přehrávání po jednotlivých snímcích. V případě, pokud přístroj vyhledává počáteční bod pro opakování se zobrazí statický obrázek koncového bodu pro opakování.
	<b>REPEAT TOP [&gt;&gt; REP TOP]:</b> Určuje, zda počátečním bodem pro opakování je začátek pásky nebo bod A.	<b>*TAPE TOP [&gt;&gt;&gt; Tape top]:</b> Počátečním bodem pro opakování je začátek pásky. <b>A POINT [&gt;&gt;&gt; A point]:</b> Počátečním bodem pro opakování je bod A, nastavený uživatelem.
	<b>REPEAT END [&gt;&gt; REP END]:</b> Určuje, zda koncovým bodem pro opakování je konec video záznamu, konec pásky nebo bod B.	<b>*VIDEO END [&gt;&gt;&gt; VD end]:</b> Koncovým bodem pro opakování je konec video záznamu. <b>TAPE END [&gt;&gt;&gt; Tape end]:</b> Koncovým bodem pro opakování je konec pásky. <b>B POINT [&gt;&gt;&gt; B point]:</b> Koncovým bodem pro opakování je bod B, nastavený uživatelem.
	<b>A PRESET [&gt;&gt; A preset]:</b> Specifikujte hodnotu časového kódu, která se má použít pro nastavení bodu A.	<i>Pro další podrobnosti - viz část "Nastavení bodů A a B pro opakované přehrávání" na straně 43.</i>
	<b>B PRESET [&gt;&gt; B preset]:</b> Specifikujte hodnotu časového kódu, která se má použít pro nastavení bodu B.	<i>Pro další podrobnosti - viz část "Nastavení bodů A a B pro opakované přehrávání" na straně 43.</i>

OPERATIONAL FUNCTION [Operational]: Provozní nastavení		Popis nastavení
<b>AUTO EE SELECT [ &gt; Auto EE ]:</b> Určuje, zda se přístroj přepne do režimu EE nebo do režimu PB, pokud jsou na vstupu audio a video signály z jiného zařízení. Pokud je tento přístroj používán jako rekordér pro stříhové editační operace, je možné, aby vstupní audio a video signály vystupovaly na monitoru. To umožňuje, aby stříhové editační operace byly prováděny na jediném monitoru.	<b>CASSETTE OUT [ &gt;&gt; Cass. out ]:</b> Operace, pokud je kazeta vysunuta	<b>*EE [ &gt;&gt;&gt; EE ]:</b> Výstup video a audio signálů, přijatých z jiného zařízení. <b>*PB [ &gt;&gt;&gt; PB ]:</b> Utlumení (mute) video a audio signálů.
	<b>F. FWD/REW [ &gt;&gt; F. FWD/REW ]:</b> Operace v režimu rychlého převíjení vpřed nebo vzad	<b>EE [ &gt;&gt;&gt; EE ]:</b> Výstup video a audio signálů, přijatých z jiného zařízení. <b>*PB [ &gt;&gt;&gt; PB ]:</b> Přístroj se přepne do režimu přehrávání a na výstupu je video signál pro přehrávání. Audio signály jsou utlumeny (mute).
	<b>STOP [ &gt;&gt; STOP ]:</b> Operace v režimu stop	<b>EE [ &gt;&gt;&gt; EE ]:</b> Výstup video a audio signálů, přijatých z jiného zařízení. <b>*PB [ &gt;&gt;&gt; PB ]:</b> Přístroj se přepne do režimu přehrávání a na výstupu je statický obraz.
	<b>STANDBY OFF [ &gt;&gt; STBY OFF ]:</b> Operace v režimu standby off	<b>EE [ &gt;&gt;&gt; EE ]:</b> Výstup video a audio signálů, přijatých z jiného zařízení. <b>*PB [ &gt;&gt;&gt; PB ]:</b> Přístroj se přepne do režimu přehrávání a na výstupu je statický obraz.
<b>LOCAL ENABLE [ &gt; Local ENA ]:</b> Pro volbu, která tlačítka pro ovládání transportu pásky (EJECT, REW, PLAY, F FWD, STOP a REC) pracují, jestliže je přepínač LOCAL/REMOTE přepnut do polohy "REMOTE."		<b>ALL DISABLE [ &gt;&gt; All DIS ]:</b> Všechna tlačítka pro ovládání transportu pásky jsou vypnuta. <b>*STOP &amp; EJECT [ &gt;&gt; STOP&amp;EJ ]:</b> Pracují pouze tlačítka STOP a EJECT. <b>ALL ENABLE [ &gt;&gt; All ENA ]:</b> Pracují všechna tlačítka pro ovládání transportu pásky, přičemž jsou účinná nastavení, jako je například změna doby preroll nebo volba displeje časových údajů.
<b>REC FORMAT [ &gt; REC FMT ]:</b> Volba formátu záznamu.		<b>*DVCAM [ &gt;&gt; DVCAM ]:</b> Formát DVCAM <b>DV (SP) [ &gt;&gt; DV (SP) ]:</b> Formát DV (SP)
<b>REC INHIBIT [ &gt; REC INH ]:</b> Určuje, zda zakázat záznam na pásku.		<b>*OFF [ &gt;&gt; OFF ]:</b> Záznam na pásku není zakázán. <b>ON [ &gt;&gt; ON ]:</b> Záznam na pásku je zakázán. (Rozsvítí se indikátor REC INHI na displeji.)
<b>SEARCH ENABLE [ &gt; Search ENA ]:</b> Pro volbu, zda umožnit přehrávání v režimu shuttle/jog prostřednictvím tlačítek šipek (Δ∇◀▶).		<b>*DISABLE [ &gt;&gt; DISABLE ]:</b> Vypnout (neumožnit). <b>ENABLE [ &gt;&gt; ENABLE ]:</b> Zapnout (umožnit).
<b>MAX SRCH SPEED [ &gt; Max SRCH ]:</b> Specifikace maximální rychlosti pásky v režimu vyhledávání (shuttle) a v režimu F. FWD (rychlé převíjení vpřed)/REW (rychlé převíjení vzad).	<b>SHUTTLE [ &gt;&gt; SHUTTLE ]:</b> Specifikace maximální rychlosti pásky v režimu vyhledávání (shuttle).	<b>X60 [ &gt;&gt;&gt; X60 ]:</b> Maximálně 60-násobek normální rychlosti <b>*X32 [ &gt;&gt;&gt; X32 ]:</b> Maximálně 32-násobek normální rychlosti <b>X16 [ &gt;&gt;&gt; X16 ]:</b> Maximálně 16-násobek normální rychlosti
	<b>F. FWD/REW [ &gt;&gt; F. FWD/REW ]:</b> Specifikace maximální rychlosti pásky v režimu F. FWD/REW (rychlé převíjení vpřed/vzad).	<b>MAX [ &gt;&gt;&gt; MAX ]:</b> Není specifikována žádná maximální rychlost pásky. <b>*X85 [ &gt;&gt;&gt; X85 ]:</b> Maximálně 85-násobek normální rychlosti <b>X60 [ &gt;&gt;&gt; X60 ]:</b> Maximálně 60-násobek normální rychlosti <b>X32 [ &gt;&gt;&gt; X32 ]:</b> Maximálně 32-násobek normální rychlosti
<b>PREROLL TIME [ &gt; Preroll ]:</b> Nastavení doby pro preroll.		<b>15 SEC [ &gt;&gt; 15 sekund ] do 0 SEC [ &gt;&gt; 0 sekund ]:</b> Doba pro preroll je možno nastavit s krokem jedné sekundy mezi 0 až 15 sekundami. Doba pro preroll alespoň 5 sekund se doporučuje při použití tohoto přístroje pro editaci. Pokud je připojena řídicí editační jednotka, jako je například PVE-500, je toto nastavení vypnuto, a platné bude nastavení na řídicí editační jednotce. Operace jako nastavení doby pro preroll a přepínání časových údajů se bude rovněž provádět na řídicí editační jednotce. <b>Tovární výchozí nastavení: 5 SEC [ &gt;&gt; 5 sekund ]</b>

<b>OPERATIONAL FUNCTION [Operational]: Provozní nastavení</b>	<b>Popis nastavení</b>
<b>AFTER CUE-UP [&gt; After CUE]:</b> Volba režimu operace, následující po vyhledání vpřed (cue-up).	<b>*STOP [&gt;&gt; STOP]:</b> Režim Stop <b>*STILL [&gt;&gt; STILL]:</b> Výstup statických obrázků v režimu vyhledávání.
<b>PLAY START [&gt; PLAY start]:</b> Nastavení časování pro přepínání z režimu stop do režimu přehrávání. Na editačním systému, zahrnujícím řídicí editační jednotku, jako je například PVE-500 můžete tento parametr nastavit tak, aby prodleva před přepnutím do režimu přehrávání byla stejná pro všechny decky editačního systému. Pak již nebude třeba synchronizovat decky pro editaci, a doba pro preroll může být zkrácena.	<b>16 FRAME DELAY [&gt;&gt; 16 delay] až 4 FRAME DELAY [&gt;&gt; 4 delay]:</b> Čím větší je numerická hodnota, tím delší bude prodleva. <b>Tovární výchozí nastavení:</b> 5 FRAME DELAY [>> 5 delay] (pro model DSR-1500A) nebo 4 FRAME DELAY [>> 4 delay] (pro model DSR-1500AP)
<b>AUTO REW [&gt; Auto REW]:</b> Zvolte, zda se má po dosažení konce pásky při záznamu nebo přehrávání pásky automaticky rychle převinout na začátek.	<b>*DISABLE [&gt;&gt; DISABLE]:</b> Páska se nebude automaticky převíjet na začátek. <b>*ENABLE [&gt;&gt; ENABLE]:</b> Páska se bude automaticky převíjet na začátek.
<b>A MODE CHANGE [&gt; Aud change]:</b> Určuje, zda povolit editaci audio insert, používající odlišný režim záznamu audio (2- nebo 4-kanálový režim) od režimu, který byl použit pro pásku, vloženou v rekordéru nebo nikoli.	<b>*OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Nepovolit. <b>ON [&gt;&gt; ON]:</b> Povolit.
<b>Poznámka</b> To se používá při celkové změně režimu záznamu audio. V bodech IN a OUT bude audio záznam utlumen (mute).	

<b>DISPLAY CONTROL [Display]: Parametry, které mají vztah k indikátorům na monitoru a na přístroji</b>	<b>Popis nastavení</b>
<b>CHARA. DISPLAY [&gt; Chara disp]:</b> Určuje, zda má vystupovat text (například hodnoty časového kódu) z konektoru B-Y/CPST (SUPER) nebo nikoli.	<b>OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Text nebude vystupovat. (I pokud bude tento parametr nastaven se po stisknutí tlačítka MENU objeví na výstupu text.) <b>*ON [&gt;&gt; ON]:</b> Text bude vystupovat.
<b>CHARA. POSITION [&gt; Chara pos]:</b> Nastavení polohy textu, prolnutého na výstup z konektoru B-Y/CPST (SUPER) do monitoru.	Použijte tlačítka $\Delta \nabla < \triangleright$ v části ovládání nabídky, a při sledování textu na obrazovce monitoru nastavte polohu textu. Pro návrat k první úrovni nabídky setup stiskněte tlačítko MENU.
<b>CHARA. TYPE [&gt; Chara type]:</b> Nastavení typu znaků v textu, prolnutého na výstup z konektoru B-Y/CPST (SUPER), připojeného k monitoru.	Při současném sledování obrazovky monitoru proveďte následující nastavení. <b>*WHITE (WITH BKGD) [&gt;&gt; White]:</b> Bílé znaky na černém pozadí <b>BLACK (WITH BKGD) [&gt;&gt; Black]:</b> Černé znaky na bílém pozadí <b>WHITE/OUTLINE [&gt;&gt; W/outline]:</b> Bílé znaky s černým obrysem <b>BLACK/OUTLINE [&gt;&gt; B/outline]:</b> Černé znaky s bílým obrysem
<b>CHARA. VSIZE [&gt; Chara size]:</b> Určení vertikální velikosti znaků, jako je například výstup časového kódu z konektoru B-Y/CPST (SUPER) pro prolnuté zobrazení na monitoru.	Při současném sledování obrazovky monitoru proveďte příslušné nastavení. <b>*X1 [&gt;&gt; X1]:</b> Standardní velikost <b>X2 [&gt;&gt; X2]:</b> 2-násobek standardní velikosti

<b>DISPLAY CONTROL [Display]: Parametry, které mají vztah k indikátorům na monitoru a na přístroji</b>	<b>Popis nastavení</b>
<b>DISPLAY INFO [ &gt; DISP info]:</b> Volba informací, prolnutých na výstup z konektoru B–Y/CPST (SUPER) do monitoru.	<p><b>*TIME DATA &amp; STATUS [ &gt;&gt; Time&amp;STA]:</b> Indikace časových údajů a provozního režimu</p> <p><b>TIME DATA &amp; UB [ &gt;&gt; Time&amp;UB]:</b> Časové údaje, zvolené tlačítkem COUNTER SELECT, a uživatelská bitová data (Pokud jsou uživatelská bitová data zvolena tlačítkem COUNTER SELECT, budou se zobrazovat uživatelská bitová data a časový kód.)</p> <p><b>TIME DATA &amp; CNT [ &gt;&gt; Time&amp;CNT]:</b> Časové údaje, zvolené tlačítkem COUNTER SELECT, a hodnota CNT (Pokud je hodnota CNT zvolena tlačítkem COUNTER SELECT, bude se zobrazovat hodnota CNT a časový kód.)</p> <p><b>TIME DATA &amp; TIME [ &gt;&gt; Time&amp;Time]:</b> Časové údaje a VITC</p> <p><b>TIME DATA ONLY [ &gt;&gt; Time]:</b> Pouze časové údaje</p> <p><b>REC DATE &amp; TIME [ &gt;&gt; REC Date]:</b> Na displeji počítadla času se zobrazují časové údaje, zvolené tlačítkem COUNTER SELECT, a na obrazovce monitoru se zobrazuje datum a čas záznamu.</p>
<b>SUB STATUS [ &gt; Sub status]:</b> Volba doplňujících stavových informací, prolnutých na výstup z konektoru B–Y/CPST (SUPER) do monitoru.	<p><b>*OFF [ &gt;&gt; OFF]:</b> Žádné doplňující stavové informace</p> <p><b>EDIT PRESET [ &gt;&gt; Edit pre]:</b> Indikace nastavení režimu editace, provedených z řídicí editační jednotky</p> <p><b>TC MODE [ &gt;&gt; TC mode]:</b> Indikace provozního režimu vnitřního generátoru časového kódu</p> <p><b>REMAIN [ &gt;&gt; Remain]:</b> Zbývající kapacita pásky</p> <p><b>AUDIO MIXING [ &gt;&gt; Aud Mix]:</b> Indikace vstupního audio mixingu</p> <p><b>ALL [ &gt;&gt; ALL]:</b> Všechny výše uvedené položky doplňujících stavových informací</p> <p><i>Podrobnosti o doplňujících stavových informacích, zobrazovaných na monitoru, je-li zvoleno jiné nastavení než OFF, viz část "Zobrazování doplňkových stavových informací" na straně 84.</i></p>
<b>MENU DISPLAY [ &gt; Menu DISP]:</b> Nastavení typu znaků v textu nabídky, prolnuté na výstup z konektoru B–Y/CPST (SUPER) do monitoru.	<p>Při současném sledování obrazovky monitoru proveďte následující nastavení.</p> <p><b>*WHITE (WITH BKGD) [ &gt;&gt; White]:</b> Bílé znaky na černém pozadí</p> <p><b>BLACK (WITH BKGD) [ &gt;&gt; Black]:</b> Černé znaky na bílém pozadí</p> <p><b>WHITE/OUTLINE [ &gt;&gt; W/outline]:</b> Bílé znaky s černým obrysem</p> <p><b>BLACK/OUTLINE [ &gt;&gt; B/outline]:</b> Černé znaky s bílým obrysem</p>
<b>PEAK HOLD [ &gt; Peak hold]:</b> Nastavení doby pozdržení špičky pro měřiče úrovně audio signálu.	<p><b>1.5 SEC [1,5 sekundy] až OFF [ &gt;&gt; OFF]:</b> Nastavení doby pozdržení špičky v rozsahu OFF (bez pozdržení špičky) až po 1,5 sekund s krokem 0,1 sekundy.</p> <p><b>Tovární výchozí nastavení: OFF [ &gt;&gt; OFF]</b></p>
<b>OVER DISP HOLD [ &gt; Hold OVER]:</b> Určuje, zda pozdržet indikaci OVER (na měřičích úrovně audio signálu), jakmile se indikace rozsvítí, nebo nikoli.	<p><b>*OFF [ &gt;&gt; OFF]:</b> Nepozdržet indikaci OVER na displeji.</p> <p><b>ON (HOLD) [ &gt;&gt; ON]:</b> Pozdržet indikaci OVER na displeji.</p> <p><b>Poznámka</b></p> <p>Je-li zvolena možnost ON, bude zobrazení pozdrženo, dokud nezměníte nastavení na hodnotu OFF.</p>
<b>BRIGHTNESS [ &gt; Brightness]:</b> Nastavení jasu indikátorů na předním panelu.	<p>Nastavení jasu jako procent z maxima.</p> <p><b>100 % [ &gt;&gt; 100%]</b></p> <p><b>*75 % [ &gt;&gt; 75%]</b></p> <p><b>50 % [ &gt;&gt; 50%]</b></p>
<b>ALARM [ &gt; ALARM]:</b> Určuje, zda budou vydávány výstražné zprávy (alarm) nebo nikoli.	<p><b>OFF [ &gt;&gt; OFF]:</b> Výstražné zprávy (alarm) nebudou vydávány.</p> <p><b>*ON [ &gt;&gt; ON]:</b> Výstražné zprávy (alarm) budou vydávány.</p>
<b>REF ALARM [ &gt; REF ALARM]:</b> Určuje, zda budou vydávány výstražné zprávy (alarm), mající vztah k referenčnímu video signálu nebo nikoli.	<p><b>OFF [ &gt;&gt; OFF]:</b> Výstražné zprávy (alarm) nebudou vydávány.</p> <p><b>*ON (LIMITED) [ &gt;&gt; ON (Limit)]:</b> Výstražné zprávy (alarm) budou vydávány pouze v režimu záznamu, v režimu EE, v režimu záznamové pauzy a v režimu editace.</p> <p><b>ON [ &gt;&gt; ON]:</b> Výstražné zprávy (alarm) budou vydávány.</p>

<b>TIME CODE [Time code]: Nastavení, mající vztah ke generátoru časového kódu</b>	<b>Popis nastavení</b>
<p><b>TC MODE [&gt; TC mode]:</b> Určuje používaný časový kód: vnitřní časový kód, používající přednastavenou výchozí hodnotu, opětovně vygenerovaný vnitřní časový kód (synchronizovaný s časovým kódem, načteným z pásky) nebo externí časový kód.</p>	<p><b>*INT PRESET [&gt;&gt; PRESET]:</b> Použití vnitřního časového kódu s přednastavenou výchozí hodnotou.  <b>INT REGEN [&gt;&gt; REGEN]:</b> Použití vnitřního časového kódu, synchronizovaného s časovým kódem, načteným z pásky.  <b>EXT REGEN [&gt;&gt; EXT]:</b> Použití externího časového kódu zvoleného následovně.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je zvolen časový kód (TC) Vstup externího časového kódu do konektoru TC IN</li> <li>• Pokud je zvolen časový kód VITC Časový kód VITC, přítomný ve vstupním video signálu</li> </ul> <p><b>Poznámka</b> Pokud je zvolený vstupní režim SDTI nebo i.LINK (svítí indikátor V:SDTI, SDTI nebo i.LINK v části INPUT na displeji), způsobí nastavení této položky na hodnotu EXT REGEN, že se vnitřní generátor časového kódu automaticky synchronizuje se vstupem externího časového kódu do přístroje prostřednictvím rozhraní SDTI nebo i.LINK.</p>
<p><b>RUN MODE [&gt; RUN mode]:</b> Volba režimu posunutí (advancement) (RUN) generátoru časového kódu.</p>	<p><b>*FREE RUN [&gt;&gt; FREE RUN]:</b> Generátor časového kódu pokračuje v chodu.  <b>REC RUN [&gt;&gt; REC RUN]:</b> Generátor časového kódu je v chodu pouze při záznamu.</p> <p><b>Poznámka</b> Nastavte hodnotu FREE RUN, provádíte-li editaci prostřednictvím řídicí editační jednotky. Při nastavení na hodnotu REC RUN nebude editace provedena správně.</p>
<p>(Pouze pro model DSR-1500A)  <b>DF MODE [&gt; DF mode]:</b> Zvolí, zda generátor časového kódu a počítadlo času pracují v režimu ztraceného snímku (drop frame) nebo non-drop frame. Za normálních okolností zvolte režim ztracený snímek (drop frame), aby se udržovala synchronizace s reálným časem. Režim non-drop frame je užitečný například při použití počítačové grafiky, a při práci na bázi počtu snímků.</p>	<p><b>*ON (DF) [&gt;&gt; ON (DF)]:</b> Režim ztracený snímek (drop frame)  <b>OFF (NDF) [&gt;&gt; OFF (NDF)]:</b> Režim neztraceného snímku</p>
<p><b>TC SELECT [&gt; TC select]:</b> Určuje, zda se bude zobrazovat displej počítadla času, TC nebo VITC.</p>	<p><b>VITC [&gt;&gt; VITC]:</b> Zobrazování VITC.  <b>*TC [&gt;&gt; TC]:</b> Zobrazování TC.</p>
<p><b>VITC [&gt; VITC]:</b> Určuje, zda se bude jako VITC zaznamenávat vnitřně generovaný časový kód.</p>	<p><b>OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Nezaznamenávat vnitřně generovaný časový kód jako VITC. (Kód VITC přítomný ve vstupním video signálu je zaznamenán beze změny.)  <b>*ON [&gt;&gt; ON]:</b> Zaznamenávat vnitřně generovaný časový kód jako VITC.</p>
<p><b>TCG REGEN [&gt; TCG regen]:</b> Volba signálu, který bude opětovně vytvářen, pokud je generátor časového kódu v režimu regenerace (to znamená, když je položka nabídky TC MODE nastavena na hodnotu INT REGEN nebo EXT REGEN).</p>	<p><b>*TC &amp; UB [&gt;&gt; TC &amp; UB]:</b> Je opětovně generován jak časový kód, tak uživatelské bity.  <b>TC [&gt;&gt; TC]:</b> Je opětovně generován pouze časový kód.  <b>UB [&gt;&gt; UB]:</b> Jsou opětovně generovány pouze uživatelské bity.</p>
<p><b>UB BINARY GP. [&gt; Binary Gp.]:</b> Volba příznaku binární skupiny uživatelského bitu generátoru časového kódu.</p> <p><b>Poznámka</b> Pokud je položka nabídky TC MODE nastavena na hodnotu EXT REGEN, doprovází nastavení příznaku binární skupiny uživatelského bitu nastavení na vstupu časového kódu do tohoto přístroje.</p>	<p><b>*000: NOT SPECIFIED [&gt;&gt; 000]:</b> Znaková sada není specifikována  <b>001: ISO CHARACTER [&gt;&gt; 001]:</b> 8-bitové znaky v souladu s normou ISO 646 a ISO 2022  <b>010: UNASSIGNED-1 [&gt;&gt; 010]:</b> Nedefinováno  <b>011: UNASSIGNED-2 [&gt;&gt; 011]:</b> Nedefinováno  <b>100: UNASSIGNED-3 [&gt;&gt; 100]:</b> Nedefinováno  <b>101: PAGE/LINE [&gt;&gt; 101]:</b> Multiplex  <b>110: UNASSIGNED-4 [&gt;&gt; 110]:</b> Nedefinováno  <b>111: UNASSIGNED-5 [&gt;&gt; 111]:</b> Nedefinováno</p>

<b>TIME CODE [Time code]: Nastavení, mající vztah ke generátoru časového kódu</b>	<b>Popis nastavení</b>
<b>VITC POS SEL-1 [&gt; VITC pos-1]:</b> Pro volbu řádku, do něhož se má vložit VITC.  <b>Poznámka</b> Signál VITC je možno vkládat na dvě místa. Pro vložení na obě místa nastavte jednak tuto položku a rovněž položku VITC POS SEL-2.	(Pro model DSR-1500A) <b>20 LINE [&gt;&gt; 20 line] až 12 LINE [&gt;&gt; 12 line]:</b> Zvolte kterýkoli řádek od 12 do 20. <b>Tovární výchozí nastavení:</b> 16 LINE [>> 16 line]
	(Pro model DSR-1500AP) <b>22 LINE [&gt;&gt; 22 line] až 9 LINE [&gt;&gt; 9 line]:</b> Zvolte kterýkoli řádek od 9 do 22. <b>Tovární výchozí nastavení:</b> 19 LINE [>> 19 line]
<b>VITC POS SEL-2 [&gt; VITC pos-2]:</b> Pro volbu řádku, do něhož se má vložit VITC.  <b>Poznámka</b> Signál VITC je možno vkládat na dvě místa. Pro vložení na obě místa nastavte jednak tuto položku a rovněž položku VITC POS SEL-1.	(Pro model DSR-1500A) <b>20 LINE [&gt;&gt; 20 line] až 12 LINE [&gt;&gt; 12 line]:</b> Zvolte kterýkoli řádek od 12 do 20. <b>Tovární výchozí nastavení:</b> 18 LINE [>> 18 line]
	(Pro model DSR-1500AP) <b>22 LINE [&gt;&gt; 22 line] až 9 LINE [&gt;&gt; 9 line]:</b> Zvolte kterýkoli řádek od 9 do 22. <b>Tovární výchozí nastavení:</b> 21 LINE [>> 21 line]
<b>VITC OUTPUT [&gt; VITC out]:</b> Zvolte časový kód, který bude vystupovat jako VITC.	<b>OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Signál VITC nebude vystupovat. <b>TC [&gt;&gt; TC]:</b> Výstup TC po jeho převodu do signálu VITC. <b>*VITC [&gt;&gt; VITC]:</b> Výstup signálu VITC.
<b>EE OUT PHASE [&gt; EE out]:</b> Určení výstupní fáze pro výstup signálu LTC z konektoru TC OUT při záznamu časového kódu a v režimu STOP REC (vynucený režim EE).	<b>*MUTE [&gt;&gt; mute]:</b> Utlumení výstupu. <b>THROUGH [&gt;&gt; through]:</b> Výstup časového kódu na vstup konektoru TC IN tak, jak je. (Viz příklad konfigurace na straně 77.) <b>VIDEO INPUT PHASE [&gt;&gt; V input]:</b> Výstup časového kódu se stejnou fází jako fáze vstupního video signálu. (Viz příklad konfigurace na straně 77.) <b>VIDEO OUTPUT PHASE [&gt;&gt; V output]:</b> Výstup časového kódu se stejnou fází jako fáze výstupního video signálu. (Viz příklad konfigurace na straně 78.)
<b>MUTE IN SRCH [&gt; Mute in SR]:</b> Zvolí, zda utlumit výstup z konektoru TC OUT v režimu vyhledávání (jog/shuttle).	<b>OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Neutlumit. <b>*ON [&gt;&gt; ON]:</b> Utlumit.

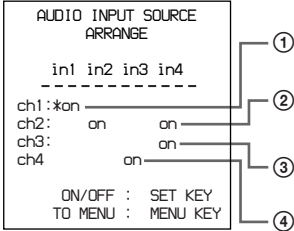
<b>TAPE PROTECTION [Tape protct]: Parametry, které mají vztah k ochraně pásku a videohlav</b>		<b>Popis nastavení</b>
<b>FROM STOP [&gt; From STOP]:</b> Nastavení doby pro přepnutí z režimu stop do režimu ochrany pásku (tape protection).	<b>STOP TIMER [&gt;&gt; STP timer]:</b> Nastavení doby pro přepnutí z režimu stop do režimu ochrany pásku (tape protection).	<b>0.5 SEC [&gt;&gt;&gt; 0,5 sekundy] do 5 MIN [&gt;&gt;&gt; 5 minut]:</b> Výběr doby ze 12 nastavení v rozsahu od 0,5 sekundy do 5 minut s krokem 0,1 sekundy. <b>Tovární výchozí nastavení:</b> 1 MIN [>>> 1 min]
<b>FROM STILL [&gt; From STILL]:</b> Nastavení doby pro přepnutí z režimu statického vyhledávání do režimu ochrany pásku (tape protection). Navíc slouží k volbě typu režimu ochrany pásku (tape protection).	<b>STILL TIMER [&gt;&gt; STL timer]:</b> Nastavení doby pro přepnutí z režimu statického vyhledávání do režimu ochrany pásku (tape protection).	<b>0.5 SEC [&gt;&gt;&gt; 0,5 sekundy] do 5 MIN [&gt;&gt;&gt; 5 minut]:</b> Výběr doby ze 12 nastavení v rozsahu od 0,5 sekundy do 5 minut s krokem 0,1 sekundy. <b>Tovární výchozí nastavení:</b> 1 MIN [>>> 1 min]
	<b>NEXT MODE [&gt;&gt; Next mode]:</b> Volba typu režimu ochrany pásku (tape protection), následující po režimu statického vyhledávání, jakmile uplyne doba, nastavená položkou STILL TIMER.	<b>*STEP FWD [&gt;&gt;&gt; Step]:</b> Páska se posune rychlostí $\frac{1}{30}$ - násobku své normální rychlosti na dobu přibližně 2 sekundy. <b>STANDBY OFF [&gt;&gt;&gt; STANDBY]:</b> Režim vypnutí standby

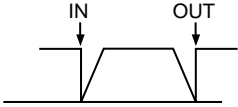
<b>VIDEO CONTROL [Video]: Nastavení, která mají vztah k ovládání parametrů obrazu</b>	<b>Popis nastavení</b>
<b>INT VIDEO SG [&gt; Video SG]:</b> Volba testovacího signálu, který bude vystupovat z vnitřního generátoru testovacího signálu. Pokud je položka SG zvolena tlačítkem VIDEO ve vstupní části video/audio, bude z vnitřního generátoru testovacího signálu vystupovat zvolený testovací signál. Tento signál je možno zaznamenávat.	(Pro model DSR-1500A) * <b>75% COLOR BARS [&gt;&gt; 75% bars]:</b> 75% signál s barevnými pruhy <b>BLACK BURST [&gt;&gt; BB]:</b> Černý burst signál (synchronizační signál barvy)
	(Pro model DSR-1500AP) * <b>100% COLOR BARS [&gt;&gt; 100% bars]:</b> 100% signál s barevnými pruhy <b>75% COLOR BARS [&gt;&gt; 75% bars]:</b> 75% signál s barevnými pruhy <b>BLACK BURST [&gt;&gt; BB]:</b> Černý burst signál (synchronizační signál barvy)
<b>STD/NON-STD [&gt; STD/N-STD]:</b> Volba režimu STD nebo NON-STD v souladu se vstupem kompozitní video nebo S-video.	* <b>FORCED STD [&gt;&gt; STD]:</b> Vždy se použije režim STD (vynucený režim STD). <b>FORCED NON-STD [&gt;&gt; NON-STD]:</b> Toto nastavení použijte, pokud je vstupní video signál nestabilní (vynucený režim NON-STD).
<b>OUT REF SEL [&gt; Out Ref]:</b> Volba referenčního video signálu, který se má použít.	* <b>REF VIDEO [&gt;&gt; REF]:</b> Použití vstupu signálu do konektoru REF. VIDEO IN jako referenčního video signálu. Je vyžadováno, aby vstupní video signál, který má být editován, byl synchronizován s referenčním video signálem. <b>INPUT VIDEO [&gt;&gt; INPUT]:</b> Použije se vstupní video signál, zvolený tlačítkem VIDEO ve vstupní části video/audio.
(Pouze pro model DSR-1500A) <b>SETUP REMOVE [&gt; Setup rmv]:</b> Určuje, zda odstranit nastavení černé (7.5 IRE) ze vstupních analogových video signálů při jejich konverzi do digitálních signálů nebo nikoli.	* <b>OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Neodstraňovat nastavení černé. <b>ON (REMOVE) [&gt;&gt; ON]:</b> Odstranit nastavení černé.
(Pouze pro model DSR-1500A) <b>SETUP ADD [&gt; Setup add]:</b> Určuje, zda přidat nastavení černé k výstupním analogovým video signálům nebo nikoli.	* <b>OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Nepřidávat nastavení černé. <b>ON (ADD) [&gt;&gt; ON]:</b> Přidat nastavení černé.
(Pouze pro model DSR-1500A) <b>CC(F1) BLANK [&gt; CC1 blank]:</b> Zvolí, zda utlumit signál uzavřeného záhlaví, který má být prolnut do prvního políčka výstupního video signálu.	* <b>OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Neutlumit. <b>ON [&gt;&gt; ON]:</b> Utlumit.
(Pouze pro model DSR-1500A) <b>CC(F2) BLANK [&gt; CC2 blank]:</b> Zvolí, zda utlumit signál uzavřeného záhlaví, který má být prolnut do druhého políčka výstupního video signálu.	* <b>OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Neutlumit. <b>ON [&gt;&gt; ON]:</b> Utlumit.
<b>WIDE MODE [&gt; Wide mode]:</b> Určuje, zda zachovat informace širokoúhlého poměru stran obrazu, doprovázející zaznamenávaný nebo přehrávaný obraz.	* <b>AUTO [&gt;&gt; Auto]:</b> Pokud je zaznamenávaný nebo přehrávaný obraz doprovázen informacemi širokoúhlého poměru stran obrazu, informace budou zachovány. <b>OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Informace širokoúhlého poměru stran obrazu budou ignorovány. <b>ON [&gt;&gt; ON]:</b> Při jakémkoli záznamu nebo přehrávání obrazu zachovat informace širokoúhlého poměru stran obrazu.
<b>ESR MODE [&gt; ESR mode]:</b> Zvolí, zda zapnout omezovač subnosné okrajů (ESR).	* <b>OFF [&gt;&gt; OFF]:</b> Vypnout (neumožnit). <b>ON [&gt;&gt; ON]:</b> Zapnout (umožnit). Při přehrávání kompozitního signálu nastavte tuto položku na hodnotu ON.




<b>VIDEO CONTROL [Video]: Nastavení, která mají vztah k ovládání parametrů obrazu</b>		<b>Popis nastavení</b>
<b>PROCESS CONTROL [&gt; Proc ctrl]</b>	<p><b>C PHASE MODE [&gt;&gt; C Phas MD]:</b> Volba režimu otočení fáze pro řízení barevné fáze. Účinek tohoto parametru se aplikuje na výstupní úroveň všech video signálů kompozitní video, S-video, SDI a komponentní video.</p> <p><b>ADJ RANGE [&gt;&gt; Adj range]:</b> Volba proměnného rozsahu zisků signálů VIDEO a CHROMA.</p> <p><b>VIDEO GAIN [&gt;&gt; V gain]:</b> Nastavení výstupní úrovně video.</p> <p><b>CHROMA GAIN [&gt;&gt; C gain]:</b> Nastavení výstupní úrovně signálu chroma.</p> <p><b>CHROMA PHASE [&gt;&gt; C phase]:</b> Nastavení fáze signálu chroma.</p> <p>(Pouze pro model DSR-1500A) <b>SETUP LEVEL [&gt;&gt; Setup lev]:</b> Nastavení úrovně černé.</p> <p>(Pouze pro model DSR-1500AP) <b>BLACK LEVEL [&gt;&gt; Black lev]:</b> Nastavení úrovně černé.</p>	<p><b>*U/V (COMPOSITE) [&gt;&gt;&gt; Cmpst]:</b> Toto nastavení zvolte, budete-li chtít sledovat výstupní úroveň kompozitního videa pomocí kompozitního vektorskopu.</p> <p><b>PB/PR (COMPONENT) [&gt;&gt;&gt; Cmpnt]:</b> Toto nastavení zvolte, budete-li chtít sledovat výstupní úroveň komponentního videa pomocí komponentového vektorskopu.</p> <p><b>*-3 do +3 (dB) [&gt;&gt;&gt; -3/+3]:</b> -3 dB do +3 dB <b>WIDE [&gt;&gt;&gt; wide]:</b> <math>-\infty</math> do +3 dB</p> <p><b>000 [&gt;&gt;&gt; 000] do 3FF [&gt;&gt;&gt; 3FF]</b> <b>Tovární výchozí nastavení: 200H</b></p> <p><b>000 [&gt;&gt;&gt; 000] do 3FF [&gt;&gt;&gt; 3FF]</b> <b>Tovární výchozí nastavení: 200H</b></p> <p><b>00 [&gt;&gt;&gt; 00] do FF [&gt;&gt;&gt; FF]</b> <b>Tovární výchozí nastavení: 80H</b></p> <p><b>000 [&gt;&gt;&gt; 000] do 3FF [&gt;&gt;&gt; 3FF]</b> <b>Tovární výchozí nastavení: 200H</b></p> <p><b>000 [&gt;&gt;&gt; 000] do 3FF [&gt;&gt;&gt; 3FF]</b> <b>Tovární výchozí nastavení: 200H</b></p>
(Pouze pro model DSR-1500AP) <b>INPUT BLANK [&gt; Input blk]</b>	<b>LINE 335 [&gt;&gt; Line 335]:</b> Přepínání zatemňování (zapnutí/vypnutí) pro 335. řádek vstupního video signálu.	<b>BLANK [&gt;&gt;&gt; blank]:</b> Zatemňování. <b>THROUGH [&gt;&gt;&gt; through]:</b> Bez zatemňování.

<b>AUDIO CONTROL [Audio]: Nastavení, která mají vztah k ovládání parametrů zvuku</b>		<b>Popis nastavení</b>
<b>REC MODE [&gt; REC mode]:</b> Volba režimu záznamu audio.		<b>*2 CHANNEL (48kHz) [&gt;&gt; 2 ch]:</b> 2-kanálový režim, 48 kHz <b>4 CHANNEL (32kHz) [&gt;&gt; 4 ch]:</b> 4-kanálový režim, 32 kHz

<b>AUDIO CONTROL [Audio]: Nastavení, která mají vztah k ovládání parametrů zvuku</b>	<b>Popis nastavení</b>
<p><b>INPUT ARRANGE [&gt; Input arrng]:</b> Nastavení parametrů pro vstupní audio mixing.</p> <p><b>Poznámka</b> Pokud je ve čtyřkanálovém režimu zvolen analogový audio signál pro všechny čtyři kanály (kanály 1/2 a 3/4), budou do kanálů 1 a 3, respektive do kanálů 2 a 4 zaznamenány stejné analogové audio signály. To znamená, že analogový signál, zaznamenaný v kanálu 1 je rovněž zaznamenan do kanálu 3 a analogový signál, zaznamenaný v kanálu 2 je rovněž zaznamenan do kanálu 4.</p> <p>Úroveň audio pro všechny čtyři kanály je možno nastavovat odděleně pomocí ovládacích prvků pro nastavení úrovně záznamu REC/PB LEVEL (přepínač VAR nastaven do polohy REC).</p>	<p>Nastavení kanálů, do kterých chcete zaznamenávat vstupní audio signály, se provádí následovně.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Použijte tlačítka <math>\Delta \nabla &lt; \triangleright</math> pro posunutí kurzoru a tlačítko SET (YES) pro přepínání (zapnutí/vypnutí).</li> <li>(2) Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko MENU pro návrat k předchozí obrazovce, a pak stiskněte tlačítko SET (YES).</li> </ol> <p>Příklady nastavení:</p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>① Input audio channel 1 ("in1") is recorded on audio channel 1 ("ch1") on tape.</li> <li>② Input audio channels 2 and 4 ("in2" and "in4") are recorded mixed on audio channel 2 ("ch2") on tape.</li> <li>③ Input audio channel 4 ("in4") is recorded on audio channel 3 ("ch3") on tape.</li> <li>④ Input audio channel 3 ("in3") is recorded on audio channel 4 ("ch4") on tape.</li> </ol>
<p><b>LEVEL SELECT [&gt; Level Sel]</b></p>	<p><b>REF LEVEL [&gt;&gt; REF Level]:</b> Volba referenční úrovně audio (headroom) pro záznam na pásku.</p> <p><b>CH1 IN LEVEL [&gt;&gt; CH1 input]:</b> Volba nastavení úrovně audio v souladu s úrovní vstupu audio signálu do konektoru AUDIO IN 1/3.</p> <p><b>CH2 IN LEVEL [&gt;&gt; CH2 input]:</b> Volba nastavení úrovně audio v souladu s úrovní vstupu audio signálu do konektoru AUDIO IN 2/4.</p> <p><b>OUTPUT LEVEL [&gt;&gt; Out Level]:</b> Volba referenční úrovně analogového audio výstupu.</p>
	<p><b>*-20 dB [&gt;&gt;&gt; -20dB]</b> (tovární výchozí nastavení pro model DSR-1500A)  <b>*-18 dB [&gt;&gt;&gt; -18dB]</b> (tovární výchozí nastavení pro model DSR-1500AP)  <b>-16 dB [&gt;&gt;&gt; -16dB]</b>  <b>-12 dB [&gt;&gt;&gt; -12dB]</b></p> <p><b>Poznámka</b> Toto nastavení platí pouze ve formátu DVCAM. Pokud je formát záznamu DV (SP), je referenční úroveň pevně nastavena na -12 dB.</p>
	<p><b>*+4 dBm [&gt;&gt;&gt; +4dBm]</b>  <b>0 dBm [&gt;&gt;&gt; 0dBm]</b>  <b>-3 dBm [&gt;&gt;&gt; -3dBm]</b> (pouze pro model DSR-1500AP)  <b>-6 dBm [&gt;&gt;&gt; -6dBm]</b></p>
	<p><b>*+4 dBm [&gt;&gt;&gt; +4dBm]</b>  <b>0 dBm [&gt;&gt;&gt; 0dBm]</b>  <b>-3 dBm [&gt;&gt;&gt; -3dBm]</b> (pouze pro model DSR-1500AP)  <b>-6 dBm [&gt;&gt;&gt; -6dBm]</b></p>
	<p><b>*+4 dB [&gt;&gt;&gt; +4dB]</b>  <b>0 dB [&gt;&gt;&gt; 0dB]</b>  <b>-3 dB [&gt;&gt;&gt; -3dB]</b> (pouze pro model DSR-1500AP)  <b>-6 dB [&gt;&gt;&gt; -6dB]</b></p>

<b>AUDIO CONTROL [Audio]: Nastavení, která mají vztah k ovládání parametrů zvuku</b>	<b>Popis nastavení</b>
<b>INT AUDIO SG [ &gt; Audio SG ]:</b> Volba činnosti vnitřního generátoru testovacího signálu.	<b>SILENCE [ &gt;&gt; silence ]:</b> Tichý signál * <b>1 kHz SINE [ &gt;&gt; 1 kHz ]:</b> 1-kHz, -20 dB FS (pro model DSR-1500A) nebo -18 dB FS (pro model DSR-1500AP) sinusový signál Pokud jako audio vstup ve vstupní části nastavení video/audio na předním panelu zvolíte SG (testovací signál audio), bude vstupovat testovací signál audio, generovaný vnitřním generátorem testovacího signálu.
<b>JOG CONTROL [ &gt; Jog ctrl ]:</b> Zvolí, zda nastavit rychlost přehrávání audio v průběhu zpomaleného přehrávání.	<b>OFF [ &gt;&gt; OFF ]:</b> Nenastavovat rychlost přehrávání audio. * <b>ON [ &gt;&gt; ON ]:</b> Nastavit rychlost přehrávání audio.
<b>SHUTTLE MUTE [ &gt; Shuttle mute ]:</b> Nastavení podmínek pro utlumení audio v průběhu přehrávání shuttle.	* <b>OFF [ &gt;&gt; OFF ]:</b> Nebude utlumeno. <b>CUEUP nebo PREROLL [ &gt;&gt; CUEUP ]:</b> Utlumení v průběhu operace vyhledání vpřed (cue) nebo preroll. <b>FULL [ &gt;&gt; FULL ]:</b> Utlumení v režimu shuttle.
<b>AUDIO EDIT [ &gt; Audio edit ]:</b> Specifikace typu editace pro audio signály.	* <b>CUT EDIT [ &gt;&gt; Cut edit ]:</b> Cut editace (v bodě editace se může vyskytnout nesouvislý audio signál, což způsobí šum při přehrávání.) <b>FADE IN/OUT [ &gt;&gt; Fade ]:</b> Vyjetí signálu (fade in) a sjetí signálu (fade out). 
<b>DV PB ATT [ &gt; DV PB ATT ]:</b> Při přehrávání pásky, zaznamenané v spotřebitelském formátu DV zvolí, zda se utlumí výstupní úroveň audio.	<b>OFF [ &gt;&gt; OFF ]:</b> Neutlumovat. * <b>ON [ &gt;&gt; ON ]:</b> Utlumit. <b>Poznámka</b> Toto nastavení platí pouze tehdy, pokud je nastaven formát záznamu DVCAM. Pro formát DV toto nastavení neplatí.

<b>INTERFACE SELECT [Interface]: Nastavení, která mají vztah k externím rozhraním</b>	<b>Popis nastavení</b>
<b>VIDEO OUTPUT [ &gt; Video Out ]:</b> Volba formátu analogových video signálů, které budou vystupovat ze třech konektorů VIDEO OUT (Y/CPST, R-Y/C/CPST a B-Y/CPST (SUPER)). <b>Poznámka</b> Pokud je tato položka nabídky nastavena na hodnotu Y-R, B, bude na konektoru B-Y/CPST (SUPER) vystupovat signál B-Y. V takovém případě změna nastavení vnitřního přepínače rovněž umožní prolnutí textových údajů na obrazovce monitoru, které budou vystupovat z pravého konektoru REF. VIDEO IN (označen jako  ). O další informace o této možnosti požádejte svého prodejce Sony.	* <b>COMPOSITE [ &gt;&gt; Composite ]:</b> Kompozitní video signály <b>S-VIDEO [ &gt;&gt; S-Video ]:</b> Signály S-video (oddělené složky Y a C) a kompozitní video signály <b>Y-R, B [ &gt;&gt; Y-R, B ]:</b> Komponentní video signály Y, R-Y a B-Y
<b>DIGITAL OUTPUT [ &gt; Digit Out ]:</b> Volba formátu signálů, které mají vystupovat z konektorů SDI/SDTI (QSDI) OUT1/OUT2 (vyžadována doplňková deska DSBK-1501).	* <b>SDI [ &gt;&gt; SDI ]:</b> Formát SDI <b>SDTI [ &gt;&gt; SDTI ]:</b> Formát SDTI (QSDI)
<b>AUDIO OUTPUT [ &gt; Audio Out ]:</b> Volba kanálů pro audio výstup z konektorů AUDIO OUT 1/3 a 2/4.	* <b>1/2 CH [ &gt;&gt; 1/2CH ]:</b> Výstup kanálu 1 do konektoru AUDIO OUT 1/3 a kanálu 2 do konektoru AUDIO OUT 2/4. <b>3/4 CH [ &gt;&gt; 3/4CH ]:</b> Výstup kanálu 3 do konektoru AUDIO OUT 1/3 a kanálu 4 do konektoru AUDIO OUT 2/4.
<b>REMOTE I/F [ &gt; Remote I/F ]:</b> Při dálkovém ovládní tohoto přístroje (přepínač LOCAL/REMOTE v poloze REMOTE) zvolte buď konektor REMOTE nebo konektor i.DV IN/OUT (vyžadována doplňková deska DSBK-1501) pro připojení jednotky dálkového ovládní.	* <b>9PIN [ &gt;&gt; 9PIN ]:</b> Dálkové ovládní prostřednictvím konektoru REMOTE. <b>i.LINK [ &gt;&gt; i.LINK ]:</b> Dálkové ovládní prostřednictvím konektoru i.DV IN/OUT.

<b>SETUP BANK OPERATION [Setup Bank]: Nastavení, která mají souvislost s operacemi s bankou nabídky</b>	<b>Popis nastavení</b>
<b>RECALL BANK1 [&gt; Recall 1]:</b> Vyvolání nastavení nabídky z banky nabídky 1.	(1) Zvolte banku, kterou chcete vyvolat a pak stiskněte tlačítko ▷ . Zobrazí se zpráva "RECALL OK?". (2) Pro vyvolání stiskněte tlačítko SET (YES). Pro ukončení vyvolání stiskněte tlačítko RESET (NO).
<b>RECALL BANK2 [&gt; Recall 2]:</b> Vyvolání nastavení nabídky z banky nabídky 2.	
<b>RECALL BANK3 [&gt; Recall 3]:</b> Vyvolání nastavení nabídky z banky nabídky 3.	
<b>RECALL BANK4 [&gt; Recall 4]:</b> Vyvolání nastavení nabídky z banky nabídky 4.	
<b>SAVE BANK 1 [&gt; Save 1]:</b> Uložení nastavení aktuální nabídky do banky nabídky 1.	(1) Zvolte banku, do které chcete nastavení uložit a pak stiskněte tlačítko ▷ . Zobrazí se zpráva "SAVE OK?". (2) Pro uložení stiskněte tlačítko SET (YES). Pro zrušení ukládání stiskněte tlačítko RESET (NO).
<b>SAVE BANK 2 [&gt; Save 2]:</b> Uložení nastavení aktuální nabídky do banky nabídky 2.	
<b>SAVE BANK 3 [&gt; Save 3]:</b> Uložení nastavení aktuální nabídky do banky nabídky 3.	
<b>SAVE BANK 4 [&gt; Save 4]:</b> Uložení nastavení aktuální nabídky do banky nabídky 4.	
<b>Banky nabídky</b> Tento přístroj umožňuje uložení čtyř odlišných kompletních množin nastavení nabídek do takzvaných "bank nabídek", očíslovaných od 1 do 4. Uložené množiny nastavení nabídek je možno v případě potřeby vyvolávat pro použití.	

<b>MENU GRADE [Menu grade]: Volba položek nabídky, které se mají zobrazovat</b>	<b>Popis nastavení</b>
Určuje, zda se při používání nabídky mají na obrazovce monitoru a na displeji počítačového času zobrazovat pouze základní položky nebo jak základní, tak i rozšířené položky.	<b>*BASIC [&gt; Basic]:</b> Budou se zobrazovat pouze základní položky. <b>ENHANCED [&gt; Enhanced]:</b> Budou se zobrazovat jak základní, tak i rozšířené položky.

## Nastavení fáze EE OUT PHASE pro výstup časového kódu

Následující informace použijte jako referenční informace při nastavování položky nabídky EE OUT PHASE (viz strana 71).

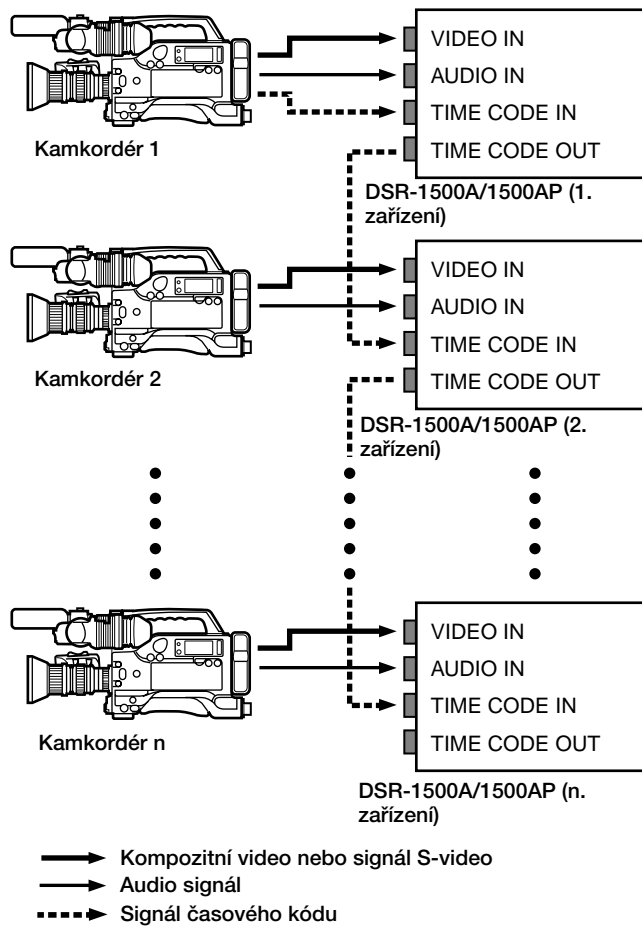
### THROUGH mode

V tomto režimu bude signál LTC vystupovat s fází, synchronizovanou se vstupním signálem časového kódu. Tento režim je vhodný při záznamu signálů z několika zařízení na několik videorekordérů.

Pokud je kamkordér v režimu genlock, je přesnost časového kódu  $\pm 0$  snímku. Pokud kamkordér není v režimu genlock, bude přesnost  $\pm 1$  snímek.

#### Poznámka

Jsou vyžadovány doplňkové desky (viz strana 11), odpovídající formátům používaných vstupních signálů.



## Režim VIDEO INPUT PHASE

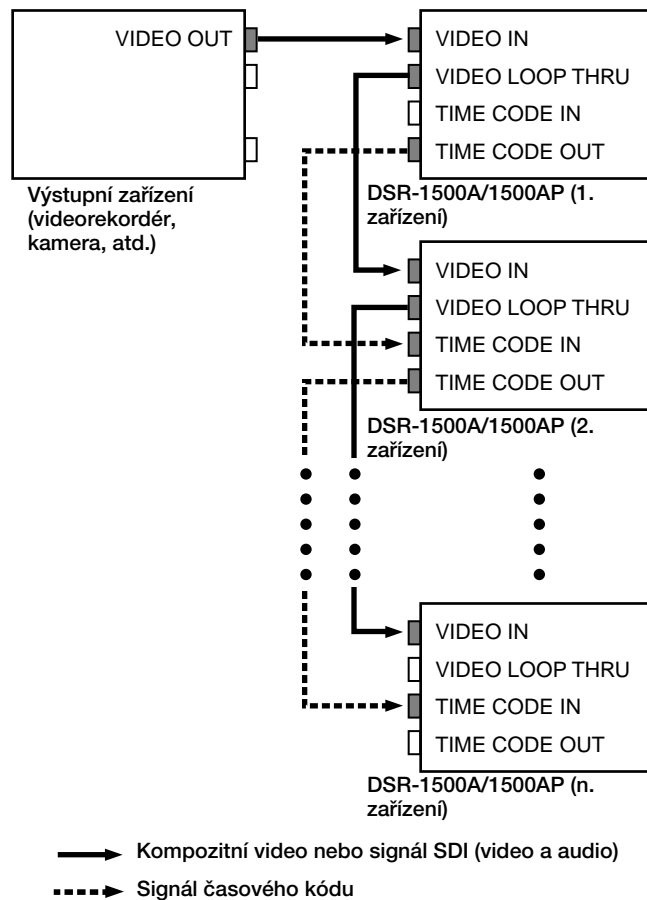
Výstupní signál časového kódu je synchronizován se vstupním video signálem.

Tento režim je vhodný, jestliže je zaznamenáván výstup z jediného zařízení na několik videorekordérů. Zapojení je provedeno jako průchozí (loop-through).

V tomto režimu je na všechny videorekordéry (1 až n) zaznamenáván stejný časový kód.

#### Poznámka

Jsou vyžadovány doplňkové desky (viz strana 11), odpovídající formátům používaných vstupních signálů.





## Nabídka Auto Mode (AUTO FUNCTION) (spouštěcí nabídka)

Následující tabulka zobrazuje účel a funkci položek spouštěcí nabídky (auto mode execution menu).

*Podrobnosti k používání jednotlivých položek - viz část "Digitální dabing signálů ve formátu DVCAM/DV" na straně 59 a "Opakovaný záznam časového kódu— Funkce TC Insert" na straně 55.*

### Obsah nabídky (menu)

<b>SDTI DUBBING [SDTI DUB]: Volba dat pro dabing SDTI</b>	<b>Nastavení</b>
Pro dabing prostřednictvím rozhraní SDTI (QSDI) zvolte příslušná data, která jsou vhodná pro dabing.	<p><b>A/V [&gt; A/V]:</b> Dabování audio a video.  <b>A/V/TC [&gt; A/V/TC]:</b> Dabování audio, video a časového kódu.  <b>A/V/TC/CM [&gt; A/V/TC/CM]:</b> Dabování audio, video, časového kódu a obsahu paměti kazety.</p> <p><b>Poznámka</b>            Pokud je zvolena možnost A/V, bude zaznamenaný časový kód vycházet z nastavení položky nabídky TIME CODE (viz strana 70) v nabídce setup.</p>
<b>i.LINK DUBBING [i.LINK DUB]: Volba dat pro dabing i.LINK</b>	<b>Nastavení</b>
Pro dabing prostřednictvím rozhraní i.LINK zvolte příslušná data, která jsou vhodná pro dabing.	<p><b>A/V [&gt; A/V]:</b> Dabování audio a video.  <b>A/V/TC [&gt; A/V/TC]:</b> Dabování audio, video a časového kódu.  <b>A/V/TC/CM [&gt; A/V/TC/CM]:</b> Dabování audio, video, časového kódu a obsahu paměti kazety.</p> <p><b>Poznámka</b>            Pokud je zvolena možnost A/V, bude zaznamenaný časový kód vycházet z nastavení položky nabídky TIME CODE (viz strana 70) v nabídce setup.</p>
<b>TC INSERT [TC insert]: Přepsání časového kódu</b>	<b>Nastavení</b>
Přepsání časového kódu výchozí hodnotou, kterou je možno volně nastavit.	<p><b>Poznámka</b>            Přepsání je možné pouze tehdy, pokud je formát záznamu DVCAM.</p>

## Změna nastavení nabídky

Tato část vysvětluje postup při změně nastavení nabídky.

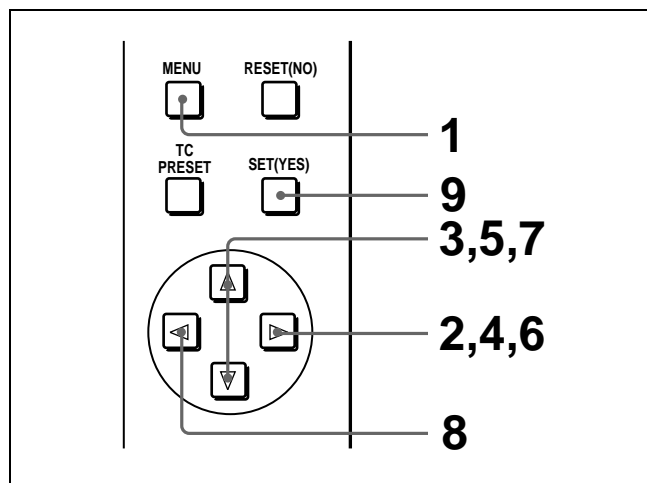
### Tlačítka, používaná pro změny nastavení

Pro změnu nastavení nabídky používejte následující tlačítka v části ovládání nabídky.

Tlačítka pro ovládání nabídky	Funkce
Tlačítko MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otevření nabídky a spuštění režimu ovládání nabídky.</li> <li>Uzavření nabídky a ukončení režimu ovládání nabídky.</li> </ul>
Tlačítka $\Delta$ a $\nabla$	Tato tlačítka slouží k posunu zvýrazněného kurzoru nahoru a dolů v rámci aktuální úrovně pro volbu položky nebo nastavení. Podržte jedno z těchto tlačítek stisknuté, chcete-li, aby se zvýrazněný kurzor pohyboval spojitě.
Tlačítka $\triangleleft$ a $\triangleright$	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stiskněte tlačítko <math>\triangleright</math> pro přechod o jednu úroveň dolů.</li> <li>Stiskněte tlačítko <math>\triangleleft</math> pro přechod o jednu úroveň nahoru.</li> </ul> Podržte jedno z těchto tlačítek stisknuté, chcete-li, aby se zvýrazněný kurzor pohyboval spojitě.
Tlačítko RESET (NO)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Návrat hodnoty na tovární výchozí nastavení.</li> <li>Odeslání negativní odpovědi jako reakce na výzvu na obrazovce monitoru.</li> </ul>
Tlačítko SET (YES)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uložení nového nastavení do paměti.</li> <li>Odeslání kladné odpovědi jako reakce na výzvu na obrazovce monitoru.</li> </ul>

## Změna nastavení základních položek

Při továrním výchozím nastavení se budou zobrazovat pouze základní položky. Při změně nastavení základních položek postupujte následovně.



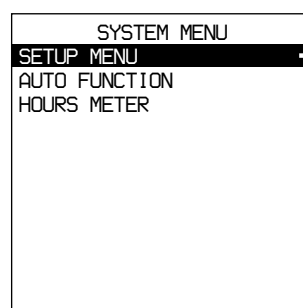
**1** Stiskněte tlačítko MENU v části ovládání nabídky.

Na obrazovce monitoru se zobrazí displej úrovně volby nabídky.

Na níže uvedeném obrázku je zvolena položka "SETUP MENU" (zobrazena inverzně).

Displej počítačového času tohoto přístroje zobrazuje pouze aktuálně zvolenou položku. Pokud je název položky dlouhý, bude zobrazen zkráceně.

#### Úroveň volby nabídky



Obrazovka monitoru

#### Setup menu

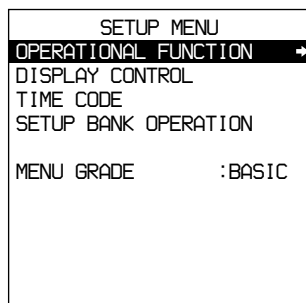
Displej počítačového času



- 2** Při zvolené položce “SETUP MENU” stiskněte tlačítko ▷.

Nyní se zobrazí všechny položky na první úrovni nabídky.

#### 1. úroveň volby nabídky



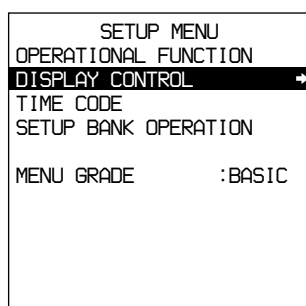
Obrazovka monitoru

### Operational

Displej počítadla času

- 3** Stiskněte tlačítko Δ nebo ∇ pro volbu požadované položky.

**Příklad: Zobrazeno, pokud je zvolena položka “DISPLAY CONTROL”**



Obrazovka monitoru

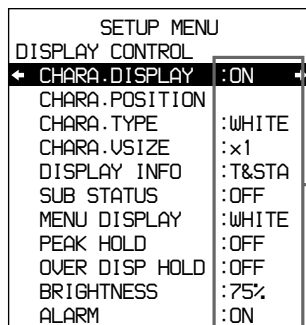
### Display

Displej počítadla času

- 4** Stiskněte tlačítko ▷.

Nyní se zobrazí druhá úroveň nabídky pro položku nabídky, zvolenou v kroku 3.

**Příklad: Zobrazena druhá úroveň nabídky pro položku “DISPLAY CONTROL”**



Obrazovka monitoru

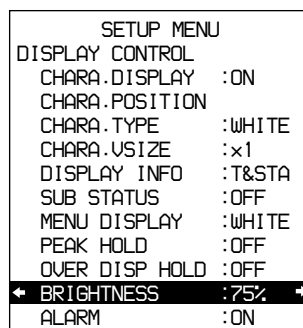
### > Chara disp

Displej počítadla času

Aktuální nastavení

- 5** Stiskněte tlačítko Δ nebo ∇ pro volbu položky, jejíž hodnotu chcete změnit.  
Pro položky nabídky na třetí úrovni stiskněte tlačítko ▷ pro přechod do úrovně 3, a pak stiskněte tlačítko Δ nebo ∇ pro volbu položky, jejíž hodnotu chcete změnit.

**Příklad: Zobrazeno, jestliže je zvolena položka “BRIGHTNESS”**



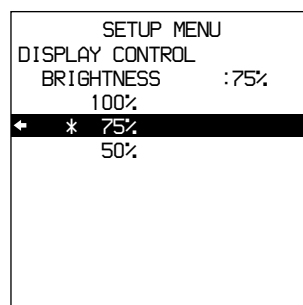
Obrazovka monitoru

### > Brightness

Displej počítadla času

- 6** Stiskněte tlačítko ▷.

Nyní se zobrazí všechna dostupná nastavení pro položku, zvolenou v kroku 5.

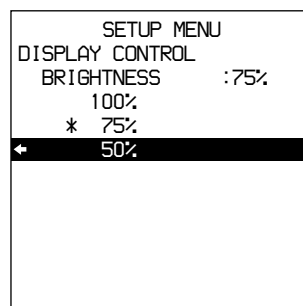


Obrazovka monitoru

### >> 75%

Displej počítadla času

- 7** Stiskněte tlačítko Δ nebo ∇ pro změnu nastavení položky.



Obrazovka monitoru

### >> 50%

Displej počítadla času

- 8** Pro změnu dalších nastavení stiskněte tlačítko ◀ pro návrat k předchozí obrazovce, a pak zopakujte kroky 5 až 7 (podle potřeby).

## 9 Po dokončení nastavování stiskněte tlačítko SET (YES).

Při ukládání nastavení se na obrazovce monitoru zobrazí zpráva "NOW SAVING...", a na displeji počítadla času se zobrazí "Saving...", a nové nastavení je uloženo do paměti.

Po dokončení operace uložení se obrazovka monitoru a displej počítadla času vrátí ke svým normálním indikacím.

### Notes

- Nové nastavení se může smazat, pokud přístroj vypnete v průběhu ukládání do paměti. Před vypnutím přístroje počkejte, až se ukládání dokončí.
- Pokud místo tlačítka SET (YES) stisknete tlačítko MENU, nebudou nová nastavení uložena. Na obrazovce monitoru se zobrazí zpráva "ABORT !" a na displeji počítadla času se zobrazí "Abort !" (na přibližně 0,5 sekundy) a režim nabídky se ukončí. Budete-li měnit více než jedno nastavení, nezapomeňte po provedení změn stisknout tlačítko SET (YES).

## Významy indikací na obrazovce monitoru

Indikace na obrazovce monitoru	Význam
Šipka směřující vpravo (→) napravo od položky nabídky Viz krok 1 předcházejícího postupu ovládání.	Stisknutím tlačítka ▷ se přepíná na následující nižší úroveň nabídky nebo na obrazovku pro volbu nastavení.
Šipka směřující vlevo (←) nalevo od položky nabídky Viz krok 4 předcházejícího postupu ovládání.	Stisknutím tlačítka < se vrátíte k předcházející (vyšší) úrovni nabídky.
Znakový řetězec v pravé části položky nabídky Viz krok 4 předcházejícího postupu ovládání.	Aktuální nastavení položky nabídky <b>Pokud je zobrazen znak dvojtečka (:):</b> aktuální nastavení je shodné s továrním výchozím nastavením. <b>Pokud je zobrazen znak zvýrazněného bodu (•):</b> aktuální nastavení je odlišné od továrního výchozího nastavení. Viz krok 2 postupu ovládání, uvedeného v části "Změna nastavení rozšířených položek."
Hvězdička v úplném seznamu nastavení Viz krok 6 předcházejícího postupu ovládání.	Tovární výchozí nastavení

## Zobrazení rozšířených položek

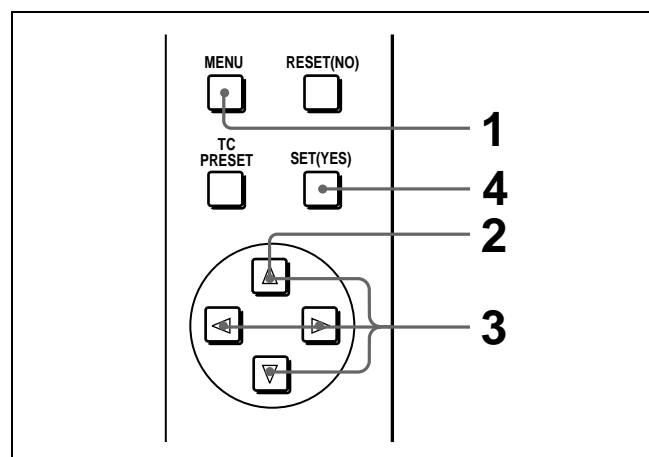
Při továrním výchozím nastavení se nebudou rozšířené položky zobrazovat.

Budete-li chtít rozšířené položky zobrazovat, nastavte položku nabídky MENU GRADE (viz strana 76) na hodnotu ENHANCED podle postupu, uvedeného v předchozí části "Změna nastavení základních položek". (V kroku 3 nejprve zvolte položku "MENU GRADE", pak zvolte "ENHANCED", a pak stiskněte tlačítko SET (YES) pro uložení nastavení do paměti.)

Od této chvíle se po stisknutí tlačítka MENU a tlačítka ▷ pro zobrazení nabídky setup zobrazí všechny základní i rozšířené položky na první úrovni nabídky.

## Změna nastavení rozšířených položek

Budete-li chtít provést změnu rozšířených položek, proveďte nejprve postup, uvedený v předchozí části "Zobrazení rozšířených položek", a pak postupujte následovně.



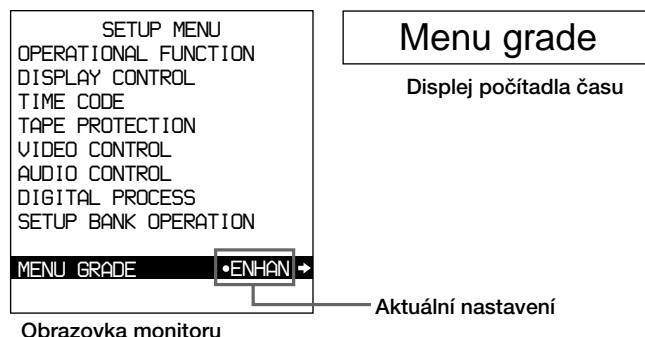
### 1 Stiskněte tlačítko MENU v části ovládání nabídky.

Na obrazovce monitoru se zobrazí displej úrovně volby nabídky.

### 2 Při zvolené položce "SETUP MENU" stiskněte tlačítko ▷.

Nyní se zobrazí všechny základní i rozšířené položky na první úrovni nabídky.

## 1. úroveň volby nabídky



**3** Proveďte stejný postup, jako v krocích **3** až **8** podle postupu, uvedeného v části “Změna nastavení základních položek” (*strana 80*) s použitím tlačítek  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  pro volbu položky a změnu jejího nastavení.

**4** Po dokončení nastavování stiskněte tlačítko SET (YES).

Při ukládání nastavení se na obrazovce monitoru zobrazí zpráva “NOW SAVING...”, a na displeji počítadla času se zobrazí “Saving...”, a nové nastavení je uloženo do paměti.

Po dokončení operace uložení se obrazovka monitoru a displej počítadla času vrátí ke svým normálním indikacím.

## Návrat nastavení nabídky na výchozí tovární nastavení

Budete-li chtít po uskutečnění změn v nastavení nabídky provést návrat hodnot na tovární výchozí nastavení (inicializace nastavení), použijte náš postup.

### Pro návrat určitého nastavení na jeho tovární výchozí hodnotu

V části “Změna nastavení základních položek” (*strana 80*) proveďte postup až do kroku **6**, a pak při zobrazeném aktuálním nastavení (v případě, že bylo změněno tovární výchozí nastavení, a aktuální hodnota je 100% nebo 50%), postupujte následovně.

**1** Stiskněte buď tlačítko RESET (NO) nebo zvolte výchozí nastavení pomocí tlačítka  $\Delta$  nebo  $\nabla$ .

**2** Stiskněte tlačítko SET (YES).

Nastavení, vrácené na svou tovární výchozí hodnotu je uloženo do paměti jako aktuální nastavení.

## Pro návrat všech nastavení na jejich tovární výchozí hodnoty

**1** Stiskněte tlačítko MENU v části ovládání nabídky.

Na obrazovce monitoru se zobrazí displej úrovně volby nabídky.

**2** Stiskněte tlačítko  $\triangleright$  pro zobrazení první úrovně nabídky setup.

**3** Stiskněte tlačítko RESET (NO).

Zobrazí se zpráva vyžadující potvrzení, zda si přejete vrátit všechna nastavení na jejich tovární výchozí hodnoty.

Zpráva na obrazovce monitoru	Zpráva na displeji počítadla času
INITIALIZE ALL ITEMS TO FACTORY PRESET VALLUES?	Init setup?

**4** Stiskněte tlačítko SET (YES).

Při návratu nastavení na tovární výchozí hodnoty se na obrazovce monitoru zobrazí zpráva “NOW SAVING...”, a na displeji počítadla času se zobrazí “Saving...”. Toto tovární výchozí nastavení je uloženo do paměti.

#### Note

Nastavení na tovární výchozí hodnoty se nemusí provést správně, pokud přístroj vypnete v průběhu ukládání hodnot do paměti. Před vypnutím přístroje počkejte, až se ukládání dokončí.

#### Pro zrušení operace resetování

Místo tlačítka SET (YES) stiskněte tlačítko RESET (NO). Displej se vrátí k první úrovni nabídky, přičemž hodnoty zůstanou nezměněny.

## Zobrazování doplňkových stavových informací

Pokud nastavíte položku nabídky SUB STATUS (viz strana 69) na jinou hodnotu než OFF, můžete si na obrazovce monitoru prohlížet doplňkové stavové informace (pod oblastí zobrazení provozního režimu).



V závislosti na nastavení položky nabídky SUB STATUS se zobrazují následující položky doplňkových stavových informací.

Nastavení položky nabídky SUB STATUS	Zobrazované položky doplňkových stavových informací
EDIT PRESET	Nastavení režimu editace, provedené na řídicí editační jednotce
TC MODE	Provozní režim vnitřního generátoru časového kódu
REMAIN	Zbývající kapacita pásky
AUDIO MIXING	Nastavení pro vstupní audio mixing
ALL	Všechny výše uvedené položky

V následujících tabulkách jsou uvedeny indikace doplňkových stavových informací spolu s jejich významy. V každé tabulce platí, že indikace uvedené v závorkách (jako je například [ASM]) patří mezi ty indikace, které jsou zobrazeny, pokud je položka nabídky SUB STATUS nastavena na hodnotu ALL.

*Pro formát zobrazení, pokud je zvolena hodnota ALL - viz následující část.*

**Pokud je položka nabídky SUB STATUS nastavena na hodnotu EDIT PRESET:**

Indikace na obrazovce monitoru	Význam
ASM [ASM]	Editační režim assemble
INS V A1234 TC [V1234T]	<b>INS:</b> Editační režim insert <b>V A1234 TC:</b> Kanály nebo signály, zvolené pro editaci insert <b>V:</b> Video <b>A1234:</b> Audio 1, 2, 3, 4 <b>TC:</b> Časový kód

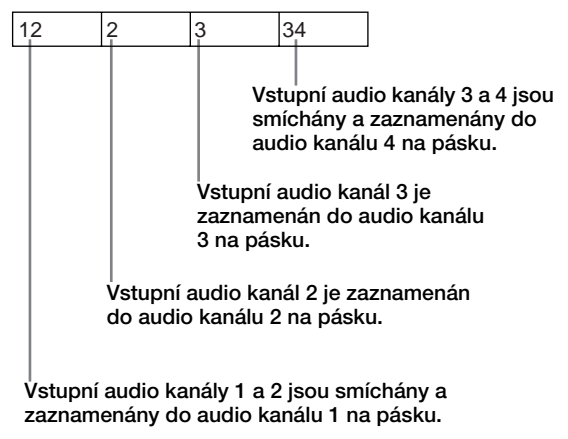
**Pokud je položka nabídky SUB STATUS nastavena na hodnotu TC MODE:**

Indikace na obrazovce monitoru	Význam
INT PRST FREE [IP F]	Vnitřní generátor časového kódu pracuje v režimu FREE RUN.
INT PRST REC [IP R]	Vnitřní generátor časového kódu pracuje v režimu REC RUN.
INT REGEN-T&U [IRTU]	Vnitřní generátor časového kódu je synchronizován s časovým kódem přehrávání (LTC), načítaným z pásky.
EXT LTC-T&U [ELTU]	Vnitřní generátor časového kódu je synchronizován s externím časovým kódem (LTC), vstupujícím do přístroje, přičemž generuje stejnou hodnotu časového kódu a hodnotu uživatelského bitu jako externí časový kód (regenerace).
EXT VITC-T&U [EVTU]	Vnitřní generátor časového kódu je synchronizován s kódem VITC, přítomným v externím video signálu, vstupujícím do přístroje, přičemž generuje stejnou hodnotu časového kódu a hodnotu uživatelského bitu jako externí časový kód (regenerace).
EXT QSDI-T&U [EQTU]	Vnitřní generátor časového kódu je synchronizován s externím časovým kódem, vstupujícím do přístroje prostřednictvím rozhraní SDTI (QSDI), přičemž generuje stejnou hodnotu časového kódu a hodnotu uživatelského bitu jako externí časový kód (regenerace).
EXT QSDI. V-T&U [EQTU]	Vnitřní generátor časového kódu je synchronizován s externím kódem VITC, vstupujícím do přístroje prostřednictvím rozhraní SDTI (QSDI), přičemž generuje stejnou hodnotu časového kódu a hodnotu uživatelského bitu jako externí časový kód (regenerace).
EXT DVIN-T&U [EDTU]	Vnitřní generátor časového kódu je synchronizován s externím časovým kódem, vstupujícím do přístroje prostřednictvím rozhraní i.LINK (i.DV IN), přičemž generuje stejnou hodnotu časového kódu a hodnotu uživatelského bitu jako externí časový kód (regenerace).
EXT DVIN. V-T&U [EDTU]	Vnitřní generátor časového kódu je synchronizován s externím kódem VITC, vstupujícím do přístroje prostřednictvím rozhraní i.LINK (i.DV IN), přičemž generuje stejnou hodnotu časového kódu a hodnotu uživatelského bitu jako externí časový kód (regenerace).

**Pokud je položka nabídky SUB STATUS nastavena na hodnotu REMAIN:**

Indikace na obrazovce monitoru	Význam
REMAIN 184 min	Zbývající kapacita pásky v minutách. Pokud zbývající kapacita není vypočtena, zobrazí se zpráva "REMAIN --- min".

**Pokud je položka nabídky SUB STATUS nastavena na hodnotu AUDIO MIXING:**

Indikace na obrazovce monitoru	Význam
1 2 3 4 [MIX]	Vstupní audio kanály, zvolené pro mixing <b>1 2 3 4:</b> Vstupní audio kanály 1, 2, 3 a 4
<p><b>Příklad displeje:</b></p> 	

**Formát zobrazení doplňujících stavových informací, pokud je položka nabídky SUB STATUS nastavena na hodnotu ALL**

Všechny položky doplňujících stavových informací jsou zobrazovány v níže uvedeném pořadí.

T	C	R	0	0	:	0	4	:	4	7	.	0	7
			P	L	A	Y			L	O	C	K	
V	1	2	3	4	T	M	I	X	E	D	T	U	V

Nastavení režimu editace

Nastavení pro vstupní audio mixing

Provozní režim vnitřního generátoru časového kódu (Znak "V" zcela vpravo se objeví, pokud je položka nabídky VITC (viz strana 70) nastavena na hodnotu ON.)



Kapitola 4 Nastavení nabídky (menu)

# Zapojení a nastavení | Kapitola 5

## Zapojení pro digitální nelineární editační systém

Tento přístroj je možno připojit k zařízení ES-7 EditStation, což umožňuje zkonfigurovat digitální nelineární editační systém.

Budete-li používat rozhraní SDTI (QSDI) s doplňkovou deskou DSBK-1501, nainstalovanou na přístroji, budete moci přenášet video, audio, časový kód a další komprimovaná data mezi tímto přístrojem a zařízením ES-7.

Tento přístroj podporuje funkce ClipLink, umožňující přenášet indexových obrázků, zaznamenaných na pásku a dat ClipLink log, uložených v paměti kazety do zařízení ES-7 během okamžiku.

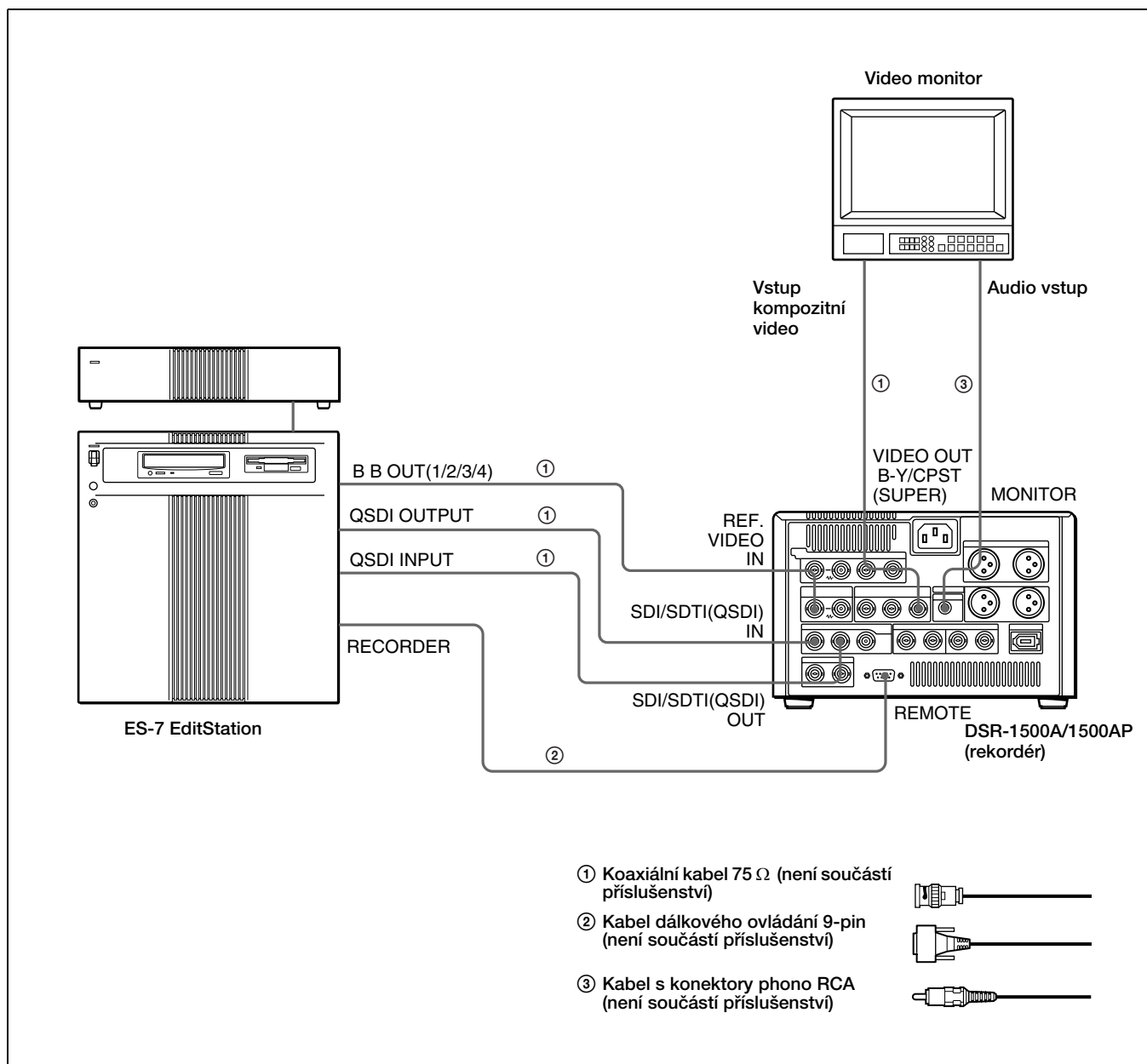
*Pro všeobecný popis funkcí ClipLink - viz příloha "Co je to Clip Link?" (strana 115).*

Na následujícím obrázku je uvedeno schéma zapojení pro nelineární editační systém, v němž tento přístroj plní funkci rekordéru.

*Pro zapojení zařízení ES-7 a jeho periferních zařízení, jako je například ovládací panel ESBK-7011, disková jednotka ESBK-7045 a podobně - viz návod k obsluze vašeho zařízení ES-7.*

### Poznámka

Přístroj DSR-1500A/1500AP, vyobrazený na následujícím obrázku je vybaven doplňkovými deskami DSBK-1501 a DSBK-1504/1504P.



Kapitola 5 Zapojení a nastavení

**Nastavení na přístroji DSR-1500A/1500AP**

Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	REMOTE (svítí indikátor REMOTE).
Položka nabídky DIGITAL OUTPUT (see page 75)	SDTI (svítí indikátor SDTI).
Položka nabídky REMOTE I/ F (see page 75)	9 PIN (svítí indikátor 9P).

*Podrobnosti o nastavení vstupu video/audio a režimu audio - viz část "Nastavení záznamu" na straně 34.*



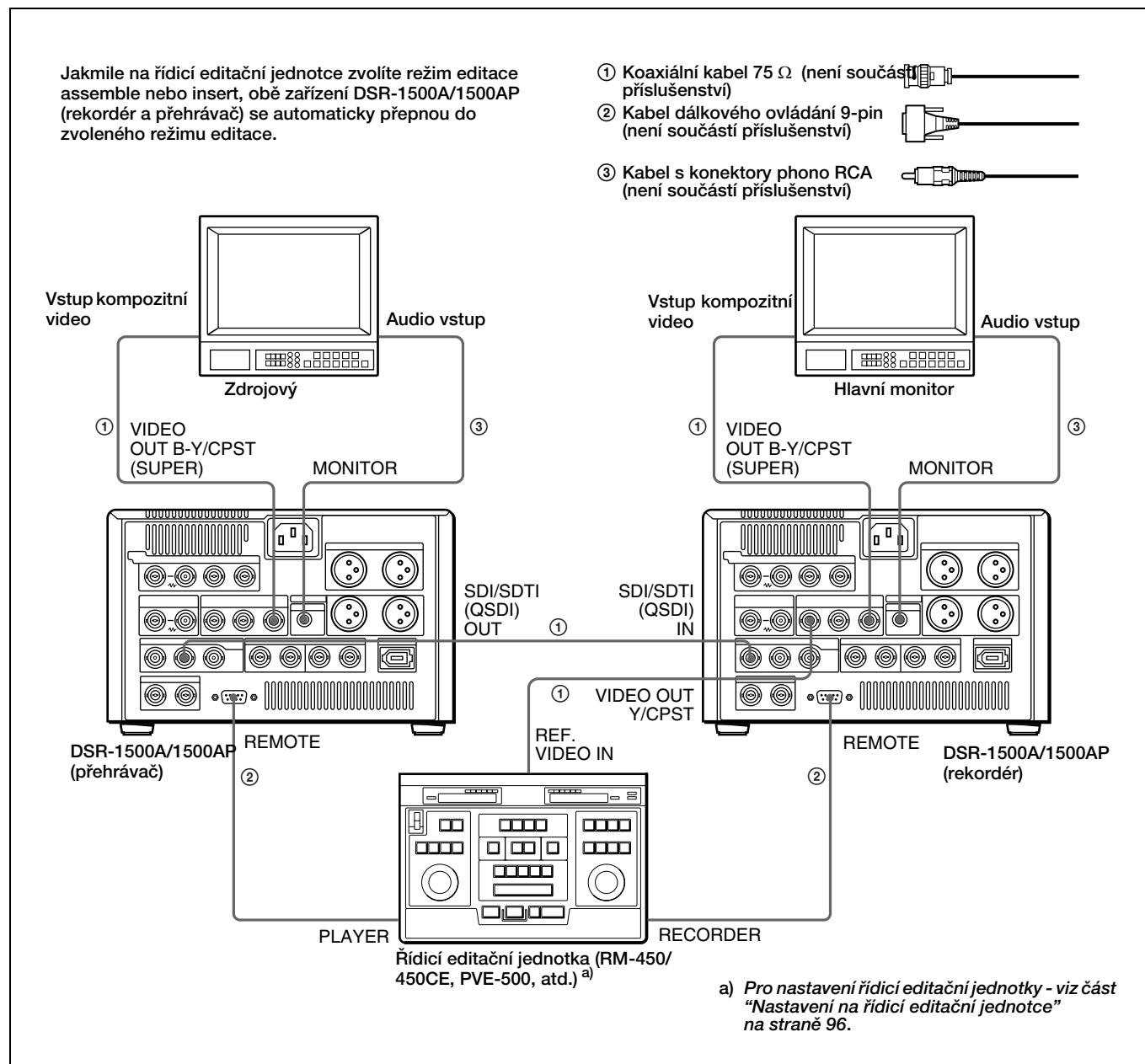
## Zapojení pro stříhový editační systém

Na následujícím obrázku je vyobrazena konfigurace stříhového editačního systému, který zahrnuje dvě zařízení DSR-1500A/1500AP ve funkci přehrávače a rekordéru.

Podrobnosti o zapojení jiných zařízení než DSR-1500A/1500AP, viz návody k obsluze příslušného zařízení.

### Poznámky

- Tato aplikace vyžaduje, aby obě zařízení DSR-1500A/1500AP (rekordér a přehrávač) byla vybavena doplňkovou deskou DSBK-1501.
- Přístroje DSR-1500A/1500AP, vyobrazené na následujícím obrázku, jsou vybaveny doplňkovými deskami DSBK-1501 a DSBK-1504/1504P.



## Nastavení na přístroji DSR-1500A/1500APs (rekordér a přehrávač)

Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	REMOTE (svítí indikátor REMOTE).
Položka nabídky DIGITAL OUTPUT (viz strana 75)	SDTI <sup>a)</sup> (svítí indikátor SDTI). <sup>a)</sup>
Položka nabídky REMOTE I/F (viz strana 75)	9 PIN (svítí indikátor 9P).
Položka nabídky REC FORMAT (viz strana 67)	DVCAM <sup>b)</sup> (svítí indikátor DVCAM). <sup>b)</sup>

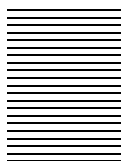
a) pouze pro přehrávač

b) pouze pro rekordér

*Podrobnosti o nastavení vstupu video/audio a režimu audio pro rekordér - viz část "Nastavení pro přehrávání" na straně 34.*

### O referenčních video signálech

Aby byly zajištěny stabilní video a audio signály pro analogovou editaci, je nezbytné, aby správně pracoval korektor časové základny (TBC). Aby to bylo možno zajistit, přiveďte referenční video signál, synchronizovaný s video signálem do konektoru REF. VIDEO IN.



## Zapojení pro A/B Roll editační systém

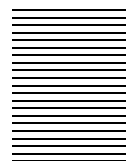
Následující obrázek představuje příklad konfigurace A/B roll editačního systému, používajícího zařízení DSR-1500A/1500AP.

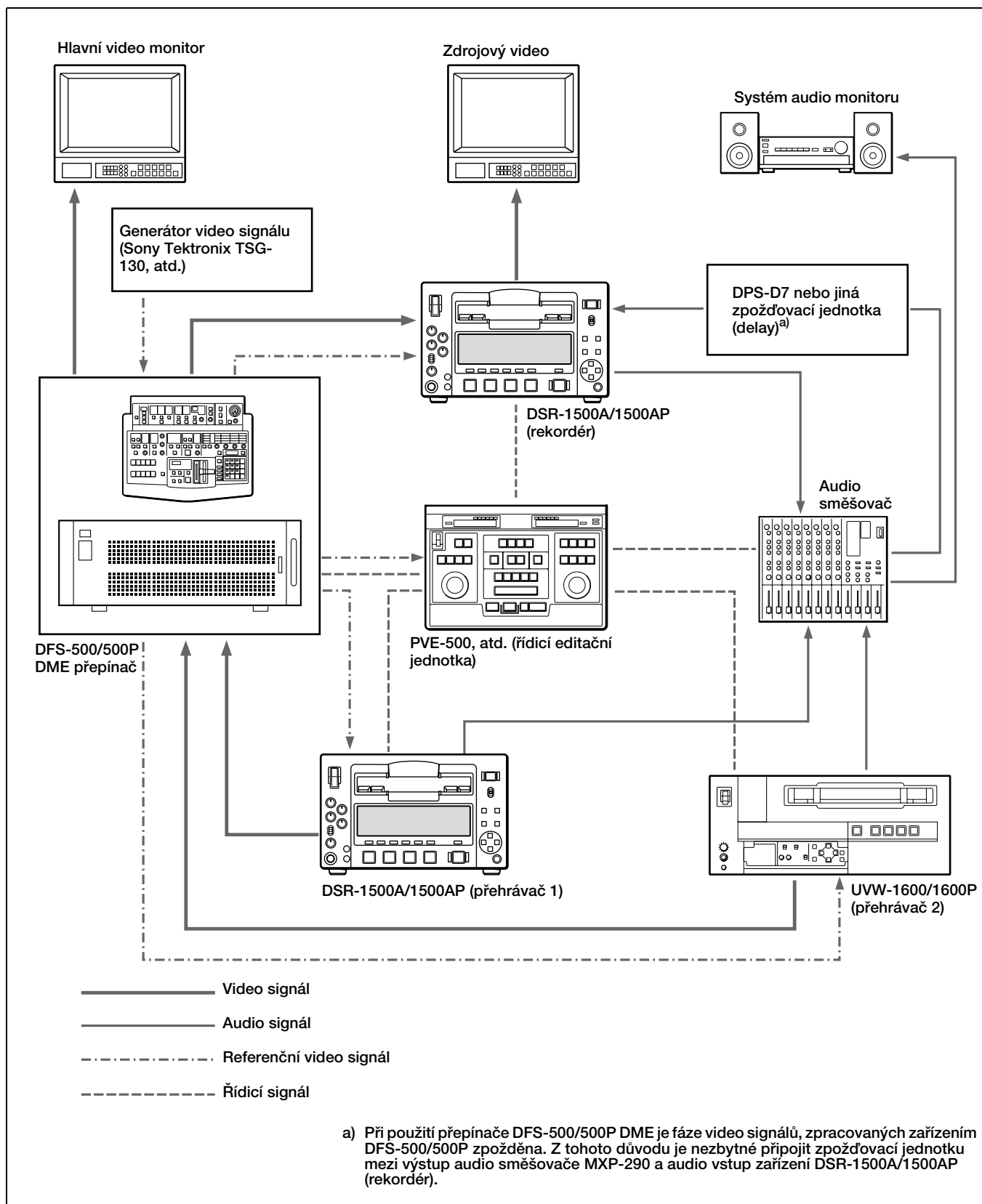
V této konfiguraci jsou použita dvě zařízení DSR-1500A/1500AP, jedno ve funkci rekordéru a druhé jako přehrávač 1, a analogový přehrávač videokazet Betacam UVW-1600/1600P je použit jako přehrávač 2. Pro vytvoření konečné pásky (pásky, obsahující kompletní program) ve formátu Betacam, použijte jako rekordér videorekordér Betacam, jako je například UVW-1800/1800P.

### Poznámky

- Tato aplikace vyžaduje, aby zařízení DSR-1500A/1500AP, použité jako rekordér, bylo vybaveno doplňkovou deskou DSBK-1504/1504P.
- Přístroje DSR-1500A/1500AP, vyobrazené na následujícím obrázku jsou vybaveny doplňkovými deskami DSBK-1501 a DSBK-1504/1504P.

Účelem následujícího obrázku je zobrazit tok signálů mezi komponentními zařízeními v systému. Specifické zapojení a nastavení je popsáno počínaje stránkou 93.



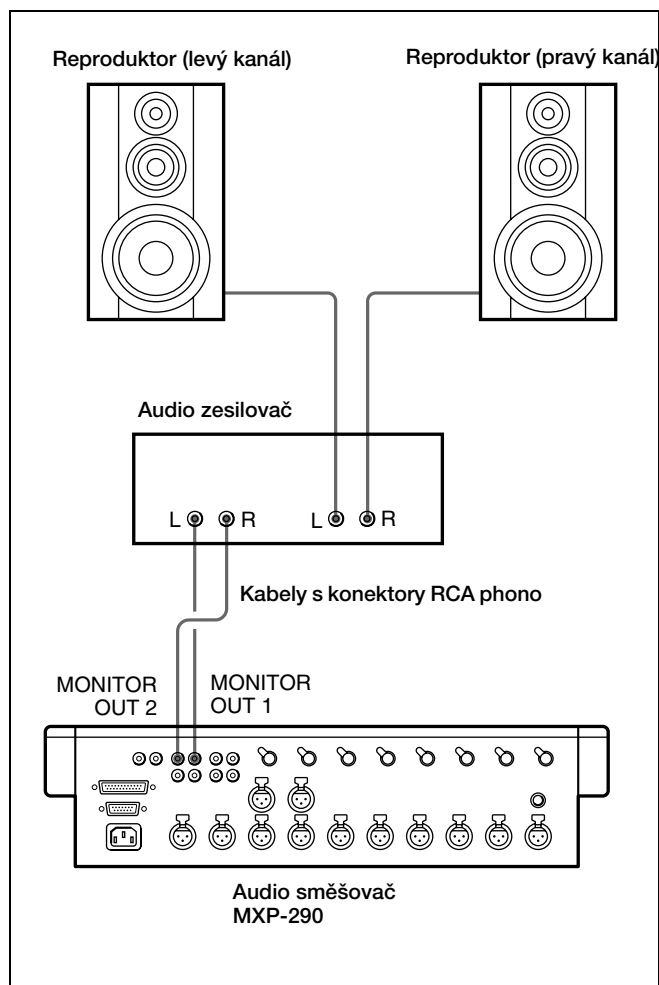


Kapitola 5 Zapojení a nastavení

## Zapojení systému audio monitoru

Následující obrázek představuje příklad zapojení systému audio monitoru.

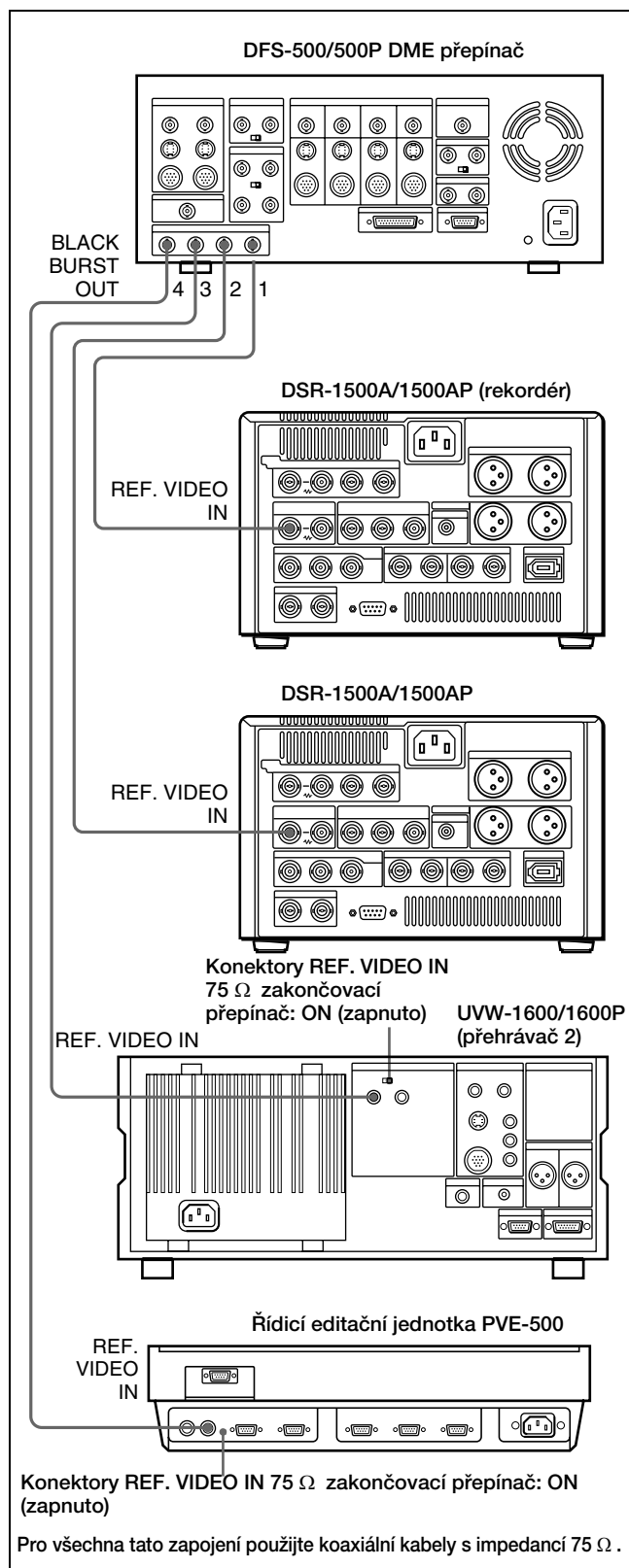
Podrobnosti o těchto zapojeních - viz návod k obsluze příslušného připojovaného zařízení.



## Připojení referenčního video signálu

Při záznamu nezapomeňte přivést na vstup referenčního video signálu.

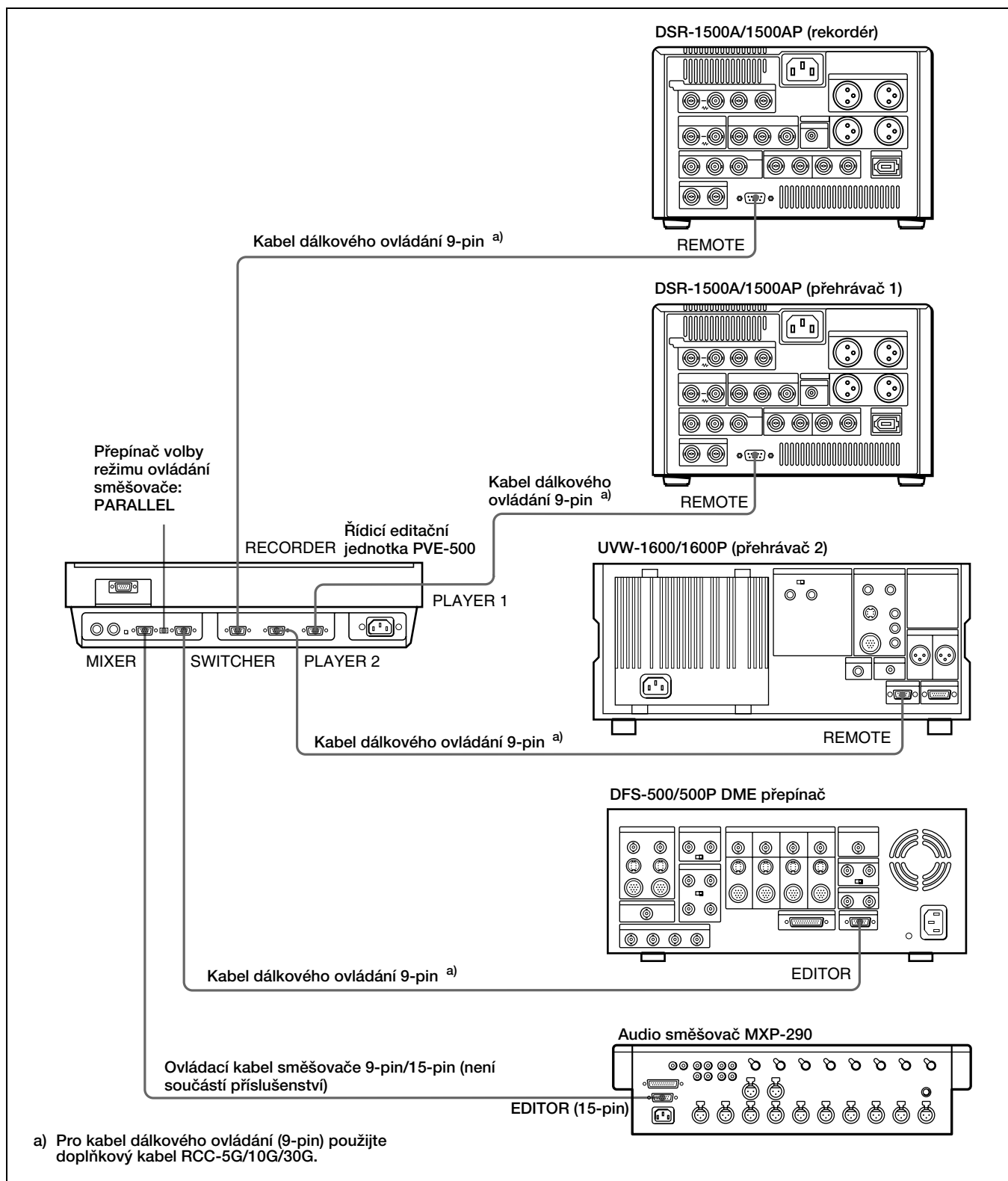
Podrobnosti o referenčních video signálech, viz "O referenčních video signálech" na straně 90.



## Zapojení řídicího signálu

Následující vyobrazení zobrazuje příklad zapojení řídicího signálu, umožňující, aby řídicí editační jednotka ovládala

všechna ostatní editační zařízení A/B roll editing v systému.

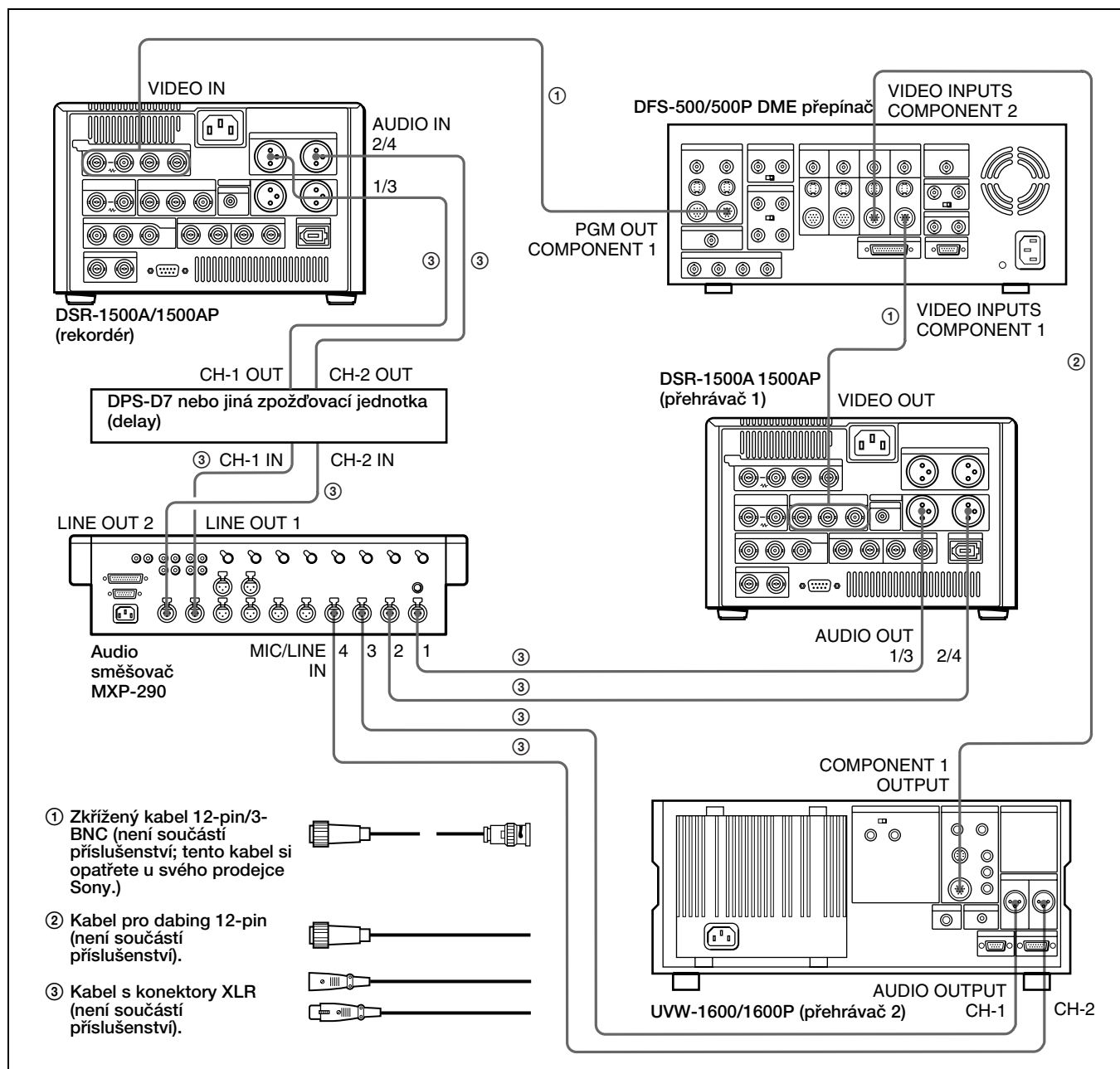


Kapitola 5 Zapojení a nastavení

## Zapojení signálu video/audio

Následující vyobrazení představuje příklad zapojení signálu video/audio v editačním systému A/B roll.

V tomto příkladě jsou jako video signály použity analogové komponentní signály a konektory XLR 3-pin jsou použity jako konektory pro vstup/výstup audio.



### Nastavení na přístroji DSR-1500A/1500AP (rekordér)

Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	LOCAL
Položky nabídky CH1 IN LEVEL a CH2 IN LEVEL (see page 74)	Normálně +4 dBm
Položka nabídky REC FORMAT (see page 67)	DVCAM (svítí indikátor DVCAM.)

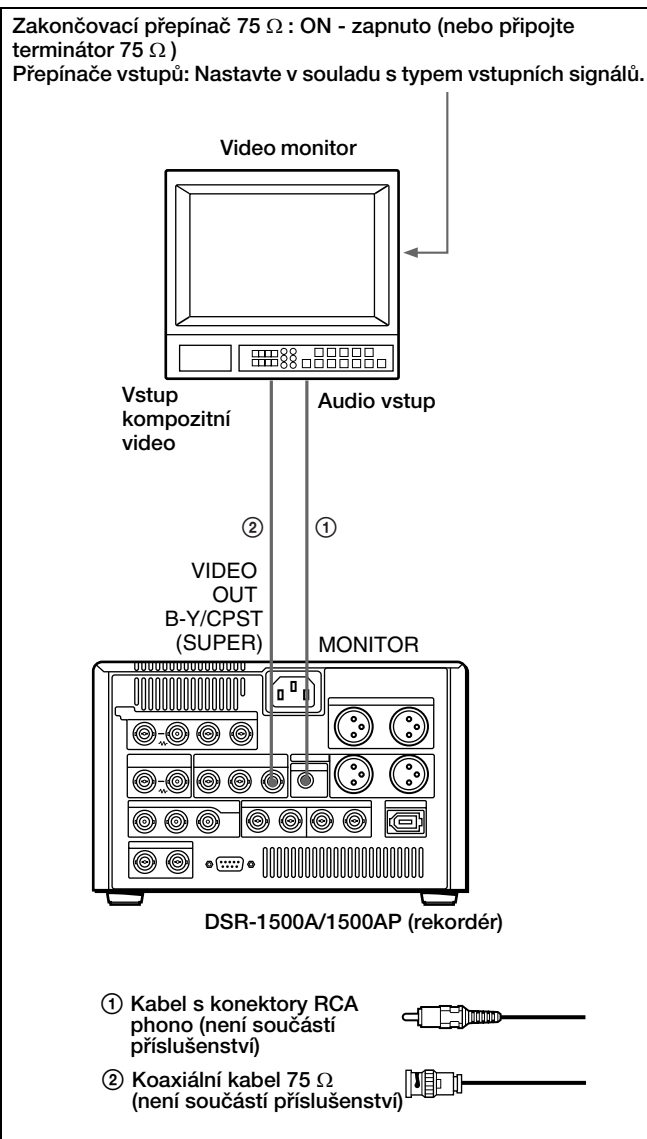
Podrobnosti o nastavení vstupu video/audio a režimu audio - viz část "Nastavení záznamu" na straně 34.

## Nastavení na přístroji DSR-1500A/1500AP (přehrávač)

Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	LOCAL
Položka nabídky OUTPUT LEVEL (see page 74)	Normálně +4 dBm
Položka nabídky VIDEO OUTPUT (see page 75)	Y-R,B (svítí indikátor Y-R,B).
Položka nabídky AUDIO OUTPUT (see page 75)	1/2 CH nebo 3/4 CH (svítí indikátor CH 1/2 nebo CH 3/4).

## Zapojení video monitoru

Aby bylo umožněno monitorování video a audio signálů na video monitoru, proveďte následující zapojení. Kromě signálů video a audio je možno na obrazovce monitoru zobrazovat (v textové podobě) časové údaje, provozní režim přístroje, výstražné zprávy (alarm) a další informace, nastavíte-li položku nabídky CHARA. DISPLAY v nabídce (viz strana 68) na hodnotu ON (tovární výchozí nastavení).





## Nastavení na řídicí editační jednotce

Při zapojování řídicí editační jednotky proved'te zapojení následovně, v souladu s modelem.

### PVE-500

Nejsou vyžadována žádná nastavení.

### BVE-600/900/910/2000 (model NTSC) nebo FXE-100/120

Nastavte konstanty videorekordéru následovně.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
80	17	00	96	05	05	03	80	0A	08	FE	00	80	5A	FF

### BVE-600/900/910/2000 (model PAL) nebo FXE-100P/120P

Nastavte konstanty videorekordéru následovně.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
81	17	00	7D	05	05	02	80	0A	07	FE	00	80	4C	FF

### RM-450/RM-450CE

Nastavte přepínače DIP následovně.

#### • Levé přepínače

7	6	5	4	3	2	1	0
OFF (vypnuto)	-	-	OFF (vypnuto)	-	-	-	-

#### • Pravé přepínače (RM-450)

7	6	5	4	3	2	1	0
OFF (vypnuto)	-	OFF (vypnuto)	ON (zapnuto)	OFF (vypnuto)	OFF (vypnuto)	ON (zapnuto)	ON (zapnuto)

#### • Pravé přepínače (RM-450CE)

7	6	5	4	3	2	1	0
ON (zapnuto)	-	OFF (vypnuto)	ON (zapnuto)	OFF (vypnuto)	OFF (vypnuto)	ON (zapnuto)	ON (zapnuto)

### BVE-800

Nastavte přepínače DIP následovně.

#### • SW2

1	2	3	4	5	6	7	8
ON (zapnuto)	OFF (vypnuto)	ON (zapnuto)	ON (zapnuto)	-	ON (zapnuto)	ON (zapnuto)	-

#### • SW3 (model NTSC)

1	2	3	4	5	6	7	8
ON (zapnuto)	ON (zapnuto)	ON (zapnuto)	OFF (vypnuto)	-	ON (zapnuto)	OFF (vypnuto)	OFF (vypnuto)

#### • SW3 (model PAL)

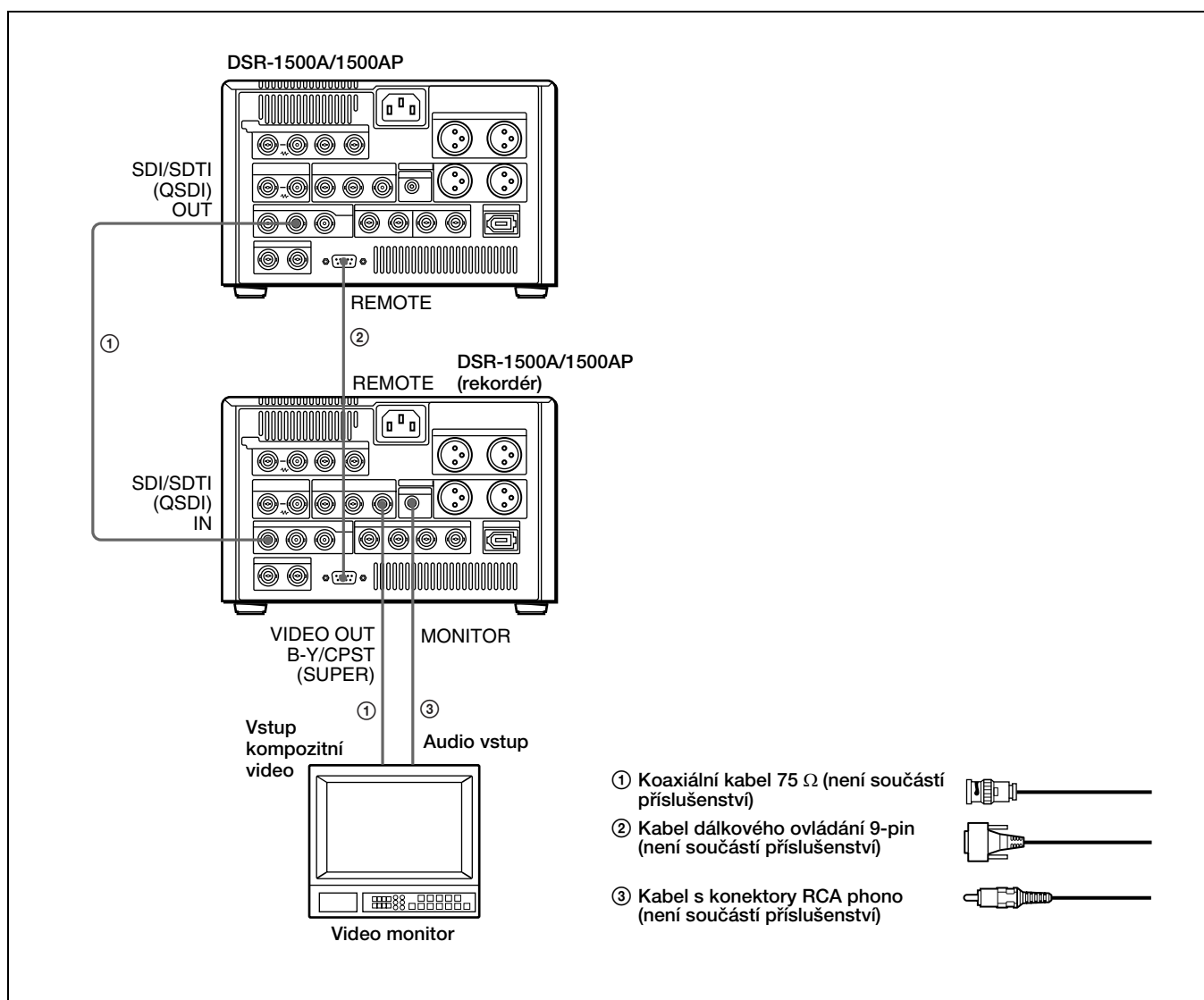
1	2	3	4	5	6	7	8
OFF (vypnuto)	OFF (vypnuto)	OFF (vypnuto)	ON (zapnuto)	-	ON (zapnuto)	OFF (vypnuto)	OFF (vypnuto)

## Zapojení pro dabing SDTI (QSDI)

Následující vyobrazení představuje příklad zapojení pro digitální dabing signálů SDTI (QSDI) (viz strana 59), s použitím dvojice přístrojů DSR-1500A/1500AP.

### Poznámky

- Tato aplikace vyžaduje, aby obě zařízení DSR-1500A/1500AP (rekordér a přehrávač) byla vybavena doplňkovou deskou DSBK-1501.
- Přístroje DSR-1500A/1500AP vyobrazené na následujícím obrázku jsou vybaveny doplňkovými deskami DSBK-1501 a DSBK-1504/1504P.



### Nastavení na přístroji DSR-1500A/1500AP (rekordér)

Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	LOCAL

### Nastavení na přístroji DSR-1500A/1500AP (přehrávač)

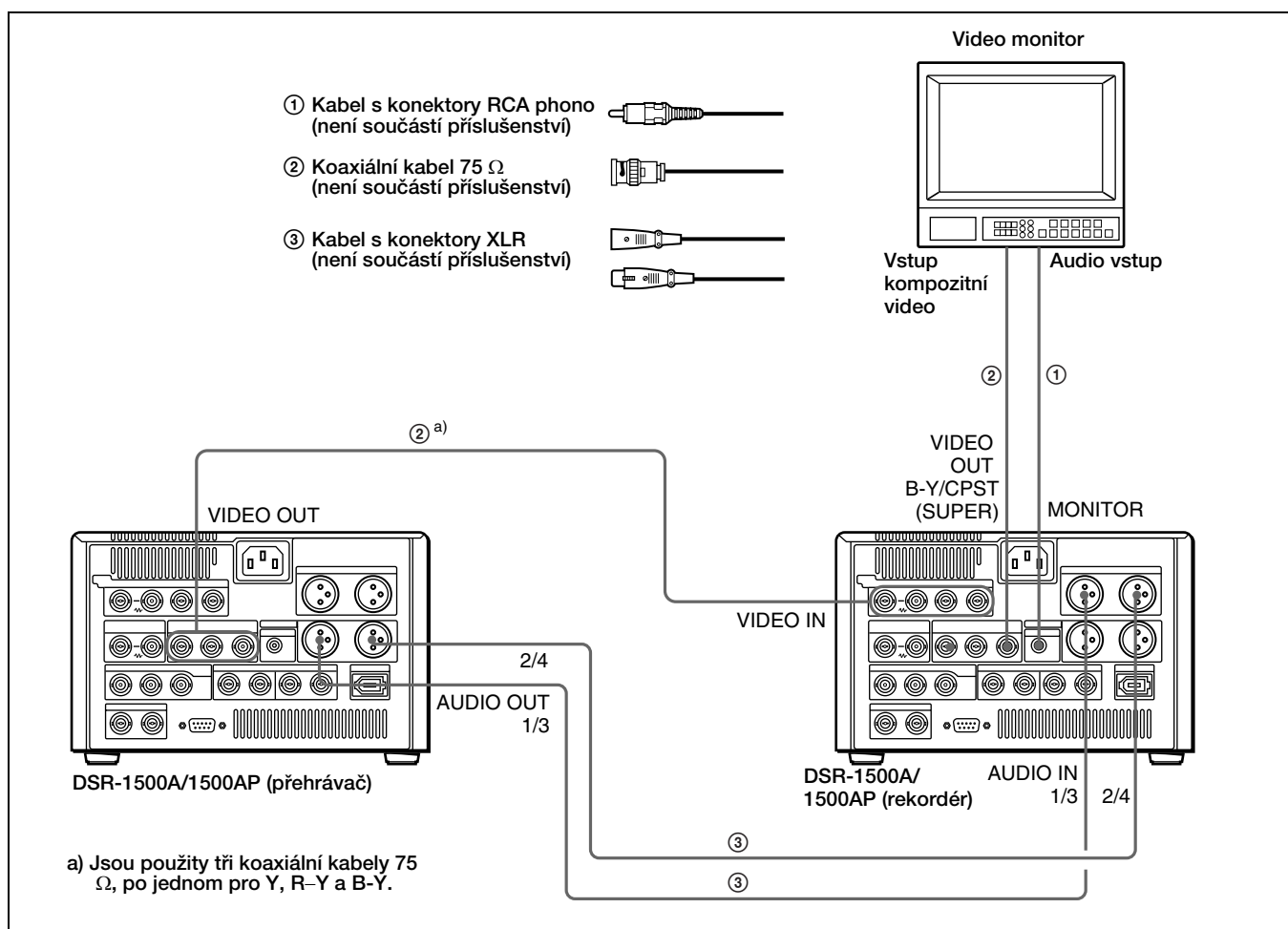
Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	REMOTE (svítí indikátor REMOTE).
Položka nabídky DIGITAL OUTPUT (viz strana 75)	SDTI (svítí indikátor SDTI).
Položka nabídky REMOTE I/F (viz strana 75)	9 PIN (svítí indikátor 9P).

## Zapojení pro analogový záznam

Na tomto přístroji je možno zaznamenávat analogové přehrávané signály z jiného rekordéru nebo přehrávače. Následující vyobrazení představuje zapojení systému, v němž jsou analogové komponentní video signály a dva kanály audio signálů zaznamenány mezi dvě zařízení DSR-1500A/1500AP.

### Poznámky

- Tato aplikace vyžaduje, aby zařízení DSR-1500A/1500AP, použité jako rekordér, bylo vybaveno doplňkovou deskou DSBK-1504/1504P.
- Přístroje DSR-1500A/1500AP vyobrazené na následujícím obrázku jsou vybavena doplňkovými deskami DSBK-1501 a DSBK-1504/1504P.



### Nastavení na přístroji DSR-1500A/1500AP (rekordér)

Podrobnosti o nastavení vstupu video/audio a režimu audio - viz část "Nastavení záznamu" na straně 34.

Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	LOCAL
Položky nabídky CH1 IN LEVEL a CH2 IN LEVEL (viz strana 74)	Normálně +4 dBm
Položka nabídky REC MODE (viz strana 73)	2 CHANNEL (48kHz) (svítí indikátor REC MODE 2CH).
Položka nabídky REC FORMAT (viz strana 67)	DVCAM (svítí indikátor DVCAM).

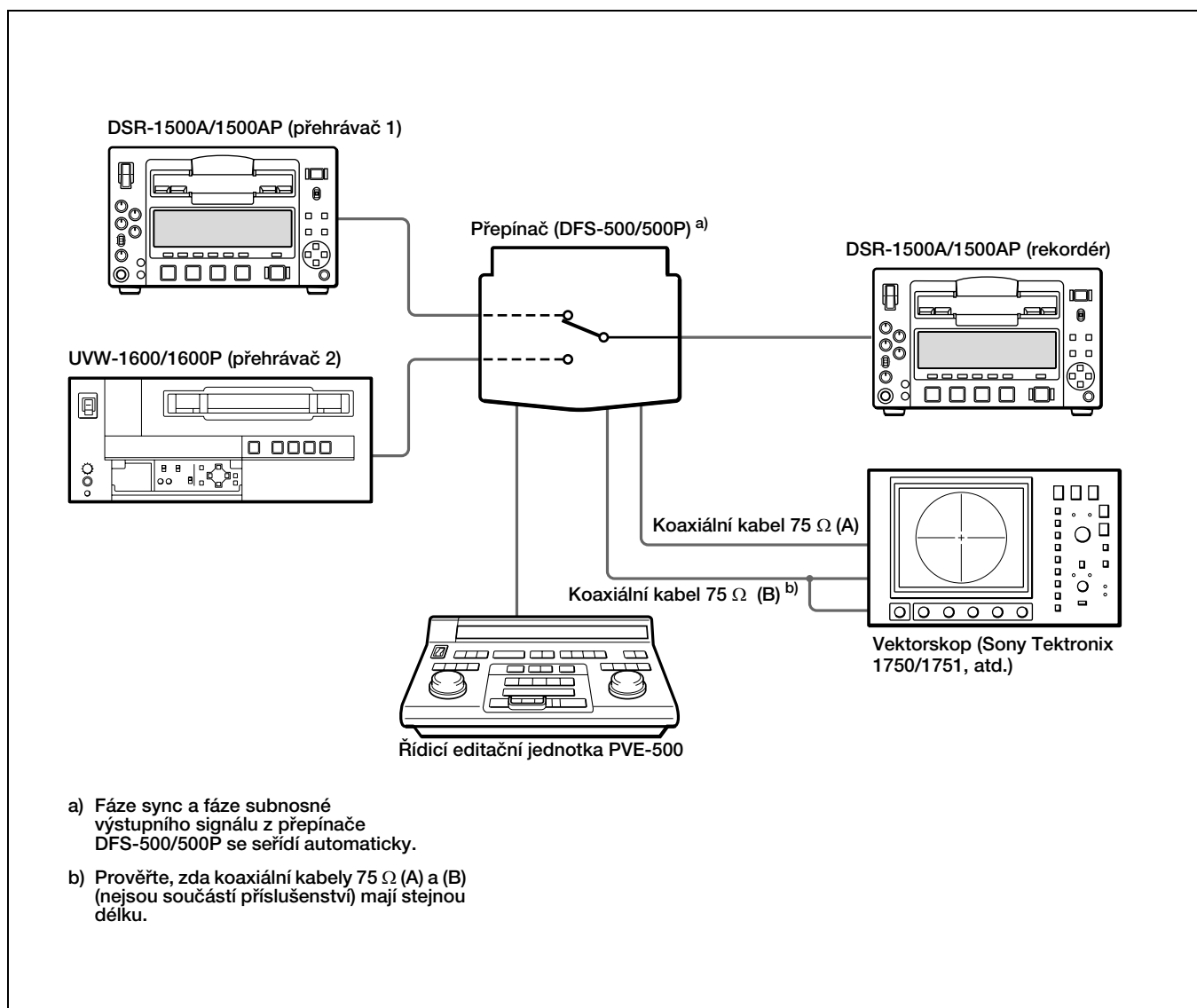
### Nastavení na přístroji DSR-1500A/1500AP (přehrávač)

Přepínač/položka nabídky	Nastavení
Přepínač LOCAL/REMOTE	LOCAL
Položky nabídky OUTPUT LEVEL (viz strana 74)	Normálně +4 dBm
Položka nabídky VIDEO OUTPUT (viz strana 75)	Y-R,B (svítí indikátor Y-R,B).
Položka nabídky AUDIO OUTPUT (viz strana 75)	1/2 CH nebo 3/4 CH (svítí indikátor CH 1/2 nebo CH 3/4).

## Seřízení fáze synchronizace a a fáze subnosné

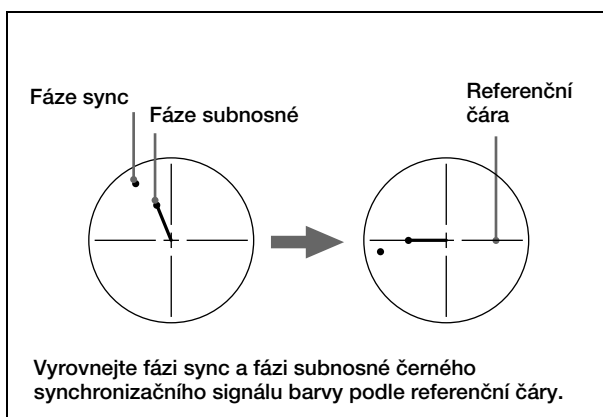
Při použití dvou nebo více přehrávačů (jako v editačním systému A/B roll) je nezbytné synchronizovat fáze sync a subnosné (pro kompozitní signály) signálů, které mají být editovány. Pokud nejsou synchronizovány, může v místech editace (stříhu) docházet k nestabilitě obrazu nebo k poruchám barev.

Po zkonfigurování editačního systému použijte vektorskop pro seřízení fází sync a fáze subnosné rekordéru a přehrávačů. Seřízení fáze subnosné je nezbytné při používání kompozitních signálů a signálů Y/C.

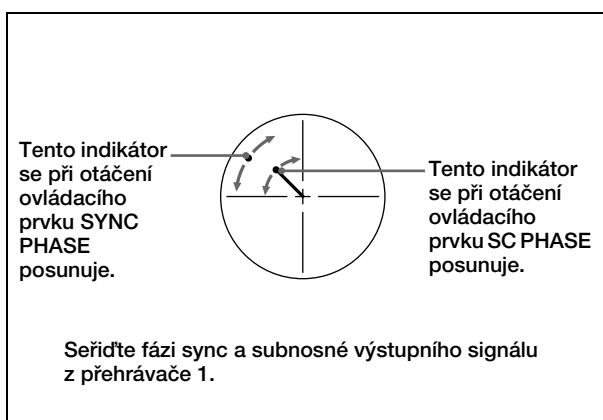


## Provedení operace seřizení fáze

- 1** Stiskněte tlačítko SCH na vektorskopu.  
Vektorskop se přepne do režimu SCH.
- 2** Stiskněte tlačítko kanálu B na vektorskopu.  
Nyní se zobrazí černý synchronizační signál barvy z přepínače.
- 3** Stiskněte tlačítko EXT na vektorskopu.  
Nyní se vektorskop přepne do externího synchronizačního režimu.
- 4** Seřídte ovládací prvek fáze synchronizace tak, aby fáze sync a subnosné byly v blízkosti referenční čáry.



- 5** Výstup signálu přehrávače 1 ze zařízení PVE-500.
- 6** Stiskněte tlačítko kanálu A na vektorskopu.  
Nyní se zobrazí fáze sync a subnosné (pouze kompozitní signály) signálu z přehrávače 1.
- 7** Na přehrávači 1 seřídte ovládací prvky SYNC PHASE a SC PHASE na předním panelu pomocí šroubováku Phillips tak, aby výstup z přehrávače 1 na kanálu A byl správně fázově vyrovnán s černým synchronizačním signálem barvy na kanálu B.



### Poznámka

Jsou-li použity komponentní signály, indikátor fáze subnosné se nezobrazí.

- 8** Přepněte zařízení PVE-500 na výstup signálu z přehrávače 2, a zopakujte kroky **6** a **7** pro seřizení fázi sync a subnosné výstupu z přehrávače 2.

# Údržba a řešení problémů

## Kapitola

# 6

## Údržba

### Kondenzace vlhkosti

Pokud přístroj náhle přenesete z chladného prostředí na teplé místo, nebo pokud budete přístroj používat ve velmi vlhkém prostředí, může dojít k vytvoření kondenzace vzdušné vlhkosti na videohlavách. Tento jev se nazývá kondenzace, a pokud se páska za těchto podmínek začne pohybovat, může dojít k jejímu přichycení k videohlavám, přičemž se může snadno poškodit. Pro snížení rizika výskytu tohoto stavu je tento přístroj vybaven systémem pro detekci kondenzace.

#### **Pokud dojde ke vzniku kondenzace při provozu přístroje:**

Na obrazovce monitoru se zobrazí zpráva "MOISTURE HAS BEEN DETECTED.", a na displeji počítadla času se zobrazí varovná zpráva "HUMID!". V této chvíli se z přístroje automaticky vysune kazeta. Pokud tento stav nastane, ponechte přístroj zapnutý a vyčkejte, až se varovné zprávy přestanou zobrazovat.

#### **Pokud se varovná zpráva (alarm) zobrazí bezprostředně po zapnutí přístroje:**

Ponechte přístroj zapnutý a vyčkejte, až se varovná zpráva přestane zobrazovat. Dokud je zobrazena varovná zpráva (alarm), není možno do přístroje vložit kazetu. Jakmile se varovná zpráva přestane zobrazovat, je přístroj připraven k použití.

## Pravidelné kontroly

### Digitální měřič hodin

Digitální měřič hodin registruje kumulativní hodnoty celkové provozní doby, doby otáčení videohlav, provozní doby transportu pásky a počet operací zavádění a uvolňování pásky z videohlav. Tyto hodnoty je možno zobrazovat na obrazovce monitoru a na displeji počítadla času tohoto přístroje. Tyto hodnoty můžete používat jako vodítko při plánování údržby přístroje.

Případné nezbytné pravidelné kontroly a údržbu přístroje konzultujte se svým prodejcem Sony.

#### **Režimy displeje digitálního měřiče hodin**

Digitální měřič hodin má čtyři následující režimy zobrazení.

- **Režim T1 (OPERATION)**  
Kumulativní celkový počet hodin, během nichž byl přístroj zapnutý, se zobrazuje s krokem 10 hodin.
- **Režim T2 (DRUM ROTATION)**  
Kumulativní celkový počet hodin otáčení videohlav se zavedeným páskem se zobrazuje s krokem 10 hodin.
- **Režim T3 (TAPE RUNNING)**  
Kumulativní celkový počet provozních hodin transportu pásky pro operace rychlého převíjení vpřed, rychlého převíjení vzad, přehrávání a vyhledávání (kromě režimu vyhledávání po snímcích) se zobrazuje s krokem 10 hodin.
- **Režim CT (THREADING)**  
Kumulativní celkový počet dvojic operací zavádění/ uvolňování pásky se zobrazuje s krokem 10 operací.

Pro všechny režimy kromě režimu T1 (OPERATION) jsou k dispozici dva druhy načítání: hodnota "trip", kterou je možno vynulovat, a kumulativní celková hodnota od okamžiku výroby, kterou není možno vynulovat.

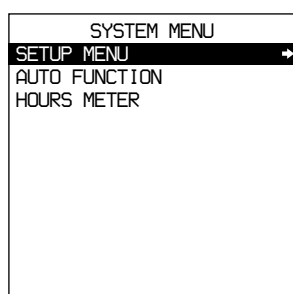
## Zobrazení digitálního měřiče hodin

Použijte následující postup.

- 1 Stiskněte tlačítko MENU v části ovládání nabídky.

Na obrazovce monitoru a na displeji počítadla času se zobrazí displej pro volbu úrovně nabídky.

### Úroveň volby nabídky

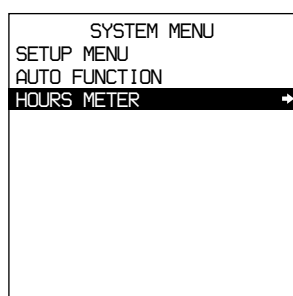


Obrazovka monitoru

### Setup menu

Displej počítadla času

- 2 Stiskněte tlačítko ▽ pro volbu položky "HOURS METER."



Obrazovka monitoru

### Hours meter

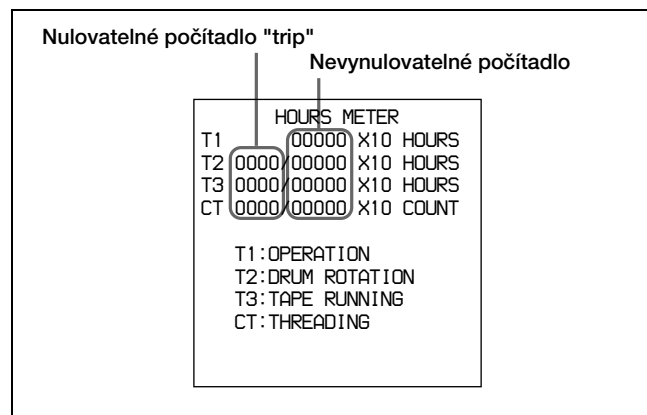
Displej počítadla času

- 3 Stiskněte tlačítko ▷.

Na obrazovce monitoru a na displeji počítadla času se zobrazí kumulativní hodnoty digitálního měřiče hodin.

## Indikace digitálního měřiče hodin na obrazovce monitoru

Na obrazovce monitoru se zobrazují všechny čtyři hodnoty (T1, T2, T3 a CT).



Hodnota (čtyři číslice) nalevo od lomítka (/) představuje nulovatelné počítadlo "trip", a pravá hodnota představuje kumulativní celkovou hodnotu od okamžiku výroby.

## Indikace digitálního měřiče hodin na displeji počítadla času

Na displeji počítadla času se zobrazuje vždy jedna ze čtyř indikací. Pro změnu zobrazené položky použijte tlačítka Δ a ▽ v části ovládání nabídky.

Zpočátku se zobrazuje pouze hodnota počítadla "trip". Podržte stisknuté tlačítko ▷, aby se rovněž zobrazila kumulativní celková hodnota od okamžiku výroby, která se objeví napravo od hodnoty "trip" a lomítka (/). Následující vyobrazení ilustruje indikace digitálního měřiče hodin na displeji počítadla času ve všech režimech zobrazení. Indikace zobrazená vpravo (pro každý režim zobrazení) představuje indikaci, kterou si můžete prohlížet po stisknutí tlačítka ▷ v části ovládání nabídky.

### Režim T1 (OPERATION):

Oper. 0000

### Režim T2 (DRUM ROTATION):

Drum 0000

0000/00000

### Režim T3 (TAPE RUNNING):

Tape 0000

0000/00000

### Režim CT (THREADING):

Thread 0000

0000/00000



### **Pro ukončení zobrazení digitálního měřiče hodin**

Stiskněte tlačítko MENU v části ovládání nabídky.

### **Vynulování hodnot počítadla "trip"**

Budete-li chtít provést tuto operaci, obraťte se na svého prodejce Sony.

---

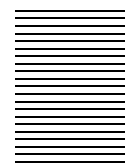
## **Čištění videohlav**

Pro čištění video a audio hlav vždy používejte čisticí kazetu DVM12CL (velikost mini) nebo DV12CL (standardní velikost). Při každé operaci čištění nechejte čisticí kazetu spuštěnu vždy po dobu 10 sekund. Při čištění postupujte podle pokynů na obalu čisticí kazety, protože při nesprávném použití čisticí kazety může dojít k poškození hlav.

### **Při čištění hlav**

Vložte do přístroje čisticí kazetu. Tím se automaticky spustí čištění. V průběhu operace čištění nebude možno používat žádná tlačítka pro ovládání transportu pásky kromě tlačítka EJECT.

Přibližně po 10 sekundách se čisticí kazeta automaticky vysune.



## Řešení problémů

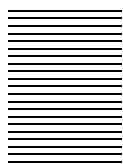
Pokud se na obrazovce monitoru zobrazí varovná zpráva (alarm), nebo pokud se zdá, že přístroj nepracuje správně,

zkontrolujte (ještě předtím, než se obrátíte na svého prodejce Sony) následující položky.

Problémy s páskou		
Příznak	Příčina	Náprava
Není možno provést záznam.	Přepínač REC/SAVE na kazetě je přepnut do polohy SAVE.	Přepněte přepínač REC/SAVE na kazetě do polohy REC nebo použijte jinou kazetu.
Nepracují tlačítka pro ovládání transportu pásky (PLAY, F FWD, REW, atd.).	Svítil indikátor REMOTE na displeji a položka nabídky LOCAL ENABLE je nastavena na STOP & EJECT nebo ALL DISABLE.	Nastavte přepínač LOCAL/REMOTE do polohy LOCAL, aby zhasnul indikátor REMOTE nebo změňte nastavení položky nabídky LOCAL ENABLE (viz strana 67) na hodnotu ALL ENABLE.
	Není vložena kazeta.	Vložte do přístroje kazetu (viz strana 31).
Na předním panelu svítí indikátor NO EDIT.	Režim záznamu audio signálu, zvolený na tomto přístroji, se neshoduje s vloženou páskou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud chcete provádět editaci (střih), přepněte přepínač LOCAL/REMOTE do polohy LOCAL (aby zhasnul indikátor REMOTE) a přepněte přístroj do stejného režimu záznamu audio signálu, v jakém je páska - nastavte položku nabídky REC MODE (viz strana 73), a pak přepněte přepínač do polohy REMOTE, aby se opět rozsvítil indikátor REMOTE.</li> <li>Pokud chcete provádět záznam, můžete k tomuto účelu použít pásku, vloženou v přístroji.</li> </ul>
	Formát záznamu aktuálně vložené kazety je DV nebo DVCPRO.	Zaměňte kazetu za takovou, která byla zaznamenána ve formátu DVCAM.
	Formát záznamu, zvolený na tomto přístroji, je DV (SP).	Zvolte formát DVCAM.

Problémy s časovými údaji		
Příznak	Příčina	Náprava
Není možno volně nastavovat výchozí časový údaj.	Položka nabídky TC MODE je nastavena na hodnotu EXT REGEN.	Změňte nastavení položky nabídky TC MODE (viz strana 70) na hodnotu INT PRESET.
	Jako typ časových údajů, které se mají zobrazovat, je zvoleno CNT (svítí indikátor typu časových údajů COUNTER).	Stiskněte tlačítko COUNTER SELECT, aby se rozsvítil indikátor typu časových údajů TC nebo U-BIT (hodnotu CNT není možno volně nastavovat).
	Svítil indikátor REMOTE na displeji a položka nabídky LOCAL ENABLE je nastavena na STOP & EJECT nebo ALL DISABLE.	Nastavte přepínač LOCAL/REMOTE do polohy LOCAL, aby zhasnul indikátor REMOTE nebo změňte nastavení položky nabídky LOCAL ENABLE (viz strana 67) na hodnotu ALL ENABLE.
Páska se pohybuje, na displeji počítadla času se však nezobrazují žádné časové údaje.	Bylo stisknuto tlačítko MENU nebo TC PRESET v části ovládání nabídky.	Stiskněte toto tlačítko ještě jednou pro ukončení režimu ovládání nabídky, režimu přednastaveného časového kódu nebo režimu displeje digitálního měřiče hodin. (Časové údaje se na displeji počítadla času nezobrazují ani v režimu ovládání nabídky, ani v režimu přednastaveného časového kódu.)
	Svítil indikátor typu časových údajů U-BIT.	Stiskněte tlačítko COUNTER SELECT, aby se rozsvítil indikátor typu časových údajů COUNTER nebo TC.

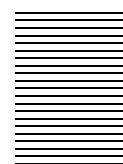
Problémy se vstupem		
Příznak	Příčina	Náprava
Není možno zaznamenávat signál SDTI (QSDI).	Na vstupu přístroje není žádný signál SDTI, nebo nebyl zvolen formát SDTI.	Připojte signál SDTI do konektoru SDI/SDTI (QSDI) IN, nebo nastavte položku nabídky DIGITAL OUTPUT (viz strana 75) na hodnotu SDTI.



<b>Problémy s monitorem</b>		
<b>Příznak</b>	<b>Příčina</b>	<b>Náprava</b>
Na obrazovce monitoru nejsou prolnuta data.	Položka nabídky CHARA. DISPLAY je nastavena na hodnotu OFF.	Nastavte položku CHARA. DISPLAY (viz strana 68) na hodnotu ON.
	Monitor není připojen ke konektoru B-Y/CPST (SUPER) na tomto přístroji.	Připojte monitor ke konektoru B-Y/CPST (SUPER). (Toto zapojení musíte provést, chcete-li, aby se na monitoru zobrazoval jakýkoli typ textu.)
Obraz na obrazovce monitoru je příliš jasný.	Zakončovací přepínač 75 Ω pro video vstup na monitoru je přepnut do polohy OFF, nebo na příslušném konektoru video vstupu není upevněn terminátor 75 Ω.	Přepněte zakončovací přepínač 75 Ω do polohy ON nebo připojte terminátor.
Obraz na obrazovce monitoru je příliš tmavý.	Při průchozím zapojení (loop-through) video monitorů, jsou zakončovací přepínače 75 Ω pro video vstup na jiných monitorech, než na koncovém (loop-end) monitoru v poloze ON.	Přepněte zakončovací přepínače 75 Ω na všech monitorech, kromě koncového monitoru (loop-end) do polohy OFF.
Při záznamu kompozitního video signálu je obraz příliš tmavý.		

<b>Problémy se zvukem (audio)</b>		
<b>Příznak</b>	<b>Příčina</b>	<b>Náprava</b>
Ovládací prvky REC/PB LEVEL nepracují.	Přepínač VAR na předním panelu je přepnut do polohy PRESET.	Při záznamu přepněte přepínač VAR do polohy REC, nebo do polohy PB při přehrávání.

<b>Omezení při editaci</b>	
<b>Příznak</b>	<b>Příčina</b>
Při editaci video v režimu insert dojde ke smazání jiných dat subkódu (uživatelská bitová data a podobně) nežli dat časového kódu, zaznamenaného na pásce.	Tomuto úkazu je možno předejít tak, že editační systém bude používat tento přístroj jako rekordér.

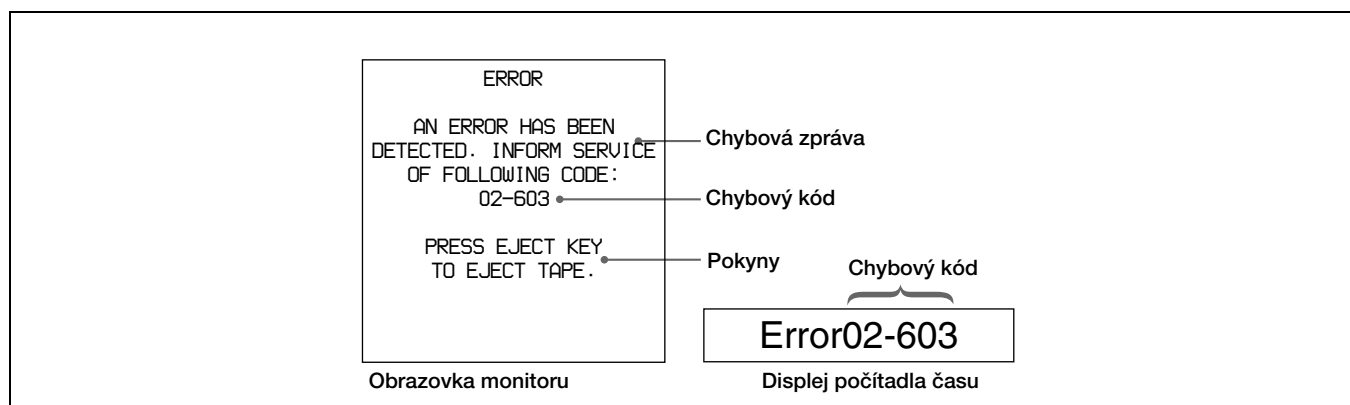


## Chybové zprávy

Tento přístroj disponuje automatickou diagnostickou funkcí, která detekuje vnitřní nestandardní stavy přístroje. Pokud je zjištěn jakýkoli nestandardní stav, zobrazí se na obrazovce monitoru chybová zpráva a na displeji počítačového času se objeví chybový kód.

### Poznámka

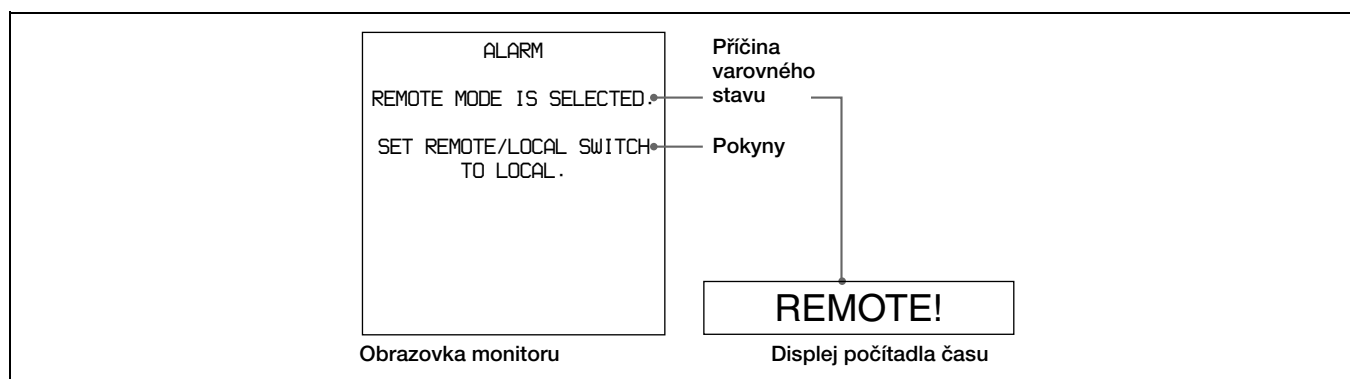
Aby se chybové zprávy zobrazovaly na obrazovce monitoru, připojte monitor ke konektoru B-Y/CPST (SUPER) a nastavte položku nabídky CHARA. DISPLAY v nabídce (viz strana 68) na hodnotu ON (tovární výchozí nastavení).



Pokud se zobrazí chybová zpráva, postupujte podle pokynů, uvedených na obrazovce monitoru.

## Varovné zprávy (alarm)

Při provozu může přístroj občas na obrazovce monitoru a na displeji počítačového času zobrazit varovnou zprávu, jako je například níže uvedená zpráva.



Pokud se taková varovná zpráva zobrazí, mohla se vyskytnout chyba zapojení nebo provozní chyba, nebo došlo ke kondenzaci na videohlavách. Postupujte podle pokynů, uvedených na obrazovce monitoru.

### Poznámka

Aby se na obrazovce monitoru zobrazovaly varovné zprávy, je třeba, aby byl monitor připojen ke konektoru B-Y/CPST (SUPER), a následující položky nabídky byly nastaveny na hodnotu ON.

- CHARA. DISPLAY (viz strana 68)
- ALARM (viz strana 69)
- REF ALARM (viz strana 69)

## Varovné zprávy a příslušné pokyny

Varovná zpráva na obrazovce monitoru (Příčina)	Pokyny	Varovná zpráva na displeji počítačidla času
Byla vložena čistící kazeta.	Po dokončení čištění se čistící kazeta automaticky vysune z přístroje.	Cleaning Tp!
Pro obrazový vstup (video) byl použit nestandardní signál.	Použijte standardní signál.	VIN NON-STD
Pro signál REF.VIDEO byl použit nestandardní referenční signál.	Použijte standardní signál.	REF NON-STD
V nabídce setup byly nastaveny neběžné hodnoty.	Opravte nastavení v nabídce setup. Pokud se i po opravách stále zobrazuje varovná zpráva, obraťte se na svého prodejce Sony.	ILL. SETUP!
V průběhu záznamu není možno změnit režim audio mixing.	-	REC mode!
Audio není možno na této pásce editovat.	Použijte pásku, zaznamenanou v režimu 2-kanály/48 kHz nebo 4-kanály/32 kHz.	2CH/32 kHz! Fs 44.1 kHz!
	Použijte pásku, na níž jsou audio signály zaznamenány v režimu locked.	UNLOCK mode
Zvolený režim záznamu audio REC je odlišný od audio signálu na pásce.	Zvolte stejný režim záznamu audio, jaký je zaznamenán na pásku.	A mode err
Režim záznamu audio REC (záznam) není možno změnit v průběhu záznamu.	-	REC mode!
Adaptér na kazetu není použitelný.	Použijte pásku bez adaptéru na kazetu.	Adaptor!
Je zvolen režim počítačidla.	Stiskněte tlačítko COUNTER SELECT, aby se na displeji rozsvítil indikátor typu časových údajů TC nebo U-BIT.	CNT mode!
Režim vstupu není možno změnit v průběhu záznamu (REC).	-	REC mode!
Vstupní signál neodpovídá formátu DVCAM/DV.	-	Unknown Sig
Vstupní signál je 625/50 (pro model DSR-1500).	-	625/50 sig! (Pro model DSR-1500A)
Vstupní signál je 525/60 (pro model DSR-1500AP).	-	525/60 sig! (Pro model DSR-1500AP)
Není detekován obrazový vstup (video).	Zkontrolujte indikátor VIDEO na displeji v části vstupního signálu (INPUT) a přiveďte do přístroje příslušný video signál.	No INPUT!
Vstupní video signál není synchronizován se signálem REF. VIDEO.	Použijte referenční video signál.	ILL. REF!
Byla detekována vlhkost.	Ponechte přístroj zapnutý a počkejte, až se tato varovná zpráva přestane zobrazovat.	HUMID!
V přístroji není žádná kazeta.	Vložte do přístroje kazetu.	No Cass.!
Zdroj není ve formátu DVCAM/DV(SP).	-	No DVCAM/DV
Je zvolen režim zákazu záznamu (Rec inhibit).	Nastavte položku nabídky REC INHIBIT (viz strana 67) na hodnotu OFF.	REC INHI.!
Přepínač zákazu záznamu na kazetě je přepnut do polohy "zákaz záznamu".	Přepněte přepínač REC/SAVE na kazetě do polohy REC.	REC INHI.!
Je zvolen režim dálkového ovládání (Remote).	Přepněte přepínač LOCAL/REMOTE do polohy LOCAL.	REMOTE!
Zvolte formát záznamu DVCAM.	Nastavte položku nabídky REC FORMAT (viz strana 67) na hodnotu DVCAM.	Not DVCAM!

## Varovné zprávy a příslušné pokyny

Varovná zpráva na obrazovce monitoru (Příčina)	Pokyny	Varovná zpráva na displeji počítačového času
Pásku není možno přehrát.	Použijte pásku, zaznamenanou ve formátu 525/60. (Pro model DSR-1500A)	Páska 625/50 (pro model DSR-1500A)
	Použijte pásku, zaznamenanou ve formátu 625/50. (Pro model DSR-1500AP)	Páska 525/60 (pro model DSR-1500AP)
Byl detekován konec pásky v kazetě.	Použijte novou čistící kazetu.	Tape end!
Pásku není možno editovat.	Použijte pásku, zaznamenanou ve formátu DVCAM.	Not DVCAM!
	Použijte pásku, zaznamenanou ve formátu 525/60. (Pro model DSR-1500A)	Páska 625/50 (pro model DSR-1500A)
	Použijte pásku, zaznamenanou ve formátu 625/50. (Pro model DSR-1500AP)	Páska 525/60 (pro model DSR-1500AP)
Na pásku není možno zaznamenávat.	Použijte pásku DVCAM/DV ME.	REC INHI.!
Páska není použitelná.	Použijte pásku DVCAM/DV/DVCPRO (25 Mbps).	ILL. Tape!
Je zvolen režim TC EXTERNAL.	Nastavte položku nabídky TC MODE (viz strana 70) na hodnotu INT PRESET.	TC EXT!
Je zvolen režim TCG REGEN.	Nastavte položku nabídky TC MODE (viz strana 70) na hodnotu INT PRESET.	REGEN mode!
Režim TCG RUN je nastaven na REC RUN.	Nastavte položku nabídky RUN MODE (viz strana 70) na hodnotu FREE RUN.	REC RUN!

# Přílohy

## Bezpečnostní upozornění

### Z hlediska bezpečnosti

- Pokud se do skříňky přístroje dostane jakýkoli pevný předmět nebo tekutina, odpojte neprodleně přístroj ze sítě a před dalším používáním jej nechejte překontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, odpojte jej ze síťové zásuvky.
- Při odpojování ze zásuvky držte síťový kabel za zástrčku. Nikdy netahejte za samotný kabel.

### Z hlediska umístění při provozu a skladování

Vyvarujte se provozu nebo skladování přístroje na následujících místech.

- Místa vystavená teplotním extrémům (rozsah provozních teplot je od 5°C do 40°C)
- Místa vystavená dlouhodobému přímému slunečnímu záření nebo místa v blízkosti topných těles (uvědomte si prosím, že teplota v interiéru vozidla se zavřenými okny může v létě přesahovat 50°C)
- Vlhká nebo prašná místa
- Místa vystavená silnějším vibracím
- Umístění v blízkosti zařízení, generujících silné elektromagnetické záření
- Místa v blízkosti vysílačů, vytvářejících silné rádiové vlny

### Provozujte tento přístroj v horizontální poloze

Tento přístroj je zkonstruován tak, aby byl provozován v horizontální poloze. Neprovozujte přístroj, pokud je postaven na stranu nebo v nadměrném úhlu (přesahujícím 20°).

### Zabraňte prudkým nárazům

Při pádu přístroje nebo při jeho vystavení jinému silnému nárazu je velmi pravděpodobné, že to způsobí poruchu funkce přístroje.

### Neblokujte větrací výřezy na skříňce přístroje

Abyste předešli přehřátí přístroje, neblokujte větrací výřezy na skříňce přístroje, například zabalením přístroje, který je v provozu, do látky.

### Čištění

Pokud bude skříňka nebo panel přístroje znečištěný, očistěte jej jemně měkkým suchým hadříkem. V případě silného znečištění použijte hadřík, namočený do neutrálního čisticího prostředku, aby se odstranily nečistoty, a pak povrch setřete suchým hadříkem. Při použití alkoholu, ředidel, prostředků proti hmyzu nebo jiných těkavých látek může dojít ke zdeformování skříňky nebo poškození její povrchové úpravy.

### Z hlediska opětovného zabalení a transportu

Uschovejte si původní obalový kartón a veškerý obalový materiál; může Vám přijít vhod, pokud budete muset svůj přístroj někam přepravovat. Pro maximální ochranu zabalte přístroj tak, jak byl původně zabalen z továrny a dbejte na to, aby na něj při přepravě nepůsobily žádné silné nárazy.

## Technické údaje

### Všeobecné údaje

Signálový systém DSR-1500A: NTSC  
DSR-1500AP: PAL

Napájení

100 V až 240 V střídavých, 50/60 Hz

Spotřeba energie/příkon (se všemi nainstalovanými doplňky)

55 W

Maximální proudový odběr

(1) Zapnuté napájení (ON), metoda proudové sondy:

10 A (100 V), 45 A (240 V)

(2) Proudový odběr (hot switching), měřeno v souladu s Evropskou normou

EN55103-1:

20 A (230 V)

Provozní teplota

5°C až 40°C

Skladovací teplota

-20°C až +60°C

Relativní provozní vlhkost

Méně než 80%

Relativní skladovací vlhkost

Méně než 90%

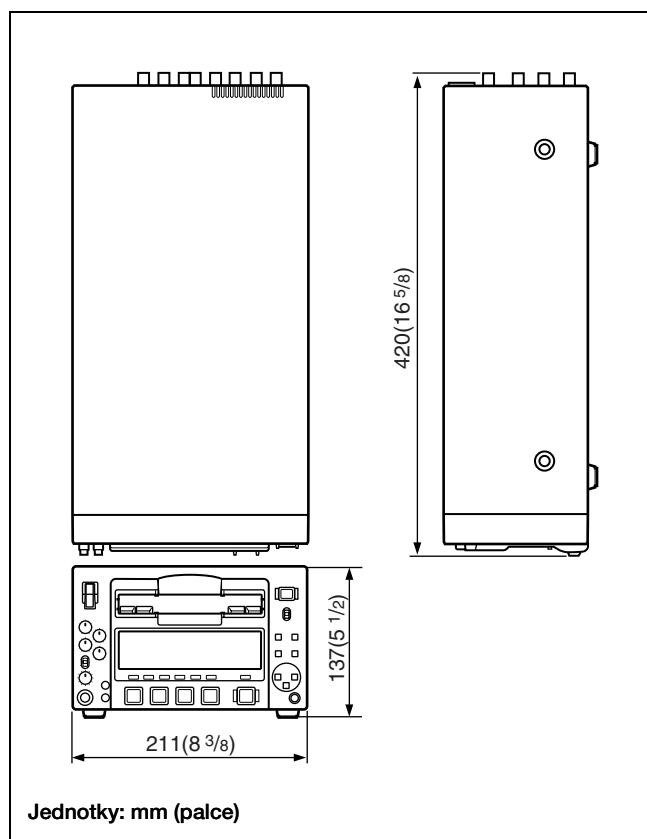
Hmotnost

6,0 kg

Vnější rozměry (š/v/h)

211 × 137 × 420 mm

(8<sup>3</sup>/<sub>8</sub> × 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16<sup>5</sup>/<sub>8</sub> palců)



### Systém ovládání transportu pásku

Rychlost pásku DSR-1500A: 28,193 mm/s

DSR-1500AP: 28,221 mm/s

Doba záznamu/přehrávání (formát DVCAM)

Při použití kazety PDV-184ME standardní velikosti:

Maximálně 184 minut

Při použití kazety PDVM-40ME velikosti mini:

Maximálně 40 minut

Doba pro rychlé převíjení vpřed/vzad

Při použití kazety PDV-184ME standardní velikosti:

Méně než 3 minuty

Při použití kazety PDVM-40ME velikosti mini:

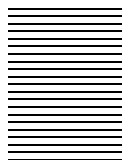
Méně než 1 minutu

Rychlost vyhledávání

Při ovládání prostřednictvím rozhraní RS-422A:

Maximálně 60-násobek normální rychlosti v obou směrech

Při ovládání dálkovým ovladačem DSRM-10:



Přílohy



Režim Jog: 0 (statický obraz) až do 2-násobku normální rychlosti v obou směrech

Režim Shuttle: 8 rychlostí od 0 (statický obraz) až do 16-násobku normální rychlosti v obou směrech

## Parametry obrazové části (video)

Šířka pásma	Composite/S-video (DSR-1500A): 30 Hz až 4,2 MHz $\pm 1,0$ dB (Y) Composite/S-video (DSR-1500AP): 25 Hz až 4,8 MHz $\pm 1,0$ dB (Y) Component (DSR-1500A): 30 Hz až 5,0 MHz $\pm 1,0$ dB (Y), 30 Hz až 1,5 MHz $+1,0/-5,0$ dB (R-Y/ B-Y) Component (DSR-1500AP): 25 Hz až 5,0 MHz $\pm 1,0$ dB (Y), 25 Hz až 2,0 MHz $+1,0/2,0$ dB (R-Y/ B-Y)
Poměr signál/šum (S/N)	Vstup/výstup Composite/S-video (Y): 52 dB nebo více Vstup/výstup Component (Y): 55 dB nebo více
Prodleva Y/C	30 ns nebo méně
K-faktor	2,0% nebo méně (K2T, KPB)

## Rozsah seřízení procesoru

Video úroveň*	$\pm 3$ dB/ $-\infty$ až 3 dB volitelná
Barevná úroveň*	$\pm 3$ dB/ $-\infty$ až 3 dB volitelná
Úroveň Setup/Black (černá)*	$\pm 30$ IRE ( $\pm 210$ mV)
Fáze Chroma *	$\pm 30^\circ$
Fáze System **	Sync: $\pm 1$ $\mu$ s SC: $\pm 180^\circ$

\* Nastavení prostřednictvím parametrů nabídky.

\*\* Nastavení ovládacími prvky na předním panelu.

## Parametry zvukové části (audio)

Kmitočtový rozsah	Dvoukanálový režim (48 kHz): 20 Hz až 20 kHz $\pm 1,0$ dB Čtyřkanálový režim (32 kHz): 20 Hz až 14,5 kHz $\pm 1,0$ dB
Dynamický rozsah	87 dB nebo více
Zkreslení (THD + N)	Méně než 0,07% (48 kHz)

## Vstupní konektory

### Vstupy pro digitální signály

SDI/SDTI (QSDI) IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1501 s digitálním vstupem/výstupem):  
Typ BNC

formát SDTI (QSDI) (270 Mbps)  
formát SDI (270 Mbps), SMPTE 259M/  
CCIR656-III

AUDIO (AES/EBU) IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1501 s digitálním vstupem/výstupem)

Typ BNC ( $\times 2$ ), v souladu s AES-3id-1995

i.DV IN/OUT

Konektor 6-pin IEEE 1394

### Analogové video vstupy

REF. VIDEO IN

Typ BNC ( $\times 2$ , průchozí - loop-through, s automatickým terminátorem  $75 \Omega$ )  
Synchronizační signál černé (Black burst)  
0,286 V (DSR-1500A) nebo 0,3 V (DSR-1500AP),  $75 \Omega$ , negativní sync  
Kompozitní sync

VIDEO IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P s analogovými vstupy)

Typ BNC ( $\times 3$  a 1 průchozí - loop-through konektor s automatickým terminátorem  $75 \Omega$ ), přepínatelný kompozitní/komponentní/S-video

Kompozitní

Y/CPST a 1 průchozí - loop-through konektor s automatickým terminátorem  $75 \Omega$  : 1,0 V $\check{s}$ -š,  $75 \Omega$ , negativní sync

Komponentní

Y/CPST: 1,0 V $\check{s}$ -š,  $75 \Omega$ , negativní sync  
R-Y/C a B-Y: 0,7 V $\check{s}$ -š (75% barevné pruhy pro DSR-1500A nebo 100% barevné pruhy pro DSR-1500AP),  $75 \Omega$

S-video

Y/CPST: 1,0 V $\check{s}$ -š,  $75 \Omega$ , negativní sync  
R-Y/C: 0,286 V $\check{s}$ -š (DSR-1500A) nebo 0,3 V $\check{s}$ -š (DSR-1500AP),  $75 \Omega$  (úroveň burst)

### Analogové audio vstupy

AUDIO IN (vyžadována doplňková deska DSBK-1504/1504P s analogovými vstupy)

XLR 3-pin, s otvory ( $\times 2$ ),  $+4/0/-3^*/-6$  dBm, vysoká impedance, symetrický

\* Pouze pro model DSR-1500AP

### Vstup časového kódu

TC IN

Typ BNC, časový kód SMPTE (DSR-1500A) nebo časový kód EBU (DSR-1500AP), 0,5 V $\check{s}$ -š až 18 V $\check{s}$ -š, 3,3 k $\Omega$ , nesymetrický

Přílohy

## Výstupní konektory

### Výstupy digitálního signálu

SDI/SDTI (QSDI) OUT (vyžadována doplňková deska DSBK-1501 s digitálním vstupem/výstupem)

Typ BNC (×2)  
formát SDTI (QSDI) (270 Mbps)  
formát SDI (270 Mbps), SMPTE 259M/  
CCIR656-III

AUDIO (AES/EBU) OUT (vyžadována doplňková deska DSBK-1501 s digitálním vstupem/výstupem)

Typ BNC (×2), v souladu s AES-3id-1995

i.DV IN/OUT Konektor 6-pin IEEE 1394

### Analogové video výstupy

VIDEO OUT Typ BNC (×3), přepínatelné kompozitní/komponentní/S-video

Kompozitní

Y/CPST, R-Y/C/CPST a B-Y/CPST (SUPER): 1,0 V<sub>š-š</sub>, 75 Ω, negativní sync

Komponentní

Y/CPST: 1,0 V<sub>š-š</sub>, 75 Ω, negativní sync  
R-Y/C/CPST a B-Y/CPST (SUPER):  
0,7 V<sub>š-š</sub> (75% barevné pruhy pro DSR-1500A nebo 100% barevné pruhy pro DSR-1500AP), 75 Ω

S-video

Y/CPST: 1,0 V<sub>š-š</sub>, 75 Ω, negativní sync  
R-Y/C/CPST: 0,286 V<sub>š-š</sub> (DSR-1500A) nebo 0,3 V<sub>š-š</sub> (DSR-1500AP), 75 Ω (úroveň burst)

### Analogové audio výstupy

AUDIO OUT XLR 3-pin, s piny (×2), +4/0/-3\*/-6 dBm, 600 Ω zatížení, nízká impedance, symetrický

MONITOR

Zdířka Phono, -∞ do -11 dBu (DSR-1500A)/-9 dBu (DSR-1500AP) ±1 dB, 47 kΩ, nesymetrický, -20 dBFS (DSR-1500A)/-18 dBFS (DSR-1500AP)

\* Pouze pro model DSR-1500AP

### Výstup pro sluchátka

HEADPHONES

Zdířka stereo phono jack, -∞ až -13 dBu (DSR-1500A)/-11 dBu (DSR-1500AP), 8 Ω, nesymetrický, -20 dBFS (DSR-1500A)/-18 dBFS (DSR-1500AP)

### Výstup časového kódu

TC OUT

Typ BNC, časový kód SMPTE (DSR-1500A), časový kód EBU (DSR-1500AP), 2.2 V<sub>š-š</sub> ±3 dB, 600 Ω, nesymetrický

## Konektory dálkového ovládání

REMOTE D-sub 9-pin, pro zapojení řídicí editační jednotky\*, norma RS-422A

CONTROL S Stereo minijack, pro zapojení jednotky dálkového ovládání, kompatibilní se SIRCS (DSRM-10)

i.DV IN/OUT Konektor 6-pin IEEE 1394

\* ES-7, PVE-500, RM-450/450CE, BVE-600/800/910/2000/9100/9100P, atd.

## Dodávané příslušenství

Síťový napájecí kabel (1)

Návod k obsluze (1)

Návod k obsluze (CD-ROM) (1)

## Doplňkové příslušenství

DSBK-1501 Deska s digitálním vstupem/výstupem

DSBK-1504/1504P Analogová vstupní deska

RCC-5G/10G/30G 9-pin kabel dálkového ovládání (délka: 5 m/10 m/30 m)

Digitální video kazeta

Standardní velikost: PDVM-64ME/  
94ME/124ME/184ME

Velikost Mini: PDVM-12ME/22ME/  
32ME/40ME

Čistící kazeta

DV12CL (standardní velikost),  
DVM12CL (velikost mini)

## Související zařízení

ES-3/7 EditStation

Lineární řídicí editační jednotka: PVE-500, RM-450/450CE,

BVE-600/800/910/2000/9100/9100P

Přepínač DME: DFS-300/300P, DFS-500/500P, DFS-700/700P

DXC-D30/D30P/D35/D35P Barevná videokamera

DSR-1/1P Digitální kazetový videorekordér

DSR-85/85P/70A/70AP/1800/1800P/2000/2000P

Digitální kazetový videorekordér

DSR-1600/1600P Digitální kazetový videorekordér

DSR-370/370P/570WS/570WSP/130/130P/ Digitální kamkordér

DSRM-10 Jednotka dálkového ovládání

Design a technické údaje mohou být předmětem změny bez upozornění.

# Průvodce ClipLink

## Co je to ClipLink?

Funkce ClipLink významně zvyšuje účinnost video produkčního procesu jako celku, protože umožňuje průběžně zaznamenávat různá data, která mají vztah k editaci (stříhu). Funkce ClipLink jako taková představuje revoluční funkci, která předčí konvenční oddělené pořizování záznamu a editaci (střih).

## Jak funkce ClipLink mění techniky video produkce

V následující části jsou popsány různé způsoby, kterými se video produkce prostřednictvím funkce ClipLink\* odlišuje od konvenční video produkce.

\* Systém ClipLink představuje video produkční systém, který využívá funkci paměti kazety.

## Záznam dat ClipLink log data ulehčuje celý proces pořizování záznamu

Jakmile začnete pořizovat záznam scény, zaznamenají se do paměti kazety automaticky data ClipLink log, jako je například číslo scény a data časového kódu. Tak se eliminuje potřeba konvenčního "papírového" seznamu záběrů, který musí vytvářet nějaká osoba, vybavená stopkami, poznámkovým blokem a tužkou. Kromě toho můžete ihned označovat nežádoucí scény jako "NG" (nevyslané) a všechny tyto scény, označené jako "NG" při editaci (stříhu) automaticky přeskočit.

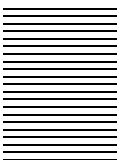
## Zaznamenané indexové obrázky prudce zkracují dobu editace (stříhu)

Funkce ClipLink rovněž nabízí indexové obrázky, jako nástroj pro úsporu času pro hrubý prvotní stříh. Každý indexový obrázek je představován zkomprimovaným obrázkem, pořízeným v úvodu každé scény, který je zaznamenán na pásku jako statický obrázek. Editace (stříh) se zahájí přenesením pouze těchto indexových obrázků a dat ClipLink log na pevný disk zařízení EditStation. Můžete rovněž přenést pouze "dobré" scény (nevyslané scény, označené jako "NG" budou přeskočeny).

Jako další krok zahajte hrubý stříh prohlédnutím indexových obrázků na GUI displeji zařízení EditStation a podle potřeby změňte jejich pořadí. Tím se eliminuje obtížná práce nad rukou napsaným seznamem pořízených scén. Po dokončení této hrubé editace (stříhu) můžete přenést pouze ty záznamy, které budete potřebovat pro váš video program.

## Vysokorychlostní přenos záznamů

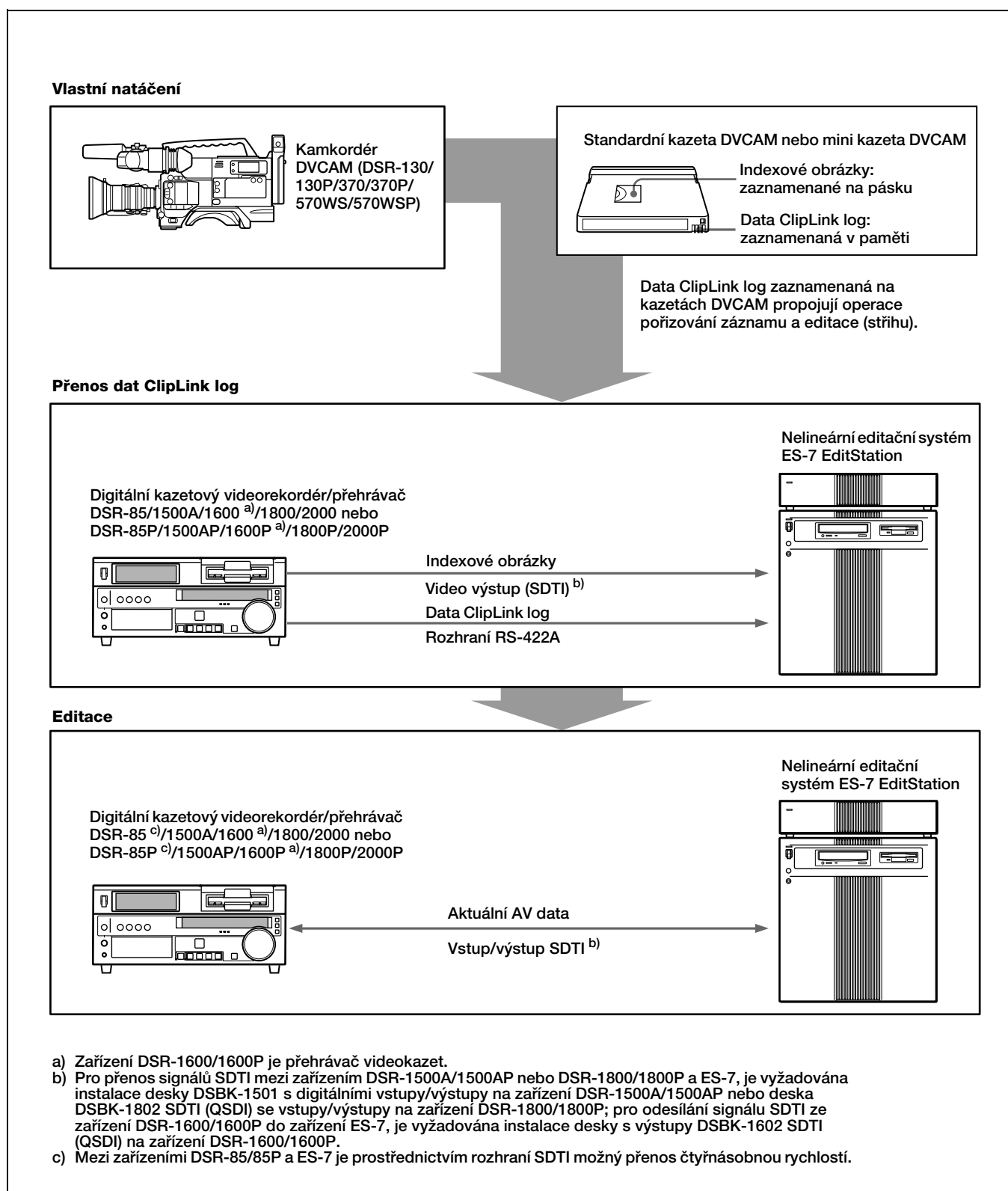
Kromě toho je možno přenášet samotný materiál pro editaci mezi zařízeními DSR-85/85P a ES-7 až čtyřnásobnou rychlostí oproti normální rychlosti. Jinými slovy, přenos je možno provádět za jednu čtvrtinu trvání reálného času záznamu. Tento přenos čtyřnásobnou rychlostí oproti normální rychlosti je samozřejmě rovněž možno provádět i při zálohování video a audio dat, zaznamenaných na pevném disku do zařízení DSR-85/85P, nebo v opačném směru při zavádění dat, zálohovaných na zařízení DSR-85/85P do pevného disku. Tak se potřebná doba ve srovnání s konvenčním zařízením značně zkrátí (u něhož by to například znamenalo, že přenos segmentu videa v délce 40 minut by trval 40 minut).



Přílohy

## Příklad konfigurace systému a toku operací

Následující vyobrazení představuje příklad konfigurace systému pro použití funkce ClipLink a typický tok operací ClipLink.

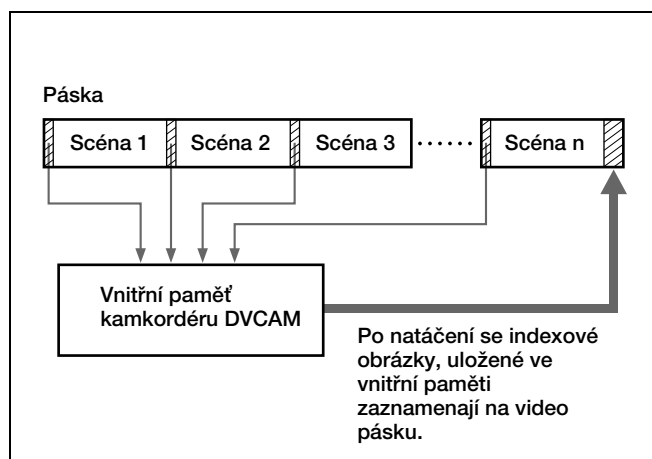


## Data vytvářená v průběhu vlastního natáčení (záznamu)

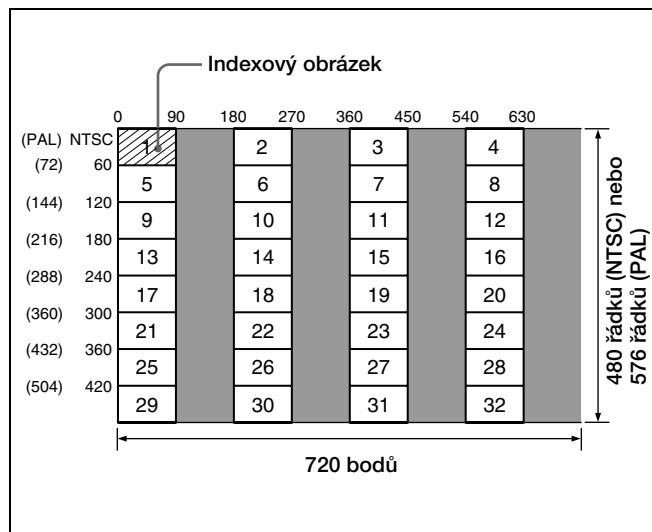
V následující části jsou popsány druhy dat, která vznikají při použití funkce ClipLink.

### Indexové obrázky

Při vlastním natáčení se jako statický obrázek do vnitřní paměti kamkordéru zaznamená obrázek (jediný snímek) z bodu značky IN (na začátku každé scény). Tyto obrázky se nazývají "indexové obrázky". Jakmile skončíte vlastní natáčení, zaznamenají se indexové obrázky ze všech scén na pásku za poslední scénu.



Na pásku je možno zaznamenat (na místo, které za normálních okolností zabírá jeden snímek) až 32 indexových obrázků (viz níže).



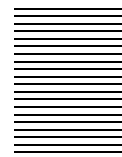
Na konci poslední scény je jako prostor pro záznam indexových obrázků rezervováno sedm mezer pro snímky. (Kazeta s pamětí kazety 16 Kbitů je schopna pojmout až 198 indexových obrázků, a kazeta s pamětí kazety 4 Kbitů je schopna pojmout až 45 indexových obrázků.)

## Data ClipLink log

Data ClipLink log je možno zaznamenávat automaticky nebo manuálně do paměti kazety pro použití v roli pohodlné alternativy klasického "papírového" seznamu přiřazených záběrů.

Data ClipLink log zahrnují následující položky.

Data ClipLink log	Popis
Číslo cívky (číslo kazety)	Data (maximální délka: 8 číslic) sestávajících z alfanumerických znaků a/nebo symbolů (při dodání přístroje je tato část prázdná).
Číslo scény	Číslo - tři číslice od 001 do 198 (se začátkem od 001, přičemž se automaticky zvyšuje při každé další scéně).
Číslo operace natáčení	Toto číslo není možno změnit (při dodání přístroje je nastaveno na "1").
OK/NG	Indikuje status scény OK/NG (v pořádku/nevydařené) pro určitou scénu. (V případě OK se nezaznamenává nic.)
Značka IN/OUT kódů časového bodu	Jedná se o časové kódy, které označují body Mark IN a Mark OUT pro jednotlivé scény (HH:MM:SS). Tyto časové kódy jsou zaznamenávány, pokud je kamera nastavena do režimu MARK. Hodnota časového kódu je v každém bodě Mark IN zaokrouhlena nahoru, respektive zaokrouhlena dolů v bodě Mark OUT (na celý počet sekund). <i>Pro další podrobnosti - viz část "Časové kódy, zaznamenané pro body Mark IN/OUT" na straně 120.</i>
Časový kód bodu posunu (cue)	Jedná se o časový kód, který označuje body posunu (cue) (platné až po číslici snímku). Tento časový kód je zaznamenáván, pokud je kamera nastavena do režimu CUE. Pokud je kamera v tomto režimu, jsou zaznamenány časové kódy na začátku a konci záznamu (časové kódy Rec IN a Rec OUT) automaticky jako body Mark IN, respektive OUT.



Přílohy

## Jak zaznamenávat data ClipLink log

V následující části je popsáno, jak zaznamenávat různé položky dat ClipLink log.

### OK/NG status

Budete-li chtít scénu označit jako "NG" (nevydařená), stiskněte tlačítko NG na kameře při záznamu této scény nebo kdykoli předtím, než budete chtít pořídit záznam další scény.

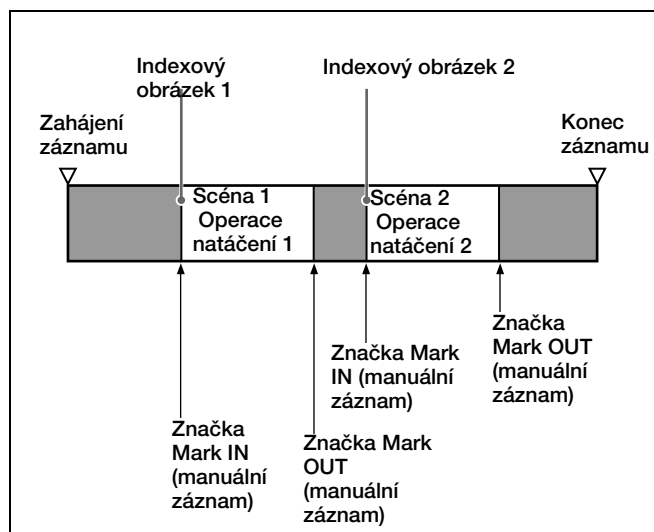
Všechny scény, které nejsou označeny statusem "NG", jsou zaznamenány jako scény "OK".

(Po ukončení režimu záznamu na videorekordéru již není změna statusu OK/NG možná.)

### Značka IN/OUT kódů časového bodu

Tato data jsou velmi užitečná při pořizování video programu, pro který máte vytvořen scénář.

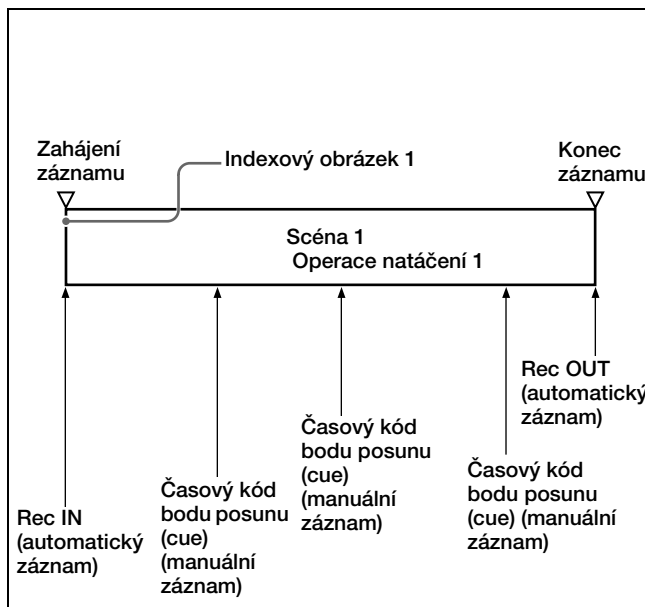
Před zahájením vlastního natáčení přepněte kameru do režimu MARK. V průběhu natáčení se při každém stisknutí tlačítka TAKE (na kameře) střídavě zaznamenávají body časového kódu Mark IN a Mark OUT.



### Časové kódy bodu posunu (cue)

Tento typ dat je velmi užitečný při pořizování záběrů/scén, které mohou obsahovat neočekávané události, jako jsou například sportovní akce nebo dokumentární pořady.

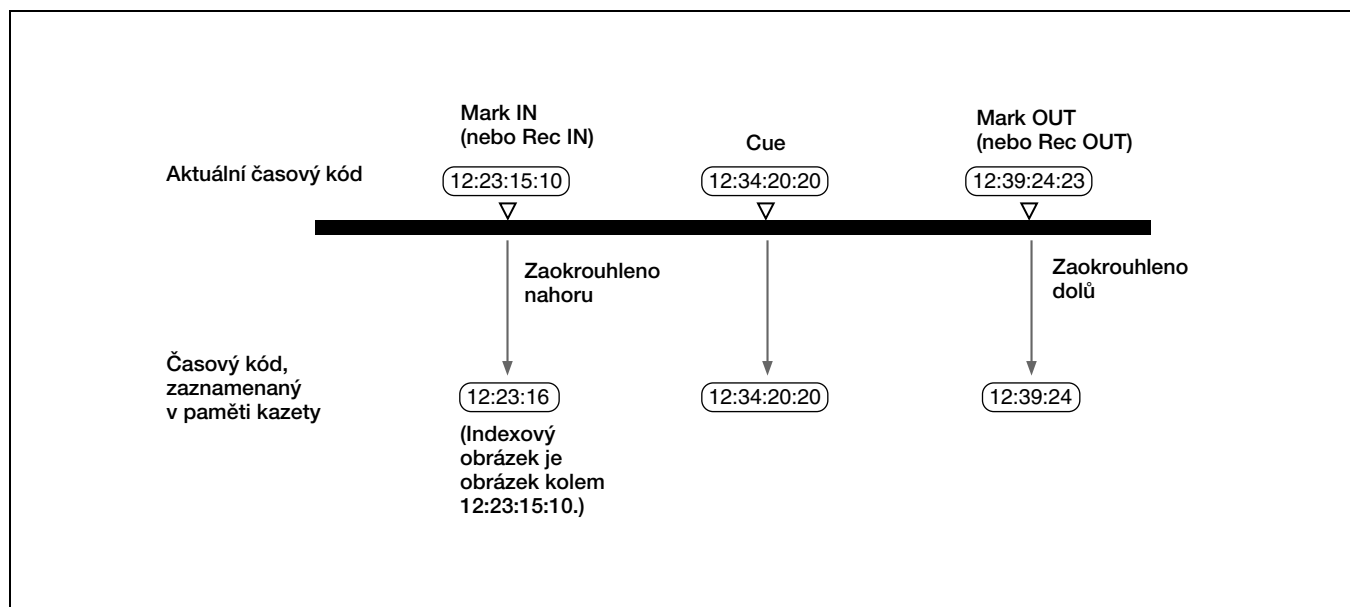
Před zahájením vlastního natáčení přepněte kameru do režimu CUE. V průběhu natáčení se po každém stisknutí tlačítka TAKE (na kameře) zaznamená aktuální časový kód jako časový kód bodu posunu (cue).



## Časové kódy, zaznamenané pro body Mark IN/OUT

Mezi kódy aktuálního času a časovými kódy Mark IN/OUT existuje mezera, zaznamenaná v paměti kazety (viz níže uvedený obrázek). Hodnota časového kódu je

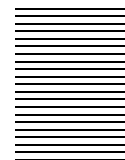
v každém bodě Mark IN zaokrouhlena nahoru, respektive zaokrouhlena dolů v bodě Mark OUT (na celý počet sekund).



## Záznamová kapacita pro časové kódy bodů Mark IN/OUT a kódy časového bodu posunu (cue)

V režimu MARK je možno zaznamenat až 198 dvojic bodů Mark IN a Mark OUT (při použití kazety s pamětí kazety 16 Kbitů).

V režimu CUE je možno zaznamenat až 396 bodů časového kódu (včetně všech časových kódů bodu posunu (cue) a všech časových kódů bodů Mark (Rec) IN a Mark (Rec) OUT) (při použití kazety s pamětí kazety 16 Kbitů).



Přílohy

# Slovník

## Editace A/B roll

Metoda střihu (editace), která používá dva nebo více přehrávacích videorekordérů pro vytváření speciálních efektů, jako je například rozklad a smazání obrazu, přičemž se pro záznam výsledků editace používá jeden záznamový videorekordér. Používání řídicí editační jednotky umožňuje účinné ovládání videorekordérů a velmi přesný střih (editaci).

## Formát AES/EBU

Jednotný formát pro digitální audio signály. Umožňuje, aby jediný konektor přenášel signály dvou kanálů.

## Signál B-Y

Barvonosný signál, získaný odečtením jasového signálu (Y) od signálu modré barvy (B). Jeden z komponentních signálů.

## Hnací hřídelka

Pohonný mechanismus, který slouží k posunu pásky specifikovanou rychlostí. Jeho otáčení je za normálních okolností synchronizováno s referenčním sync signálem.

## Barvonosný signál (chrominance)

Barevný signál, obsahující barevné informace, jako je například barevný tón (hue) a sytost barev (saturation). Bývá rovněž označován jako signál C.

## Komponentní signály (YRB)

Video signál, sestávající z jasového signálu (luminance - Y) a dvou barvonosných signálů (chrominance - R-Y, B-Y).

## Kompozitní signál

Kompozitní (složený) video signál obsahující obrazovou složku (video), synchronizační signál barvy (burst) a sync signály.

## Kondenzace vlhkosti

Kondenzace vlhkosti na mechanismu pro transport pásky u videorekordérů,

zahrnující videohlavy. Pokud se na videohlavách vyskytne kondenzace vlhkosti, může se páska přilepit ke hlavám a způsobit poruchu funkce.

## Režim ztracený snímek (drop frame)

Časový kód běží rychlostí 30 snímků/sekundu. U systém NTSC však běží rychlostí přibližně 29,97 snímků/sekundu. Režim Drop frame tento rozdíl nastavuje. Časový kód a obrazový signál (video) jsou synchronizovány tak, že se každou minutu vypouštějí první dva snímky časového kódu, kromě značek desáté minuty.

## Režim EE

"EE" představuje zkratku pro režim "Electric-to-Electric". Video a audio signály jsou dodávány do vnitřních obvodů videorekordéru, nikoli však do záznamových videohlav.

## Videohlavy

Kovový váleček, na kterém je upevněna hlava. Tento váleček s hlavami se otáčí vysokou rychlostí, a v průběhu záznamu a přehrávání je synchronizován se signálem sync.

## Lineární střih (editace)

Editace (střih) probíhá při přehrávání video a audio signálů, zaznamenaných na video pásce. *Viz rovněž "Nelineární editace (střih)."*

## Zavádění pásky

Při zavádění pásky je páska vytažena z pouzdra kazety a umístěna do určené páskové dráhy a pak je navinuta kolem válečku videohlav, aby byla připravena pro záznam nebo přehrávání. Obecně platí, že se tato operace provádí automaticky po vložení kazety do vstupu pro kazetu na videorekordéru. Tato operace se rovněž nazývá "threading".

## Zapojení "Loop-through" (průchozí)

Zapojení, které umožňuje, aby signál vstupoval do vstupního konektoru

zařízení, procházel jím a vystupoval na výstupním konektoru jako vstup do externího zařízení. Nazývá se rovněž "přemostěné zapojení" (bridging).

## Jasový signál (Luminance)

Signál, který určuje jas obrazu. Bývá rovněž označován jako signál Y. Jeden z komponentních signálů.

## Režim neztraceného snímku

Počet snímků časového kódu a obrazu (video) není nastaven. Budete-li používat časový kód v režimu non-drop frame, bude skutečná doba přehrávání o přibližně 86 sekund za den kratší, než časový kód. Pokud budete editovat snímek po snímku (frame by frame) nebo pokud určujete délku záběru načítáním časového kódu, používejte režim drop frame.

## Nelineární editace (střih)

Editace (střih) probíhá při přehrávání video a audio signálů, zaznamenaných na pevných discích. Video scény je na disku možno rychle vyhledávat, což zvyšuje účinnost při editaci (střihu). *Viz rovněž "Lineární střih (editace)."*

## PCM audio

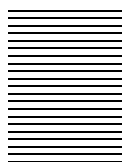
Jedná se o audio signál, reprezentovaný pulzní kódovou modulací. Analogový audio signál je nejprve rozdělen na posloupnost pulzů a tyto pulzy jsou poté uloženy v digitální formě.

## Preroll

Posunutí video pásky před místo editace (počátečního střihu), aby se dosáhlo stálé rychlosti pásky, a aby bylo možno provést synchronizaci s jinou video páskou.

## Signál R-Y

Barvonosný signál, získaný odečtením jasového signálu (Y) od signálu červené barvy (R). Jeden z komponentních signálů.



Přilohy



**Referenční video signál**

Video signál, sestávající ze sync signálu nebo ze sync a burst signálů (synchronizační signál barvy), který se používá jako reference.

**Setup (pro model DSR-1500A)**

Rozdíl mezi úrovní referenční černé a úrovní zatemňování kompozitního signálu.

**SMPTE**

Zkratka pro "Society of Motion Picture and Television Engineers", což je profesionální asociace, založená v U.S.A.

**S/N**

Zkratka pro "Signal-to-Noise" (ratio) - poměr signál/šum. Čím vyšší je hodnota S/N, tím je v obraze méně šumu a tím je vyšší jeho kvalita.

**Režim Search (vyhledávání)**

Provozní režim videorekordéru, používaný při vyhledávání specifických scén při současném prohlížení video výstupu nebo hodnot časového kódu v průběhu přehrávání páska při různých rychlostech ve směru vpřed nebo vzad.

**Servo lock**

Synchronizace fáze otáčení bubnu s hlavami s fází transportu páska s referenčním signálem při přehrávání a záznamu tak, aby video hlavy mohly snímat pásku při přehrávání a záznamu stejným způsobem.

**Režim vypnutí - Standby Off**

Jeden ze dvou stavů v režimu stop. Buben s hlavami se neotáčí a páska je uvolněná. Nehrozí sice žádné poškození videohlav ani páska, videorekordér však není připraven pro okamžitý záznam nebo přehrávání.

**Režim zapnutí - Standby On**

Jeden ze dvou stavů v režimu stop. Buben se otáčí a páska je ovinuta kolem bubnu. Videorekordér je připraven pro záznam nebo přehrávání, takže je možno docílit statický obraz.

**Subnosná**

Sinusová vlna, vložená do jasové části video signálu a namodulovaná tak, aby přenášela barevnou informaci. Její amplituda reprezentuje barevnou sytost (saturaci) a její fáze reprezentuje barevný tón (hue).

**Prolnutí (superimpose)**

Slouží ke vložení množiny znaků do obrazu, takže je možno obě tyto složky sledovat současně.

**S-video**

Formát signálu, v němž jsou odděleny složky signálu Y (jasová) a C (barvonosná), aby se snížila jejich vzájemná interference, a aby byl reprodukován obraz bez šumů.

**Sync signál**

Referenční signál, sestávající z vertikálního a horizontálního sync signálu, používaný pro synchronizaci snímaných vzorů z videokamery a monitoru.

**TBC**

Zkratka pro "Time Base Corrector" (korektor časové základny). Elektronické obvody pro elektrickou stabilizaci signálů při přehrávání, pracující na principu odstranění barevných odchylek a posunů v přehrávaném obraze, způsobených nepravidlostí v otáčení bubnu videohlav a pohybem páska. Korekce časové základny redukuje zhoršení kvality obrazu při přenosu nebo kopírování přehrávaných signálů.

**Zavádění páska (Threading)**

*Viz část "Zavádění páska."*

**Časový kód**

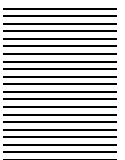
Signály, zaznamenané na pásku, poskytující informace o pozici páska (jako je například hodina, minuta, sekunda a snímek) pro usnadnění nastavování bodů střihu (editace) nebo při vyhledávání určitých scén.

**Vysunutí**

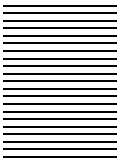
Po stisknutí tlačítka EJECT přístroj automaticky převine pásku zpět na začátek kazety. Bývá rovněž používán výraz "Unthreading".

**Uživatelské bity (User bits)**

Části informací časového kódu, sestávající z celkového počtu 32 bitů, které je možno používat pro informace o záznamu, jako je například datum, ID číslo páska, ID číslo programu, atd.



Přílohy



Přílohy



# Index

## Číselné položky

2CH indikátor 22  
 32K indikátor 22  
 44.1K indikátor 21  
 48K indikátor 21  
 4CH indikátor 22  
 9P indikátor 21

## A

AC IN konektor 24  
 AES/EBU  
   formát 17  
   indikátor 20  
 ANALOG indikátor 20  
 Analogový  
   zvuk (audio) 10  
   audio vstup(y) 17, 113  
   audio výstupy 114  
   Deska se vstupy 11  
   rozhraní 10  
   záznam 99  
   video 10  
   video vstupy 113  
   video výstupy 114  
   část vstupu video/audio signálu 25  
   část výstupu video/audio signálu 26  
 AUDIO (AES/EBU)  
   IN 1/2 a 3/4 konektory 27  
   OUT 1/2 a 3/4 konektory 27  
 Audio (zvuk)  
   - část ovládání vstupní/výstupní  
   úroveň 16  
   měřiče úrovní 15  
   parametry 113  
   problém 107  
   testovací signál 17  
 AUDIO IN 1/3 a 2/4 konektory 25  
 AUDIO indikátory 20, 21  
 AUDIO OUT 1/3 a 2/4 konektory 26  
 AUTO FUNCTION (automatická  
 funkce) 79  
 Automatické cyklické přehrávání 43

## B

Bezpečnostní upozornění 111  
 bod posunu (Cue) 118  
 Body A a B 43  
 B-Y konektor 25  
 B-Y/CPST (SUPER) konektor 26

## C

CL indikátor 21  
 ClipLink 11  
   Průvodce 115  
   indexové obrázky 117  
   data protokolu (log) 117  
   záznam dat (log) 118  
   záznamová kapacita dat (log) 119  
   systémová konfigurace 116  
 CNT 16  
   vynulování hodnoty 53  
 CONTROL S konektor 16  
 COUNTER (počítadlo) 16, 21  
   SELECT tlačítko 16  
 Cyklické přehrávání 43  
 Časová data  
   zobrazování 51, 53  
   problémy 106  
   nastavení 51  
   typ 52  
   indikátory typu 21  
 Časový kód EBU 21  
 Časový kód SMPTE 21  
 Část displeje vstupního signálu  
 (INPUT) 19  
 Část displeje výstupního signálu  
 (OUTPUT) 20  
 část nastavení vstupu video/audio  
 signálu 17  
 Část pro ovládání nabídky 23  
 Část s displejem 19  
 Čištění hlav 105

## D

Dálkové ovládání 10  
   ovládací konektory 114  
   indikátory režimu 21  
 Digitální měřič hodin 103  
 Digitální zvuk PCM 9  
 Digitální  
   měřič hodin 11  
   Deska se vstupy/výstupy 11  
   rozhraní 10  
   jog zvuk 10  
   nelineární editační systém 87  
   část vstupu/výstupu signálu 27  
   vstupy signálu 113  
   výstupy signálu 114  
   zpomalené přehrávání po  
   jednotlivých snímcích 10, 58  
 Displej počítadla času 21  
 Displej režimu záznamu  
 (REC MODE) 22  
 Displej vzorkovací frekvence  
 přehrávání (PB Fs) 21  
 Doplnkové desky 11

Doplnkové stavové informace 84  
 DSBK-1501/1504/1504P 11  
   Dabing 59  
 DV 21  
   vstup 17  
 DVCAM 21, 59  
   kazety 30  
   digitální dabing 59  
   formát 9

## E

Editace  
   nastavení řídicí jednotky 97  
   body 58  
   omezení 107  
 Editační střihový systém 89  
 Editační systém A/B roll 91  
 EE OUT PHASE 77

## F

Fáze subnosné 101  
 Fáze sync 101  
 FREE RUN 54

## G

Generátor časového kódu 53  
   posunutí 54  
 Generátor testovacího signálu 11

## CH

CH-1 1/2 indikátor 20  
 CH1 1/2 tlačítko 17  
 CH-2 3/4 indikátor 20  
 CH2 3/4 tlačítko 17  
 Chybové zprávy 108

## I

i.LINK 17  
   indikátor 19, 21  
 i.LINK (DV) 10  
 i.LINK DUBBING 79  
 Indexové obrázky 117  
 Indikace ztraceného snímku 52  
 indikátor COMPOSITE 20  
 Indikátor EDIT MODE 22  
 Indikátor NO EDIT 21  
 Indikátor opakování (REPEAT) 21  
 Indikátor REC INHI 21  
 Indikátor S VIDEO 20  
 Indikátor SDTI 19  
 Indikátor SDTI 19  
 Indikátor SERVO 21  
 Indikátor SG 20  
 Indikátor Y-R,B 20

Indikátory formátu pásky pro záznam/  
přehrávání 21

## J

Jog 58  
zvuk (audio) 58  
zvuk 10  
Kazeta 29  
prostor pro 15  
indikátor paměti 21  
Kondenzace 103  
Konektor i.DV IN/OUT 24  
Konektor R-Y/C 25  
Konektor R-Y/C/CPST 26  
Konektory REF. VIDEO IN 24

## L

LP 21

## M

Měřič hodin 11, 103  
MONITOR  
konektor 26  
Tlačítko SELECT 15  
Monitor  
problémy 107  
obsah obrazovky 52

## N

Nabídka (menu) 63  
AUDIO CONTROL 73  
AUTO FUNCTION (automatická  
funkce) 79  
změna nastavení 80  
obsah 66  
DISPLAY CONTROL 68  
indikace 66  
INTERFACE SELECT 75  
MENU GRADE 76  
OPERATIONAL FUNCTION  
(provozní funkce) 66  
Nabídka Setup (nastavení) 66  
Nastavení uživatelských  
bitových dat 53

## O

OK/NG status 118  
Opakované přehrávání (Repeat) 43  
Opakovaný záznam časového kódu 55  
organizace 63  
návrat na tovární výchozí nastavení 83  
SETUP BANK OPERATION 76  
TAPE PROTECTION (ochrana  
pásku) 71

TIME CODE (časový kód) 70  
VIDEO CONTROL 72  
OUT konektory 26  
Režim OUTPUT PHASE 78  
Ovládací prvek SC 15  
Ovládací prvek SYNC 15  
Ovládací prvky úrovně záznamu/  
přehrávání (REC/PB LEVEL) 16

## P

Páska  
indikátor upozornění  
na konec pásku 21  
problémy 106  
část pro ovládání posuvu pásku 22  
PHONES (sluchátka)  
konektor 15  
ovládací prvek 15  
Posun vpřed 49  
posunutí 54  
Použitelné kazety 29  
Pravidelné kontroly 103  
Problémy se vstupem 106  
Prolnutí 11  
Prolnutý text 26  
Provozní režim 52  
indikace 51  
Přední panel 14  
Přehrávání 40  
kompatibilita 9  
cyklické 43  
postup 41  
nastavení 40  
slow-motion (pomalé přehrávání) 10  
Přepínač LOCAL/REMOTE 15  
Přepínač VAR 16  
Příslušenství 114

## R

REC FORMAT (formát záznamu) 67  
REC RUN 54  
Referenční video signály 90  
REMOTE  
konektor 24  
indikátor 21  
Režim THROUGH 77  
Rozhraní 10  
Rozsah seřízení procesoru 113  
Řešení problémů 106

## S

SDI 10  
audio vstup 17  
indikátor 20  
video vstup 17  
SDI/SDTI (QSDI)  
IN konektor 27

OUT1/OUT2 konektory 27  
SDTI (QSDI) 10, 98  
vstup 17  
SDTI (QSDI) 98  
SDTI DUBBING 79  
Seřízení fáze 101  
Shuttle 58  
Související zařízení 114  
Spouštěcí nabídka režimu Auto 79  
Still (statický obraz) 58  
S-video vstup 17  
Široká stopa 9

## T

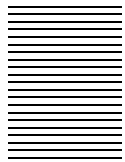
TC 16, 21  
IN konektor 27  
INSERT 79  
funkce insert (vlození) 55  
OUT konektor 27  
Tlačítko PRESET 23  
Time code (časový kód) 11  
vstup 113  
část vstupů/výstupů 27  
výstup 114  
opakovaný záznam 55  
synchronizace 54  
nastavení hodnoty 53  
Tlačítka šipky 23  
Tlačítko EJECT 15  
Tlačítko F FWD (rychlé převinutí  
vpřed) 22  
Tlačítko MENU 23  
Tlačítko METER CH-1/2 3/4 16  
Tlačítko PLAY (přehrávání) 22  
Tlačítko REC (záznam) 22  
Tlačítko RESET (NO) 23  
Tlačítko rychlého převinutí zpět  
(REW) 22  
Tlačítko SDTI/i.LINK 17  
Tlačítko SET (YES) 23  
Tlačítko STOP 22

## U

U-BIT (uživatelský bit) 16, 21  
Údržba 11, 103  
Uzavřené záhlaví 11

## V

Varovné zprávy 108  
VIDEO  
tlačítko 17  
IN konektory 25  
indikátory 20  
Režim INPUT PHASE 77  
Videovýkon 113  
řízení zpracování 11



Index

testovací signál 17

## VITC

indikace pole 52

indikátor 22

Vnitřní generátor časového kódu 53

Vnitřní generátor testovacího  
signálu 11

vstup Component video 17

vstup kompozitní video 17

Vyhledávání 58

prostřednictvím externího  
zařízení 58

Vypínač POWER 15

Vysokorychlostnívyhledávání 10, 58  
přenos 115

## Y

Y/CPST konektor 25, 26

## Z

Zadní panel 24

Zapojení 87

Editační systém A/B roll 91

analogový záznam 99

systém audio monitoru 93

řídící signál 94

editační (střihový) systém 89

digitální nelineární editační

systém 87

referenční video signál 93

dabing SDTI (QSDI) 98

video monitor 96

video/audio signál 95

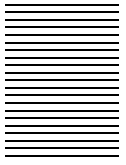
Záznam 33

postup 36

nastavení 34

Značky bodů IN/OUT 118, 119

Zpomalené přehrávání 10



Index



Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

Printed in EU